راویان اخبار و ناقلان آثار و محدثان نوادر و حکایات ایله تواریخ
نقل ایلدیلر کم زمان پیشینده ساسان اوغوللرندن قویاس بکلرینده
هند و سندده و چین و ماچین جزیره‌لرینک شهریار آدلو
بر پادشاه نامدار بیدار اولمشدی اول پادشاه ایدی شاهزمان
آدلو بر قرنداشی وار ایدی اولو شجاع ایدی ملک جبار ایدی
قتی متکبر کمسه ایدی اما چابک سوار ایدی و عقللو ار ایدی
جمیع ضبطنده اولان قاف قافه دک دلر ایدی حاصل کلام حکمی
اطراف عالمه یورومش ایدی جمیع عالمی کندویه مسخر ایتمشدی و کیچی
قرنداشی شاهزمانی سمرقنده پادشاه ایلیوب کندو هند و
سندستان و چین ولایتنده اقامت اختیار ایدوب قاعد
اتمشیدی بو بونده و قرنداشی انده پادشاهلق ایلیوب
بو حال اوزره یکچوردیلر ایدی اما اولو قرنداشی شهریارکه
کیچی گوندن کونه ترقی بولوب محصول اشتیاق حقیقت انجب
اول محلنده وزیرینی چاغروب کیم بو آرزومده سالت کوندیر
دیو سویلدی و بو وزیرک ایکی قزلری وار ایدی بریسی
آدی شهرزاد و بریسینک آدی دنیه زاد ایدی پادشاه
ایسه وزیری سمرقند طرفنه بو امری ایچون گوندرمش ایدی
کبی دعوت ایدوب بو فاحش دنیاده بر قاچ کون بیوب ایچه‌لم
و والده‌موز بزی بوردیغی دنیایه کتوردی بو دارده دیلدی

خلیفه ایتمدن بوی برمدتجه کوروب بر مدت عیش و عشرت ایدوب
آخر بنم مملکتمزده مشغول اولاوز دیدی دلاقی وزیرینی اول
جانبه کوندردی وزیر دخی کلوب وزیدیعی مسافات بعیده
قطع ایلیوب بر مدتدنصکره سمرقنده ایرشوب شاه زمان
دخی خبر آلوب کندونک خاص خادملرندن بر نیچه کمسنه‌لر ایله
وزیری استقبال ایچون قارشو چیقدوب بری برینه یقین کلدکلرینده
اتلرندن اینوب بری بریله معانقه قلدیلر دخی قرنداشم و سلطانم
و دولتم شهریار حضرتلری نیچه‌لردر دیو خبر صوردی اول دخی
جواب ویروب ایتدیکیم ای پادشاه قرنداشکز غایتده خوشلر
اما سیزکله افتراقکوزدن اشد اوزره اولوب صبره تحملی
قالمایوب بوبنی قولکوزی دعوت ایچون خاکپایکوزه کوندردیلر
کلوب بر قاچ کون بو فانی دنیاده مرادلاری نیز دیو هیچ [illegible]
باشمز اوزرنه سمعاً و طاعةً دیوب فی الحال بیورودی
قرنداشنک امرینه امتثال ایدوب و دعوتنه اجابت قلمغه
تعظیم ایله و تکریم ایله عزم قلوب وزیری سرایه قوندوروب اوکیم
حقی ضیافت دیرینه کتوردیلر و دخی کوناکون خلعتلر و عطالر
ویردی کیم کوز کورمش دکل ایدی و تاولیله چیمنیان اتلر
و قطار قطار دوه‌لر چکوب انواع پیشکشلر چکوب شویله‌کم
تصور کدکلری دکل ایدی [illegible] حقی [illegible] کتوروب حاضرلیوب

و تخت اوزرینه قایم مقام نصب ایلیوب اول مجلسده سفره بر آقشم
کودک [illegible] نیکم کندو یه لادمیدر [illegible] الوب شهردن طشره
اوتاغنه قوندی [illegible] اول کیجه نصف اللیلده وزیره حسب الاتفاق
کیمسنه‌نک تلیشی کچدیلر کلدکدنصکره وزیردن ایرلیوب شهره کلوب
اوده الفیلده و ذاع لشمع ناکاه سرایه کیردکلرینی کوردیکیم عورتی
اوتخویه واریش دوشنمش بر قولیله حاربلوب یاتورمکم مطبخ
قوللرندن بریسی ایمش ایکیسی دخی دخی یاتوب اویودلر ایدی
شاه زمان چونکیم بونلری بو حالی کوردی کوزی قاراکلق عالم
تحیره قالوب غضب آتشی دماغنه بوروب نه ایلیه جکنی
بلمیوب کندو کندویه سویلیوب ایتدیکیم حضور اشو حال [illegible] ایکی
بن دخی شهردن کتمدین احوال بویله اولیجق کالکن [illegible] من
سفره کیدرسم نیجه اولیسردر [illegible] ایمامنع اولمادایمش
و دخی بونلرک استغنا مشته اعتماد جایز دکلمش دیو
غیرت چکوب برآه دخی صبره مجالی قالمایوب ایتدیکی بن پادشاه
اولم و سمرقند تختنک سلطانی اولم دخی بنم عورتم بنم اوزرمه
بوراضی خاینلق ایلیه دیوب آل قلیچ اوروب اول محلده بونلری
ایله ایکیسنی دخی دلیدی اپاقلرندن صورویوب سرای طامندن
آشغه آتدیلر بر قدی آندنصکره شهردن طشره کلوب فی الحال وزیره
سفراعیون ایلدی [illegible] طبل و نقاره چالینوب عسکر [illegible] ایتدی

اوپشوب قونوب اولدقده شهزاده سوزه ابتدا ایلدیکی حالده بوکیم شاهزاده
زمانک ملول ومحزون اولوب عورتنک ماجراسنی اکوب غصه‌سی ملتذق
چیقمایوب غصّه آتشی ایله دوتشوب ینار ایدی   امّا بو سوردی
کیجه کندو کندویه کتیجه اولشدوب ملک شهریار ایله اذ
دماغنه یتشدیکی ملک شهریار بونلره کلدکنی اشیدوب بونلره
استقبال قیلوب چونکیم ایکی حسرت بری برینه قاووشوب فراقلری
وصاله مبدّل اولوب ایکی قرنداشی بری برینه داعوش قیلوب بری
برینک ایکی کوزلرینی اوپوب الحمد الله الذی اذهب عنا الحزن دیوب
شکرلر ایلدیلر ملک شهریار بر ایکی سرای یاپمشدی اکا قرنداشنی
قوندردی کندو اول دخی سرای باغچه‌سی سیر اولنور ایدی
غایت مشرّف مقام ایدی عالی مصنع کوشکلر بنا ایلمشلر ایدیکیم
تحریر و تقریره امکان دکل ایدی براذرینی قوندوروب کندو
دخی قصرا خرد. یعنی مقابله‌سنه اولان سرایده. خدم وحشمیله
ساکن اولدی و صحبت کلام هر متکلمدین بر اخرینه تعیین
ایلیوب کندوسی کابیچ بر آدریله کلوب خلوتده صحبت ایدرلر
دی ذوق و شوق و عیش عشرته مشغول اولورلر ایدی قچن
کیجه لیلیجه یا شیلی یا قیفینه کیدرلردی بر نیچه دلکا دوزکلار
بو تربیتی ایلدیلر   امّا شاهزاده تاتار کرجکیم بو ابجرده اما
عورتنک واقعه‌سی قلبندن چیقماز ایدی آه واه ایدیسی

الکسک

الکسک دکلدا ایدی اوت صبر ایلدیب بو سرّی کمسه‌یه اچماز ایدی ایچیوب
ششانلغک بسبیله بکز بینوک وزردی کوندن کونه زیاده اولمقده
ایدی و بدننک ضعفی دخی وار دخی زیاده‌ده ایدی کندو کندویه
خطاب ایدوب ایدردی که بو بنم باشمدن کچن قبیح بر کمسنه‌نک
باشندن کچمش دکلدر دیوب خلوتشینده دایم کندو یله سویلور ایدی
چونکیم اولو قرنداشی ملک شهریار کیچی قرنداشی ملک زماننک
ضعفینی وتغیّر مزاجنی و ذوقی زردینی بونیلکو دروب کوندن
کونه ضعفی زیاده اولدوغنی مشاهده ایلدکده اشتدی کیچی اولان
قرنداشم بوییله اولدوغنی ملکینده ایرلدوغی ایچوندر و بوولا
یتوکه صولیسنی سودوغی ایچوندر تماشا کرکی بو دکم آو شکاره
الوب کیدم دخی یئه کندو ولایتنه کوندرم بوخسه بو نظور ماعلا
ضعفی زیاده اولوب بر کوت ضایع اولوردیوب آو شکاره حاضردی
براذرینه دعوت ایلدیکم اولاکه صحراده بر باده کوکلنگوزی
آچلوب تحصیل مزاج ایلیه‌ی دیدی دونوب آیتدی ای بنم نوریم
دیدم سنکله کوکلمک غایت طاریلغی وارد لطف ایدوب بنی
کندو حالمه قویوب کندو کوز واروب سیر ایلیوزده سنجوب
قالمیایورزدیدی ملک شهریار ای برادر بو سیزین بنزکلا ایچوه قاعرتدم
بوخسه تنهی مرادم دکلدر بلکه فراغت ایلیردم آمّا هنر سبب اولوب
بودر که بکلریم و وزیرلریم حاضر اولمشلردر سنکله وارروب

معبده اوده دوندکلری کی تمامی تدارک ایلیوب یینه
ولایتکوزه کوندروز دیدیلر بعضی هدایا ایله حاضر اولوب
فرزند اشیمی کوندرمک معتمد اولدی بوکن اوزرینه برات کچدی
اندن صکره شاهی زنانی یانینه دعوت ایلیوب ایتدی ای قیزلریم
اون کون اوتشار ایلیوب اوده کلدوکوزده سزی کوندرمک
معتمد اولاوز زیرا بز بوده یاریه آنی قولایی السندوه مدد وکوز
قورقمکی ضایع اولاسز دیدیلر دوتوب شاهی زنان ایتدیلر اوده
اوده وتشاردن ضعام یوقدر یا انی تمامن بیلکنده احوالمده
قودوغلو زدی نکیدر دیدیلر دیو اغایت قلبمده پریشانلیغی وار
درکه ایلیوب بنی عفو ایلکوز دیدیلر جونکم سلطان شهریار
فرزند اشیمکین بو رسمه جوابی اشیدی ایتدی بیچ شنکم قالمدی کم فرزندمک
پریشانلیغی مملکتی فراقیندن طرف خاطر منقضیدر دیوب عوزینی
قبول ایدوب کندو یولینه کتدی جونکم اولو فرزند اشی شکاره
کتدی منظره یه باشنی طایانوب بغچه یه سیر ایدرکن بوستان
ایچنده اولا اشجار و ازهار و اطیار مطالعه سینه مشغول ایکن
ناکاه بغچه کن بو طرفیندن بو ستاره اجود اوغرب قاپوسندن
فرزند اشینک خاتونی برقاچ جاریه لر ایله اول قپودن
بوستانه کیروب وارد نیم اوکنی یاکوتی کمسنه دوخ خاتون ایله
بیله بغچه ایچنده اولان کوشک ایچینه واروب صویونوب

کورسکم

کورسکیم اشبو یکیتی خاتونی شنکینه اولانلار دکل اوغی ابا ادم
ابن آخر خلقیلدن ایمی عورت صورتینه کیروب مکر بهر زنان
بو حال ایله کلوب پادشاه قرقچینی اوز اوق یره کتدکده کلوب عیش و عشرت
ایدرلر ایمش شمدی بنه پادشاه اوشکار دجاغرلیچ اوزناله خلوت
خانوب ذوق و صفا و عشرت ایتدیلر اکر جاریه لردر و اکر ارکک لردر
صویونوب عریان اولوب اول کوشکده لر ایچنده چفتلشوب اوه کینی
اوده جاریه ایله که بهوضه کیروب کاهی اول کوشکده واروب مجامعت
بید ایلرلردی مختصر کلام اول کون تا وقت عصره دکین مشغول
اولوب جمیعی بر اوکچی خاتون شکله کیروب بحیرة اوغیزی قورکزده
جمعوب مشغوللردن وار دیلر قصتو دلدن بو ایدیکم کندولرینی اصلا
خادجلری کمسه کورمدی اولا و بونلرکه اول حالی قبحه لرینه کیمسه
مطلع اولمامشدر اما شاهی زنان بونلرکه احوالیکی کوروب بونلرکی
اصروری متحیر اولوب کندودن و اروب ایتدی بیرن اولاف
نصیبت حود فرزند اشیم دخی واقع اولمیش بنم حود اوییده خاینم بو ایدی
فرزند ایتمک بلندن اذنی اوندی چین اعیدی بو جهانک بونکی
کبی احوالی ایکسک دکل ایچون دیوب برمقدار کندودن شولایی
خاطر اولوب کندو مختبی و منفتی بر باده اونوتدی حاصل
کلام بش اون کون بو نولک اوزرینه کچوب فرزند اشی شهریار
کلوب بو نولک سیاستی کوروب تعجب ایلدی ایتدی ای

قرندایشم اوّل سنی متصیب ملول ومحزون کوردک شمدی بن سکا
دخی کلدک بر وغایت شاد کام سن بو نه حکمتدر دیدی امدی
بو شیکی بر حل ایلمک کرکسین دیدی شاهی زنان بز زنان
باشنی آشاغه ایلیوب سکوت ایلدی بیر باشنی قالدروب ایتدی
اکر پادشاه بنی دکلرایسه اوّلکی حزنی لغملک سببیکی بر بر تقریر
ایلیم وامّا صکره کی فرحک احوالنی دیمزم دیدی شاه ایتدی البته ایکیسنی
دخی دیمک کرکسین دیدی پس تاخیر ایلمه لطف ایله دیدی شاهی زنان
قصه یه باشلیوب طوغوب اولان کیدو سمرقنددن سفره شو روعه
ایتدوکی کیجه عودت ایلدکجی ماجرای اوّلیندن آخرینه دکین حکایت ایلدی
ایتدی ای ملک الزّمان سوکلو خدمتکار کلمدن بونده ایتم حیرت
وفکرت وغصه ومصیبت الحبدیم دیدی وحالم متغیر وبکزم صارو
کوردوکوز سببی بوایدی که سلطانمزک حضورنده بر بر تقریر ایلدیم
دیدی دخی ساکن اولوب ایکی سوز سویلمدی چونکیم ملک
بو حکایتی ایشدی باشنی صالوب تعجب ایلیوب ایتدی عورتلرک
مکرلرندن وبونلرک شرلرندن غایت اجتناب کرکدر اما یا اخی
غایت ایو وار ایکنی ده بلمش سین اما اکر بو مصیبت
بکا اولیدی بو عورت اولدرمکله مراد ایتم سالکین اولمازدن
ایدی الحمد لله بنده سن ایکی اولدرمکله دفع ایلمش سین کل
امدی برادر بنم خبری ویره نسبتله بونک کبی عظیم مصیبت

خلاص اولدیکوزدن صکره اجکوزه بوینه کلدی دیدی شاهی زنان
ایتدی ای پادشاه لطف کرملی ایلیوب بنم دیلکیم بودر که بر قورتلوق
بوقولوکوزه عفو ایدهسز بو سؤالی ایتمیه‌سز زیرا بو سؤالک بندن احمالکده
سیز بر مصیبت واقع اولا بن جلیله … دیدی شهریار ایتدی
ای برادر والله وبالله وتالله خاطرم طیب کلدی تحیح بو سنه الیکا سی
مکر سؤالمزه جواب ویره سن دیدی شاهی زنان ایتدی یا …
حضرتکوزدن خلاص محال بو قیدر دیدی بو قلبه تا نیم اولد…
دعنیم … بولمازی دیدی … چونکه بویلدر اما قورقارمکه
بو حقیری کوزن … اوله سز کل ایدی بنده … قانیکه اولی
کوردوکوم قضه یه بر بر عیان بیان ایدیم دیدی وبرالکسک سوز
دیو وردی دخی ایتدی ایشبو قصه یی کوردکدن صکره کیدو کیدو
صحت ایلیوب … … بر کیدو زوقی … اوزاق
خام سودالره کرفتار ایلمزسیز بیمه … بویله کبی فساد
الکسک اولمازدن ایمنی … … زیاده در
دیو خاطروده تسلی ویردم اولوکه ایکون شمدی بر مقدار زوقی
ذر دیمزدن دفع اولمشدر سببی بودر دیدی اول محلده بیوک
قرندایشی بو اصیب نا معقول خبرلری ایشیدیکی بر وجهله غضبه
کلدکیم خشمیندن آز قالدیکیم قاریی پاره لیه … دیدی شاهی زنان
شاهلک بو حالنی کوردیکی ساعته ایتدی پادشاهم اکر بو نسنه …

ایتمك مراد اولنورسه بونلرکه بو حالی کندو کوزکله گورمك قابلدر
بر قاچ کون تلف ایله آو شکاره چاغردوکه سنکله ایله شهردن طشره
چیقدوغمزدن صکره عسکردن دونمیوب گیده سوقولوب سنکله اختشام
اولدوغی گبی لشکرلردن ایریلوب گیجه ایله برابر کمسه گورمدکی سرایه
کلوب گوزده‌لم اولا کیم صباح اولدوغی گبی پادشاهم عین الیقینی
گوروب بنم یالانمی بیلدیسی واقع میدر دکلمیدر بو جوابی ایشدیجك
ایشبو رأیی صواب گوروب اول گیجه گیدلدی صکره ینه تکرار آو شکاره
چاغروب عسکرده شهردن طشره چیقوب شهریار ایله شاهزمان
اولکیجه آتلانوب عسکردن وزیرلر ایله دونمیوب شکاره گیدوب
شهریار ایله شاهزمان سرایه کلوب گزدیلر دخی منظره دنیله جمعیجه
اوتوردیلر ناگاه ینه عادت قدیملری اوزره بغچه نك اوغری قپوسندن
ینه یکرمی نفر کمسه بغچه گیروب حمامده صو بوینده قاریه گبی اول قحبه
حبشی قوللر اولوق نازنینی محبوبلری ایله صارلوب جیقنت لشمکه
مشغول اولدیلر چونکیم ملك شهریار اشبو حاله نظر قیلوب اول
محلده قرنداشینك ایکی کوزلرینی اوپوب ایتدی ای قرنداشم والله ایناندم
مازیدم تا کندو گوزملیکورمسیدیم اذ قالمشیدی یکم سکا غضب ایدیم
بحمد الله عجله ایتمدم دیدی حمامدن اول محلده. اینه قلیج الوب اول یکرمی
خائنلردکه اشنی تمام ایلیوب سنی قرنداشینك یانینه کلوب ایتدی
ای قرنداشم چونکیم ایکی کمسنه یوز بوکمز گبی بلایه کرفتار اولدوق

بری

بادیه کزلم سوکاپانشمزالوب ترکی وطن ایلیوب تا آدمیزادن طشره چقوب
بر ز معدا آهرا دیتمو زدفع اولنجه کزه‌وزدیلر کوره‌وزکیم بوذنن جزی
دخی کمسنه بو آسیب مصیبت واقع اولمش میدر یوخسه جهان دنیاده بویله
واقع اولمشدر بر قاچ زمان سیاحت ایده‌لم دیدیلر بو گنگ گبی رسوا
بلغی حق جل وعلا کمسلره ویرسون دیدیلر شاهزمان ایتدی بونه
کوچك فکر اولنور امیدر ای برادر حالق بنم مزاجیمه سویلدکه دیدی
شهریار اول کون وزیری چاغروب تختنی اکا اصمرلیوب یادنکه‌ای
ایکی قرنداشلر سیاحته شروع ایدوب متالی تاج ترکی تخت ایلدیلر
بر نیچه کون گیجه قطع منازل ایدوب بر قاچ بر و بیابانلردن اوتوب اوتلایوروب
کچوب بر کون گیدرك بر مرغزاره ایردیلر گیجه‌ی اولدقده قندیده بر
یوکسک اغاج وار ایدی اوزرینه چقوب یاتورلرایدی زیرا ایکی الادریاکه
وحشناك جانورلر چقوب اطرافی کزرلر ایدی اول آجلکدن قورودده
یاتمزلر ایدی برکون اختشام زماننده بونلر دریا کنارنده ایکن دریا
یوزنده بر عظیم قرالتی بلوردی آیاقلری قعر زمینده باشی افلاکه
بو ابو ایدی بونلك هیبتندن بونلر قاچوب بر عظیم اغاجه واردیلر اوکا
اوزرینه چقوب بیم اقلری ارسینه کزلندیلر مکر اول قرلتی بر عفریت
ایمش ارقاسینه بر عظیم صندوق اورتیش دوغریه شاهزاده‌لره
لر اولدوغی اغاجك دیبنه کلوب اوموزندن اول صندوقی ینیده
قویوب دخی بر عظیم طاشی بولوب صندوق اچیلوب یاتوب اویودی

اول صندوقك ايچنده بر نگار چيقوب دخي خرامانی خرامانی صالنوب اول
صندوقدن كنديه مناسب خلعتلر چيقاروب كيوب دونه نوب باشني
بغلماق ايچون صندوقدن بر قوطي چيقاروب دزيلو زرينه بر آينه قويوب
باشني باغلمغه قصد ايتدكده ناگهان آينه ايچنده شاهي زاده لري كوروب
نگار دخي يوقاروب باقوب شاهي زاده لره ايتدي آشاغه اينوب قورقمه
ملك سيزكله بر مقدار مصاحبت ومناسبت ايليلم ديدي شاهي
زاده لر ايتدي عفو ايله قورقاروز ديدلر اشارت ايليديلر
نگار ايتدي قورقمامك تابي او ياد سم بر اتي مقدار اويور ديدي
بنم بو سنوره گلمك ايسيوك بر دم سيزكله سويلشه لوم ديدي شهزادلر
اندليچونكي بزي عهد ينه ايلدي گلمديه نگارك يانينه وارالم دوب
اول آغاجدن اينوب نگارك قاتينه كلوب اتيدنه بن سيكنلروز
نسكا صعنوب گلدكه مهر ذيو سلك امر وكه مطيع ومنقاد زهرنه بيوررسكوز
سكوزدو تالم ديديلر اول نگار ايتدي كلمك ايمدي بر يكوز بنم ايله
مجامعت ايده لم ديدي بونلر ايتديلر والله بز الله سوليه عهد
ايتمشوزكم عمرمز آخر اولنجه هيچ بر عورت ايله جمع اولمايوب
بلكي دخي قويون آتي بمبيه وز ديديلر لطف احسان ايدوب بيزه
بو اصد ابرام ايلمك ديديلر نگار ايتدي اگر بنم مرادمي ويرميك
عسكيني ايدر سكوز يعني بنمله مجامعت ايلمزسكوز اشو ديوي اويارور
ايكيكوزي ده بر لقمه ايليوب وجوديكوز منعدم اولور ثماني جوق

جوابي قويوب گلوك سيزكله ذوق وعيش وعشرت ايده لم ديدي دونوب
كوچوكي بيوك برادرينه ايدر ثماني كه محلنده آنده وشرط اولماز برادر
ثماني نگارك مرادينه اولمغ گركدر ديدي بيوك برادري نگار ايله اول
محلده جمع اولوب فارغ اولنجه كوچوكينه ايدر گل ايمدي سن ده بو نگار
ايله دخي جمع اولالم ديدي ثماني اول محلده كوچوكنك عقلي گيدوب
خشوع باشلدي محصل بعد اني نگار درذوم ادامو زده بويلدر كم
بر كمسنه بوكي نگارده نه تصرف ايلمز دگل كه بز اكي برادرلروزده بريموز
تصرف ايتدوكيني بريموز تصرف ايلسوز بو قيدده اولور ديديده دونوب
نگاره ايتدي قصده او دتمالم اگر صاغلق مدت امرادكوزه ايسه گلوك
برو صفا ايليلم واگر دگل ايسه بلورسز اشو ديوي اويارارايم سيزي
بر لقمه ايده جكي مقرردر ديدي كوردليكم قابليت يوقدر اول
قرنداشي دخي نگار ايله جمع اولدي نگار دخي بونلردن بر ر يوزوك
استدي نشان ايچون يوزكلرين الوب ايتدي اتيده سيزكه يوزكلويكوز
ايله تمام يوز اولور ديوب صندوقدن بر كيسه چيقاروب اول كيسه ايچندن
طوقسان سكز دانه يوزوك چيقاروب اشبو ايكي يوزك ايله گوزو
قوشوينده تمام يوز ايليوب كيسيه قويوب ايتدي اشبو عفريت
بكا عاشق اولوب بني بابامدن وانامدن آيروب قابوب قودسك
آدم زادكلدن طشره بر وبيابانلرده گزدورركيم بني هيچ بر كمسنه گورمسون
دن ديه امانت بوديوكه ارقاسنده ايشبو سيزلركله بوزر اولدي

بونى داخى عفا ايلدم ديدى. بن اميدم حق تعالينك تقديريدر. اشبو
داخى اولمايوب بنم صاقينم اليه اولور ديديلر. ديديكى شهزادهلرك
تخته يوردى عقلليسى حاكم اولوب برى برينه ايدر. اميدم آتى برادر كلمبح
عورتى صقنماق فائدهسى يوقمش كندولرى مراد ايديشورلر سيه غربت
آرقاسنده دمورلى صندوق ايچنده ده بولوردى. شيخ تمام استملوب
كوكه ايتش ايمدى چونكيم احوال بويله در بن كندوموز هلاكه بوراغوب
برو بيابانلرده نيلروز ديوب بنه وطنموزه كيتموز ديديلر
دخى دونوب ينه ولايتلرينه كلديلر برقاچ مدت تلف صكره سراينه بيتشوب كچوب
قوناقلوب ايتديلر يا وزير هركچه بكا برقز اوغلان كتور ديدى. وزير
بولديوب هركچه برقز اوغلان كتوردى تمام نكاح موقوف صباح
آذانيني اوقوز بوينن اوروب ايرسى كچه برغيرسنى الوراديكى اشبو
اسلوب اوزره برقاچ سيد ايچنده كندولرى التيده اولان ولايتلرده
قز قالمادى بر كيجه وزيرنى چاغروب ايتديه يا وزير كچه يه بكا قيز بولديكى
ديدى وزير دخى. حضورلقندن جواب ويره مسوب كيجسى بوركتده
غم والم ايله سعادت خانهسنه كلوب دستماليني يوزه دوتوب
اوكور اوكور اغلايوب ايتدى پادشاهموزه برقاچ مدتدر ...
ديار ايدوب شمدى كلدوكده هركچه برقز اوغلان ايله يانوب
ارتسى موذنى صباح اذاننى اوقودقده هلاك ايلير ايمدى شمدى
صقلموزده اولان يرلرده برقز قالمادى كيم پادشاهه

آلتون ويروز ديدى. دخى اغلدى وزيرك اكى قزى وار ديدى برى
كوچك وبرى بيوك ايدى وبيوك قزنك آدى دنيازاد ايدى وكوچك
قزنك آدى شهزاد ايدى دونوب دنيازاد ايدر اى بابا نيه
بحضور اولورسنى بنى چاكروكى پادشاهه وير ديدى. وزير ايتدى بره
قزم سويلرسنى پادشاه خود تمام موذنى ازانى اوقودوغى كبى
سنى اولدرر ديدى. قز ايتدى اولدرسه اولدرسون سن بنى پادشاهه
وير ديدى. اگر بنى پادشاهه ويرمزسك كندو كندومى زهرلديم قانم
بو بيوك اولور بلمش اول ديديه دونوب قيزكه آتاسى قزينه نصيحت ايليوب
بهى قيزكرجى سنى پادشاهه ديسم الور اما ايرسى اولدورر ديكى
بلديم اولدور. چكنى تمله سن بنى زايلرسكوز ايليوب پادشاهه وير لدى
ديدى. وزير ايتدى اى قيزم بو سنك حكايتك كه اكنجى ايله اوكوز قصهسنه
بكزر. قيز ايتدى نيجه حكايهدر بر ديكوز كوره لم ديدى. وزير ايتدى
بر مالى چوق بازركان وار ديدى مال وطوار واهلى بيتى ايله صحراسنى
ايدى عمرنده نيجه دوزركاه عبادت ايليوب بركون قضاره اوغرايوب
حضرتلك قموقوشلر وجانورلر وبهايم ديلنى يادتى سن بكا معلوم
ايله ديوب دعا ايلدى حضرت حق دخى دعاسنى قبول ايتميشدر اما ...
قرده بلدوكنى تعريف ايدهمزدى اكر ديرسه ايدر اول حيى جاننى تسليم ايلمى
مقرر ايدى. اول بازركانڭ بولده خاتون غايت كوزللوده ايدى وبازركان
دخى خاتوننه غايت ايله مايل ايديلرى بركون بازركانڭ حمارينه نيوب

اوكوزلر ايله جفت سورمكه كتدي اول كون جفتي سوروب اخشامين آوينه
كلديكه اوكوزلري آخوره قويوب يم وصو ويروب طلش. جفتجي اول اوكوزلرك
بريسي ايدر بغه خمار قرداش نه بوزوم حالموز نيجه اولمسه كدكلر ونيجه كيدكني
جفت سوروب بيونلر وروق چكسك كدكلر ديديده دونوب خماره اوكوزه
ايدر بقا اوكوز قرداشي اكر بنم نصيحتم طوتار ديسك سني بيوندوروقدن
قورتارم يم ديديه اوله بيوه رقرداشي نيجه بيورر سك جانم
او نصيحتنه طوتارم ديدي بشمدي بو وقت افنديمز سنك اوكوزه اوتلوغ قوسه
كدكدر اجلنه صبحا ايدوب اكر يمز اتيك افنديموزسي صاحيبي جفته
ايلتمسوب بلكي چولاري دخي وروب اتي آخورده ياتوب حضور ايلرسين
ديدي بو كزه آنك نصيحتني اوكوز طوتوب اوكيده كيجه يمسوب صوده
ايچمديه افنديسي خودا للرتي بلوراديه وجوابكيجه اشيدي اولسوق
اشلدن سني صاحبي جفته قوشيم ديديه ايرتسي اوكوزي چولا ايوب
آشكه بنوب جفته كتديه تا دلاديوار رنجوه اوده. قلاتي اوكوزي بنه
آشكيجي جفته قوشوب تا قرا اخشام اولنجه چفرملي اخشامين اوه
كلجاغي آخوره اولاني اوكوزا شكه ايدر قرداش نديرحالك آشك
ايديه حالم خوشي آما يولده كلوركن افنديموز بر قصابه دايسي كلوب
ايديه آخورده بر اوكوزموز خسته لنديه مرداوالمسون صاحبي
كلوب بوغزلدسين ديديه جماعتكي خمار قرداشي اوكوكده اولان اوچي
يمك كركسيني خود بو خسته صباحه قالجوق ابتنو كه بليدر ديدي اوكوزده

چونكه

چونكه آنك دن بو جوابي كوشي ايدوب اول محلده اوكيده اولان اوچي
توتمي يمكه بشلديه بازركاف آشكك ظرافتني اكجه اشدجك آخور
دن كوله كوله چيقدي وغي خاتوني كوره جك بازركانوك يانينه واروب
عزو نازيله ودخي نيجه شيوه لر ايله اشديه بنم جانم آخوردن كوله كوله
چيقماكوزه سبب نه اولمشيدر مكا بوحالي البته ديمك كركسيني ديدي
بازركاف ايسه بو سرتيلده مجبتي وارايكي وصفكلمزديه دونوب ايدر
ايدر ايي بنم جانم شمدي سكا نيه كولدوكمي ديرسم بن اولملوكم لازم كلور
البته بو سؤالي بيزه ايليه لطف ايله ديو كوردي جاپ اولمدي البته ديمك
كركسيني ديوب دركلو دركلو شيوه لر ايله بازركاني دخي ديواز ايليوده
عنظ اقدام ايلدي خاتونه هيچ بو قدر نصيحت ايلديه كار ايليمويجاره
بازركان ايدر چونكي ابرام ايليه سني بادي كويده فلان فقيه
جاديه ايله حبي كندو دوني جاغرالم وصيت ايدوب اندن صكره
ديودي بو. يم ديدي جاديه اول فقيه كوندردي اول محلده
برخورسي بازركانوك اوكيده برتاووخي باصوب بيجاك بركوپك
ياتوردي قالقوب برده ادبسوز فلاني قوردسي افنديموز وصيت
ايدوب اولچي يورسي كلوب بوارصي ادبسوزلك ايلرسيني ديوجك
خورسي ايدر ايلك افنديموزك عقلي وارميدر اكر عقلي اولسه
بو يليمي ايلردي بنم اوتوز عوردتم وار دردقنقيتي مراد ايدنسيم
ضربي باصوب مصلحت كوررم اديم بر تاووقلار ديديه اكدافيكر

بونده بن اولیدیم قالعوب خاتونه برلت اوردمکی نیه کولرسین دیمك
دکول جانسیف بیزار اولیدی دیوجك بازرکانك عقلی باشنه کلدی
قالعوب خاتونه بره ازلت ایله اوردیکم نیه کولدوکوی دیبی دیدکده
بهایی کولمکده سز اللهك غضبنه اوغراسنی دیوب ایلمغه باشلدی ایدی
بره قیبی بازرکان خاتوننه ایتدوکی کبی ایتمدی قالعوب سکا بو وانه
لت اوروم کی بوغازك صودن کلمه دیدی وزیر قیتوکی دخی
دونوب ایدر والله کوك دوك کرك سولك بهان بنی پادشاهه
ویه اکر ویرمزسك کناهم وبالم بوینکه اولسون دنهراجوب البته
کندو کندوی هلاك اتمك مقرردر اکر پادشاهه ویرسك وبالی
قورتولدسینی دیدی ایدیه قیزیم چونکه نصیحت قبول اتمزسك کندو بالك
کندو بوینکه صباح اولسونکی پادشاهه ویریم دیدی ایرتسی پادشاهه
واروب کندو قیزینی عرض ایلدی پادشاه تعجب قلوب ددیکم بن
سنك قیزیك وار ایدوکنی بلمزدوم ایدی چونکیم بنم هلاك اتمه یکمسنه
راضی اولدبنده ده راضیم دیدی بهمان کتوردیدیه وقت وزیر دخی قیزینه
بلدردی بهمان حاضر اول دیدی دنیازاد کوچك قرنداشه تنبیه
وتاکید ایلیوب محکم نصیحت لیوب ددیکی قیجن سنی جاغروب
کتوردیکم وقتنده دیه سنکی قرداشم بکا بر قیج حکایه ایدیب ویوسنی
دویوب اوله محلده بکا اوبراکم ایلیه سنی دیدیه ایلدن صکره وزیر قزنی
الیب الوب پادشاهه سواینه تسلیم ایلدی چونکی اخشام اولوب

شمعلر درانوب پادشاهدر دنیازاد ایله برصغیره اوتوروب طعام یوکین
دنیازاد اغلمغه باشلدی پادشاه سنده نیجون اغلرسینی دیوب سؤال
ایلیوجك بنم سلطانم بوکیجه خود صباح اولدقده بوجقرق وتکوریه هلاك
ایلمکوز مقرردر امّا بنم اوده بر کوچك قیز قرنداشم واردر اکا اغلرم
کی یوزنی کورمیوب حسرت قیامته قالجی یوردیدی سلطانمندن دیلرم
بودر که بر آن قرنداشمك یوزنی کورب بو کیجه بکا کوسترسز دیدی پادشاه
دخی تولادیوب اوله محلده وزیره وارنب خادملی کوندروب فی الحال قرننه
کتوردی قیز ایسه اوّلدن نصیحت لو ایدی براه طوردوغی کبی آغلاسوب ایتدی
ای قرنداشم لطف ایله بر حکایت ایله اولملدن بر دخی اشیدلوم دیدی دنیازاد
ایتدی ای قرنداشی شمدی دردوغمز پادشاه حضوریدر سنك دیدوکك
بواداده اولمز دیدی یوق بهرحال بکا بر حکایت دیمك کرکسنی دیدی
دونوب پادشاهه دخی ایتدی دیکوز کوره لم بن اصد قصه درونیحه حکایت
در اوله محلده دنیازاده بلد کلوبدن بر حکایه دن وار قوتی یاز دیه
کتوروب یعنی عقلی باشنه جمع ایلیوب بر اعلا حکایه یه مباشرت ایلدی
زیرا اسای زماننده متصیب هرکجه اعلا حکایه لرده ماییل ایدی وکاهیم
او قومسی ده وار ایدی محصلی کلام یادنده بیك دن زیاده ایدی حکایه لر
چونکه پادشاهمدن اجازت اولنه فرح اولوب ایتدکلم اعیدی بیم
قرنداشم دیوب بو حکایه یه باشلدی
زمانی اولده ورونز کان قدیمده بر بازرکانی نامدار ودا ...

مالي واسبابي وخزينه‌لري سايي بازركانلردن افزون ايدي
خيلي خدم وحشم صاحبي ايدي بر كون سفره لازم اولوب جمله بونجه خدم
وحشم وانواع طعام وزواده ايله سفره قالقدي يوللرده نيجه بر شهره ايردي
اول شهرده بر قاچ كون اكلنوب بعده مصالحي هر نه ايسه تمام كوردكدن
صكره وطن جانبنه توجه ايليوب بر قاچ كون كتدكلرندن صكره يوللري بر صحرايه
ايرشوب بر چشمه قورنده قوندقلوب هكبه سندن بوز بكسمد ايله خورما
چيقاروب ييوب چكردكلرين صاغنه وصولنه آتوب صكره ابدست الوب
نمازه شروع ايلدي نمازدن تمام قيلوب سلام محلنده كوردكي بر عفريت
عظيم هيبتلو حاضر اولوب اكي اياقلري متعرض ميند وباشي چرخ بوينه برابر
اولمش بازركانك قفاسنده الينده بر عريان قلجني قبضه سني طوتوب طورديكم
نمازدن فارغ اولنجق باشني كسوب عمريني خرمنيني برباد ايليه بازركان
وحالي كوردكده عقلي باشندن كيدوب نه تدارك ايليه جكني بلميوب نه
اصل بكسته سني وشديه بو آيه كلدكوكلدن نر آدرك ندر ديديكي ديو
ايدر بنم اوغلمي خورما چكردكي دكيدي اوروب هلاك ايلدكه دخي بلمزسونمي
چونكه بنم اوغلمي هلاك ايلدك بن سني في الحال اشبو قلجله عمرو ك
منقطع ايلرم ديدي اوغلم ملك قاتنده اولدوم ديديه بازر
كانك جاني باشنه صچرايوب الناه بو لعفريته تضرع ونياز ايلدوب
والله وبالله بن سنك نه اوغلكي كوردم ونه اولدردم شمدي بن
بكا بهتان صريح ايدي يوزرسني بنم اشبو سوزلردن جنيم بو قلري ديدي

دی

دخي ذاتي ذاتي اغلادي عفريت اشيدي يا شمدي بنم اوغلم كيده دين
سني قوسميي كرك بن دخي سني البته دلرم ديدي دوتوب بازركان اشيدي
اكر بزدن بلمزلكيله بر كناه صادر اولديسه عفو ايدوب مروت لطف
ايليسني زيرا اهلي عيالم او شاچق اوغلي چيقلرم واردر
لطف ايدوب عفو ايليسز ديدي عفريت اشيدي ياشي يوسنه قاتل
آقسيك فائده يوقدر بهر حال سني بورادا ضايع قومازم ديدي البته
سني هلاك ايلرم قومازم يي درسني ديديه دخي الني قالدر ديكم قلجله
حالاناكاه موذني صباح آذاني اوقودي دنيازاد دوتوب يا شاهم
اشيدي صباح اولدي پادشاهك امري هر نه ايسه ايله اولسون ديدي
كوجك قيز اول محلده اشيدي اي قزيلداشي نه خوب ونه لطيف ونه عجايب
قصه ايلدكه لذتي محلنده صباح اولدي بو قصه قصه‌نك آيوسي قالمنده
ديدي دنيازاد اشيدي اكر پادشاه بو كيجه بكا مهلت ويروب اولدر
مسيدي كوريدك قصه ده نيجه اولور ديدي پادشاهه غايت خوش
كلمش ايدي اشيدي يارين كيجه عجب اخرا اولورجه ديدي اكر يارين كيجه
تمام اولور ايسه يارين قصه اولدقدن صكره اولدورم ديوب اول كيجه
قزيني اولمكدن قورتلب وزيره صباحي موشتوجيلر واروب
قزيكوزي پادشاه اولدرمدي ديوب وزيرك آوينده شنلكلر و
شادمانلقلر ايدي يلرچونكه صباح اولدي پادشاه تختنه كچوب
قرار ايلدي جون سينه اخشام اولوب پادشاه سرايه كلوب دنيازاد ايله

بوز طعام لشوب بعد الطعام جانه خوابه ذوق صحبت ایلدیلر فارغ اولنجه
کوچك قزینه فتح کلام ایدوب ایتدی ای قرنداشم اکر اویخوده
دکل ایسك دون کیجه قلان حکایتك باقیسنی سویلیوب بر پاره خاطرمزی
شاد ایلسك دیدی پادشاه ایتدی بازرکان ایله دیونك احوالی
نه واردی سویله ایشیده لم دیدی   دنیازاد ایتدی
ای مروتلی قرنداشم چونکه دیو قلیچ قالدردی کی بازرکانی چالا بازرکان
ایتدی ای عفریت کرم ایلیوب ولطف احسان ایدوب بکا بر قاچ کون
مهلت ویرسك تاکیم واروب اهلیمه وعیالمه وداع ایدوب وصیت
ایدوب جمله توابعمه حلاللشوب ینه بو آرایه کلسم اول زمانده اولدوره
هیچ غم یمزم دیدی دونوب عفریت ایتدی نه قدر زماندن کله بلورسین
دیدی بازرکان ایتدی بر ییلده کلورویمی انشاالله تعالی دیدی دیو
ایمدی بر ییلدن کلمجکی کو قسمیله بنی اینانه دیدی وار کت دیدی بازرکان
دخی بر ییلده کلمیه قسم یاد ایلیوب دخی الله تعالی یی کفیل ایلیوب صالی
ویردی بازرکان غمی و فراقیله وغصه ایله وهلهیله برنیجه مدتدن صکره
آوینه ایرشدی اهلی وعیالی بازرکانی کوروب فرحلندیلر اما بازرکانك
بازرکانك کوزی یاشی دیملك میوب متصل اغلر ایدی جمع اهلی بو حالی
کوروب قوه وقتیسنده بونجه کوزیاشی نه در عجب دیدیلر بازرکاندن
سؤال ایلدیلر ایدر نیچه اغلمیام کی عمرومك آخرینه بر قاچ ای قالدی
عفریتك حکایتنی بربر بونلره دیدی عفریت مهلت ویردکی

وینه

وینه وارا جاغنی بونلره دیوجك خاتونی بوزلری یوتوب وار و غلامجقلری
غریو وفریاد ایتدیلر اول کون بو حالله کچوب ایرتسی صباحی تعلقاتندن
نه کیم وار ایسه جمع ایدوب بورجونی واکر خرجینی حساب ایدوب ویره
جکینی ویروب والاجاغنی آلوب وقراوشلر سلك ییمرلرینی آزاد ایدوب
وعده سی قریب اولدیغی کفینی حاضرلیوب دخی اولادینی ایوب وخاتونیله
حلاللشوب دونوب بازرکان ایتدی بو دخی الله تعالی نك امریدر بوزوم
آلو موزده نه یازلدیسه رحم یملك دو کلی خلقلرك آخری اولمکدر دیدی دخی وداع
ایلیوب کتدی تا شول کادیکیم اول معهود مقامه ایردی منتظر اولوب طوردی
ناکاه بر پیر جیعه کلوب یانینده بو کیك دخی وارایدی بازرکانه سلام
ویروب بازرکان علیك السلام الوب پیر بازرکانه ایتدی بو آراده طوردغنك
سبب ندر بو مکان جن دیو مکانیدر بونلرجن دا شاکی سوسوز کیم بیلور
سکا بر ضرر ایرکورمه لیدر دیدی بازرکان اول محلده دیو ایله کچن ماجرایی
بربر حکایت ایلدی پیر تعجب قیلوب حیران کلدی ایتدی والله سلمان
ایمتی سینی نه کمی زمانده ازوار در که سنك ایتدوکك ایلدر واللهی
آخر نیلر ایمدی بن بو آرادن کتمزم تا سنوکله احوالك دیو ایله نه ایدر
کورمینجه دیدی پیر بازرکانله بوسوزده ایکن صاح اولوب موذن
آذان اوقومغه باشلدی دنیازاد سکوت واروب قصه دن فراغت ایدوب
سکوت ایلدی کوچك قز ایتدی ای قرنداشم نه لطیف و دلکشی حکایه
اولور پادشاه ایتدی عجب برکیجه دخی بکلیه یم دیدی والله سلطانم اوزون

لطفی قصه در سلطانم بن بر قجه کونجکز مهلت ورلو دایه سویلیه وز دیو جک
پادشاه ایتدی والله وبالله وتالله بو حکایت تمام اولمینجه سکا ضرر ایرکور
میم دیدی قسم یاد ایلدی ینه ارتسی وزیره بو شتوجیلر واروب بحمد الله
قز یکوز حیا بیتدر دیلر   چونکی ارتسی کیجه اولیجق ینه
حکایتک بقیه‌سن ازن اولوب سویلیه دکلیلم دنیلدی دنیا زادا ایتدی
ای سعادتلو و بروتلو سلطانم بازرکانک اتهو صاحبی اولاد اثناسنده مضا
جبتده. ایکن ناکاه بر پیر دخی کلوب بونلره سلام ویردی یانینه اکی قره
تازی ایت برله بونلرده سلامنی الوب بونلرک احواللرندن سؤال ایلدی
کیلک صاحبی پیر بازرکانک احوالنی اولیدن اخره دک واندنصکره برر برر حکایه
ایلدی اول دخی تعجب ایتدی والله بنده کتمم تا بازرکانک احوالنی نه جینه
ایو سنجه دیدی داخی انلرک یانینه. قرار ایلدی بازرکان بونلر الا سوبا
سویلشورکن بر پیر دخی جیعه کلوب بونلره سلام ویردی بونلر دخی علیک
الوب اشبو اوجنجی پیر بونلره سؤال ایلیوب بورادہ طورماکزه سبب
ندر دیدی وجملکوزده دوری ملال وار اکجق بو عصر یکوزه کشف
ایلک اولاکی بو حالده نه غم سبب اولاوز دیدی بازرکان دخی اول مجلده جمیع
کلام ایلیوب دیو ایله اولان ماجرایی نه اوله الا اخره حکایت ایلدی پیر ثالث
بو خبری ایشیدیجک بن دخی بو رادن کتمیم احوالکوزه بالتمام واقف اولمانجه
دیوب انلرک یانلرینه واروب قرار ایلدی بونلر بو مصاحبتده ایکن قارشودن
بر توز بلوردی ناکاه اول ارا اولدیو جیعه کلدی وینه اولکی قلجی

بلنده

بلنده حاضر ایدی بونلره سلام ویروب دونوب بازرکانه ایتدی ای بو عهده
وفا ایدوب کلمشسین دیوب برلک یقاسینی الوب برزوم یانیمزدن تعریف
ایلوب میدانی سیاسته چوکردی دخی ایتدی دیو ایمدی شمدی نه درسین
سویلیه جکوک سویله اوغلوملک قانینی سندن شمدی الیم کرک دیدی بازرکان
فریاد زاریله اغلامغه باشلیوب اول ارادہ اولانلرک جمله‌سی اغلامغه باشلدیلر
اول اولکی پیر ایلرو کلوب ایتدی ای دیولر سلطانی لطفکوزدن بر پاره
صبر ایلیوب اشبو اهونک حکایتنی سوزلرده دیو ویرسم بلکی بونلرک کناهلرک
اوچده بغشلسن دخی برجنسنی بن قولوکه باغشلیه که دیدی دیو ایتدی ایمدی بر
کورهیم بلکی باغشلیم دیدی پیر ایتدی اشبو اهو یی کورمسینی بنم عمم
قزی ایدی وبنم خاتونمدر اوتوز ایکی یاشنده ایکن غایت کوزل ایکی بنم قاتمه
کلمشدر بلوغنده بنم یانمده ایردی اوتوز ییلدر که نانی نمکی ییوب برصحبت (?)
باشی قورز فاما هیچ بر دنسنی اولمادی اما بن قولوکز بونلرک خدمتنده
قصوریموز اولمایوب حدیموزدی وکندو ندی لا یقنی دنیاده دعا ایلردم
دیدی محضا کوزلری سؤل کمنه سؤنک قولی الجق درلر ایدی محصر دن بنم ح
اردو سیله کوددمکی هلاکه اولو یوزودم صبر ایدوب اوزرینه بر
جاریه طوتدم اول جاریه دخی بر اوغلم اولدی یکم هننده وجمالده یوسف
ازا شغه ایدی واول جاریه خاتونمک کونی سیو شدی اوغلانی دخی کوت
کوتلدن اون یاشنه ایروب بر تازه نهال اولمشدی ایکن ناکاه بو عقیمیکوزه
سحر واقع اولوب عمم قزیسونک خود حسدنی فهم ایلیدم کیم بلور سی

اوغلنجغم بر ضرر ایرگورمیه دیوب محكم نصیحتلر ایلیوب اصرار ایلدم ایسه‌ده كی بونلر اكر
بر ضرر اولوب یا بر زیان دكرسه سنك بیلورم اولكه اولنكم زیانك دوقنه دیو
تكرار تنبیهلر ایلیوب چیقدیم كتدم بر بیوك تمام سفرده. اولدم اشبو عجم قزی
غایت سعادت ایلیدی بن كتدكدن صكره سحر ایلیوب اوغلومی بوزاغو ایلیوب
چوبانه اصمارلمش وآناسینی دخی عجوزه‌یی صغر ایلیوب آنی دخی چوبانه اصمارلد
بعده ایام بعید نصكره بر كون فیجله سفردن كلوب عجم قزینه اوغلانی
صوردجك اوغلان قاچدی برقچ ایدر كه نا ایدیور دیدی آقا آناسی سز
صاغ اولك بو كونكی كون وفات ایتدیلر دیدی چونكی اشبونكی كبی قارنی
جیگرلری اشیدیجك علمم زایل اولوب بر بیوك عزا طوتدم صكره بیرام اولنجه
چوبانه خبر كوندردم كه بكا بر ایو سمیز صغر كوندرسون قوربانلق
دیدم مكر اول محلده چوبانه كوستروب اشبو صول صغرینی كتورجگی
افندك صغرا ستدوكی زمانده ویرسینی دیشدیری اول محلده اوغلو
ملك آناسی ولان چادریجه كتورب اشده افندی دیدی یعنی بن
كندو آلمده بوغازلیم اوزتادن كیده بن دخی دیلدم مكه بوغزلیم فریاد
ایدوب كوزلرندنك دانه دانه یاشلر دوكوب مومو دیمكه باشلدی
بواسه تعجب ایدوب نه ایدوكنی بلمدیم اما شفقتم زیاده اولوب
بوغازلمقدن فراغت ایلدم چوبانه ایتدیم ای چوبان بونلر بر غیرسینی
دخی كتور دیو بنی الوب كیت دیدم عجم قزی فریاد ایدوب ایله نجون بونی
بوغازلمزسین بوندن آیو صغری اولور بهرحال بونی بوغزله دیوب

اقدام ایلدی بهله صغرده حالده دلیله اغلیوب ویوزیمه آغلاغم سوددی برحالت
ایلدیكم بنی اختیار دیترحم ایلیوب بوغزلمادم بر غیرسینی كتور دیدم چونكی
چوبان دخی كیدوب وارروب بر طانه كتوردی مكر كی اول طانه كندو اوغلم ایمش
سحر ایله بوزاغو ایلمش ایمش اولدخی صغر كبی اغلیوب فریادلر ایلیوب آیا
عوم یوزینی سوروب الیاملر ایلدیكی كوریایكم اوغلوكم دیدی محصول ترحم
قلوب آنیده دخی بوغازلمقدن واز كلدم چونكم قزنی بوحالیكو رجك كوده
بجاغی بن بوغازلیایم دیوب المدن بجاغی الوب قصد ایلدیكم طانه‌یی اول
محلده بوغازلیه كوردمكی عورت بوغازلمق استدیكی بوزاغو اسیه دانه
دانه یاشلر دوكوب مومو دیوب فریاد یه بغروی یاره لیوجك ترحم
ایلیوب عورتك آلندن بجاغی الوب عورت دخی ویرمك استدی بو وجهله
چنكلده ایكی صباح اولوب مؤذن اذان اوقویجق الحمدلله اولدی مدركنی
كمسلر اولدوردی بلوردی نیازده سكوت واروب كوجلی قزی اسه آقرینی
نه لطف ونه سنجیدی حكایتلر اولور دیدی بونده نه وار دخی آخرندن دخی
طاتلو ودخی سنجیدی دریا دیكم انشاالله تعالی میسر ایدرسه دیدی پادشاه
ایتدی والله العظیم بن بو سوالی بر قیلوقه خطا كورمسیم تا بازرگانك دیوك حكایتینی
من اوله واخرنه دكلمیم آشپت بنجم دیدی
چونكی
ایرشیبی كیجه اولوب بعد الطعام جامه خانه‌یه كیروب سوغلندن حلاوتی ذوقجوق
دونوب دنیازاده ایتدی ای بنم جانم جانانم ایكی عالمده یار وفادارم
اولایكم خاطرنازنیككوزه كشاده اولوب اول بازرگانه حكایتنك بقیه‌سینی

دیلك گركسینی دیجك دنیاده بوله بسر جبشم دیوب استدی كیتك صاحبی استدی
چونكی خاتونلر بو غرلمق قصدینده ایكی بن دخی اقدام ایلیوب استدم ای خاتون
كلسی موسمنده اگر صاحبه اولورسوز بونلری بوخارلیا و زشمدی هم لاغرد روحم
كوچك در دیدم چونكیم اول كیجه طنایی بوغرلمقدن قورتاروب صباح اولنجه
چوبانه كلوب بكا بشارت خبرلیی گتوروب ایدر ای بنم برقزیم واردر
سحر علمنده غایت اوستاده در هیچ كچنكم برادن اولا واردم اشبو
صغر وطانه بوغرلمیسی قصه لری سویلدیم و قزیم دخی صغرك وطانلك احوال
لرنی اشیدوب طنالری یانته كلوب بونلره بعدوب تیز قهقها ایله كولمكه
باشلدی بنده سوال ایدوب حسنته كوزنه سبب نه در بن اول الی اخر طناده
اشیدوكم بربو بكا خبر ویردیه بندكه اشیده خاكی یا بكورتن كلوب موده كانه
خبرلیی كتوردم دیدی چونكیم چوبانه بو خبرلری اشتیدم منصرف اولوب
اوهم كیدوب برساعت مقداری بیخود اولوب چوق كندوم كلدم
چوبانه اوینه واروب اوغلمك اوزرینه دوشدم اوغلم بكا باقوب
كوزلرندن قنلو یاشلر اقیدوب بنه بو حالده ایكن چوبانك قزنه بكا
استدی بنم الیدن كلوركیم اوغلوكی وخاتونلكی بو كره آیلدن قورتادم بن
دیدیكم جمع مالكم سكا وبریم تاكه كوزم نوری اوغلم بو حالدن
خلاص اوله قز استدی سوزم مالوكه بنم احتیاجم یوقدر اگر بنی كلین ایدنوب
عمومكه قزیم حبس ایدن سك بو ایش اولور اگر بو ایكی شرطله بو اولمادن
اولمز دیدی اگر عمومكه قزینی حبس ایتمز سك مهم سنی وهم بونی بوبلا ینه

كوفتار

كوفتار ایمتی مقدر دیمیدی جمع مالم وما ملكم اوغلومك اولسون ودخی سن
بنم كلینم سین دیوب وعمم قزنی دلدسك ملاك ایله دیلرسك حبس ایله قانی
سكا حلال اولسون دیدی خاصلی چوبانك قزی استدی یوق اولدر ممنم
اول ایمی غم ایتد وكی بن دخی كندو یه ایده لم دیدی دخی برطاسه صو قویدی
غرایم اوقویوب اونینه دیدیكم باذن الله تعالی جیق بو صودن كم عارضه
صودیه بشر بینیه كیر یا مرالله دیدی دخی برجبوق بربلیه اوردیه طاسه سكیوب
صودنی اول عودت ایلدی اول محلده كندو زوی یكمیوب اوسوزنده دوشوب
برقیچ ساعت اوهم كیدوب لا یعقل بیهوده یاتدم چونكی عقلم باشمه كلدی
اشیدیم ای اوغلول حق تعالی الا بركسنه حواله ایلدیكه بنم حمومزی الدن
المغه تردد چكمزدیدی كرجك سلمان وذنداد اولكمسنه در كیم ظلم بیلوب
حوز ایلیه وهمان اول محلده چوبانك قزینی نكاح ایلدم وكلینیم دخی نوبت
كچوردیبوب فی الحال عمومم قزینی كیلك ایلدی یا مرالله تعالی اشبو كیجك
بنم عمم قزیدر بیلسوب یانمدن ایمیسنم برقیچ زماندر كی بنمله در
چونكی چوبانك قزی بنمله بر زماندر اولور ایكن اجیدر ایدوب انی دخی جرح
سوردیه انا لله وانا الیه راجعون الله رحمتلر ایلسون اوغلوم دخی شه
كیندی ستانه سفر قیلوب كتدی شمدیكی حالده اوغلوملو خبرنی بیلمك
اچون كدوب اطرافی طولانورین اوشده شمدی سولده بو ارادیم بو انشوب
اشبو كیجه حلك ایله كلدم دیدی عجب حكایت دكلمیدر دیدی فرید تحسین
اویدوب آفرین خوشیجه حكایتدر دیدی امدی بازركانك كتا صنوكله

اوچ تخته‌سنده بر تخته‌سنی باغشلدم دیدی دونوب ایکنجی یه ایتدی بن دخی
سن کو شیمی سویله عیانی بیان ایده‌یم بازرکانلک بن دخی نته هندن بکاده
باغشلرسیکی دیدی دیو ایتدی خوش اوله ایکنجی بیی ایلرو کلوب ایدر
ایکی کلب جوکنزلر بنم قرنداشلرمدر اتاموز اولوب اوچ بیک
فلوری جیندی اولشوب هر بریموز بیکر فلوری الدق دکانه کچوب اوتور
دق شهر و وقت کچدی بیولدی قرنداشم سفر کتدی تمام بر سینه غایب
اولدی کیرو بر کون دکانمده اوتوررکن ناکاه بر درویش کلوب شیئاً
لله دیدی بن دخی الله ویره دیدم اغلدی ایتدی لا اله الا الله دیدی بنی
بلمدکمی دیدی یوزینه باقدم کوردم قرنداشمدر طورو کلوب کورشدم
دکانه کتوردم حالنی صوردم ایتدی نه صورسنی قاچی مالم اوش کورسنی
نیجه‌در حالم دیدی حمامه ایلتدم بر بوغچه کیجک کیوردم اول محلده فقیرم
آجوب کندو مالم حساب ایتدم اول سنه بیک دینار اصلی قلمشیدی
اول بیک دیناری اکا ویردم کوکلو خوش ایتدم بر قاچ کوندن ایکنجی قرنداشم
سفر ایتمش اول دخی انجلین بر بلدن صکره جمری اولوب کلدی انی دخی
حمامه ایلدوب بر بوغچه اسباب کتوروب طونادوب بیک دینار اکا
دخی ویردم دکانه کتوردم و صکره نیچه کونلر بر یرده اولوب بوندن
صکره بنم قرنداشلرم سفر سوداسی دوشوب بنی دخی طلب قلدی بن
استنکاف قلدم بو کونه طوقسان سفر ایتدکلرنیجه قرشو قرشو ابرام الحاح
ایدر ایدی بونلرک اوزرینه التی سنه کچدی بر کون بنم کوکلوم

سفر

سوداسی دوشدی بو کره قرنداشلرمه واروب ایتدم برادرلرم سزکله سفر ایتمکه
خاطرم اولدی بر کلوکم کیتدی. لم دیدم مالکز نکو زواردر کوره‌لم تا کیم سفر
ایده‌وز دیدم بعده کتیره وبونلرده سرمایه سی یوقدر جمله تلف اولمشلر
اوه کلوب تکرار حساب ایدوب الحاصل بیک دینار دن التی بیک دینار
حاصل اولمشیدی اوچ بیک دیناردن اوده قویوب اوچ بیک دیناری اوچ
قرداش اولشدک هر بریموز الیه بیکر دینار اولدی کرای بر کمی طوتوب
براتیه دکزده کتدک دنیازاد بو حکایه‌یه درکن ینه صباح اذانی اوقندی
سکوت واردی کوچک قز قرنداشی ایتدی بو نه شیرین و نه لطیف و نه
اعلا و نه زیبا قصه اولور دیجک بونده نه وار اکر پادشاه یاریکی
کیجه یه مهلت ویررسه انشاء الله تعالی بوندن دخی شیرین و لطیفرین دیدی
پادشاه ایتدی بن سنی اولدرمیم تا قصه‌نک باقیسنی تمام ایتجنجه قورقمه
دیدی
چونکه ینه اخشام اولدی بعد الطعام
بقیه‌سی حکایه نیجه اولدی دنیازاد ایدی چونکه قرنداشلر اوچ بیک
بیله سفره کتدک برایه رضا کیدلوب بر کوندن یولمز بر شهره دوشوب
هر تاجرز واردی اول شهرده صاتوب بحصه کلدم هر بر تاجر
اوکندن متاع اولوب تکرار اول دیاردن خبر قماشلر الدق
کیم سفر ایدوز دکز کنارنه کلجک کوردم دکز کنارنده
بر عورت طورر بر اسکی کوملک کیمش کلوب الم ایدی دیدی بنم
رفقمی بنی نکاح ایله شهره کوتوره ایلیت حلالک اولایم شمدی بی حالنه

قلبمی سکا باغلادم دیکا بو ایلیک ایلت تا کیم حاکم بنده سکا حواضینی ایلیم دیدی
بنم شمدیکی حالوم باقوب تحقیق نظر ایله دیکا نظر ایلیجوق بونک بو سوزنی
اشیدم کوکلم الاسیله ایدوب جان دلدن بجنیم زیاده اولوب عقد نکاح
قلوب سفره بیله الوب کیتدم اما کیجه وکندوز بجتنی درونمده نقش اولوب
بر آن کورسم اولور ایدم بو ایکی قوندا شلرم حسد ایدوب ایکموزه
قصد آلمیشلر بر کیجه غافل ایوکن بنی عورتمله قاپوب دکزه
آتدیلر عورت حود مکر عفریت ایمش بنی دکزدن الوب بر جزیره یه کوتوردی
محض حق قلف قورتاردی دیدیکیم بنی بن بر قرب یم دکزه کنارینده
بنی کوروب عاشق اولدم هلاک سندن بنم خاطرمی صقلادک ایمدی
بنی دخی سنی شمدیه غرق قلق قورتاردم اما قوندا شلرکه خصیم قایدر
فکرم بودرکه انلری هلاک ایدم چون بو سوزنی بونلق اشیدم حاقلدم
دیدیکیم لطف ایدوب انلرک اتدوکینه قالمایوب هلاک ایتمیسنی دیدیم آخر
انلر کلید بنم اد آمده کچن قصه لری بر بر حکایت ایلدیم دونوب بنه
خاتون دیکا ایتدی آنلرک اولملری جوقلق یکمسیدر قوطور سعف وکدب
کیملری غرق ایدر یم دیدی بن جانم بن خاطرم ایچون ایتمه دیدم مثلدرکه
یاوزلوغه ایلوک کدکدر یاوزلغ یاوزلوغه کیم کدرسه ایدر هم نی یاوزلغ
ایلوک ایلمکدر قوندا شلرمدر انلر جکا قید یله اسه بن قیمیا اولدیدم
اوله محلده عورتلر قناد بنه بینوب بنی کتوروب اوجدیه شتوله بوکه
سلک قالعد یکم دنیا خردل دانه سی شالینده کورتور دیه فی الحال

بنی

بنی اوه یسم او تینه اندوب قویوب کتدی بندخی طوری کلوب اوه کیردم اول اوییم
الجنید کوم قود و غم اوچ بیلک دنیاده جیقا دوب دکانوم کچوب قرار ایلدم
تا کو آر اوه کلدم کوردمکه اشبو کلب جو کزلری اوبیده قویوب جغلمیشلر جو
نکیم بو انلر بنی کوردیلر یوزیمه قویوب تضرع و نیاز بشلدیلر بن بونلری
اجمالا فهم ایلدم اول محلده عورتم کلدی بن سؤال ایتدیمی اسیدیمی اشبو کلب
جو کزلر سنوک قوندا شلر یکدر دیدی بن ایتدم اشبو ایشلری بونلره
کیم ایلدی بن ایلدم دیدی انکچون اندمکی سنوک ایله جکا قصد ایلدیلر
هلاک ایتمکلک ایدی سن دلک ایلمکی سنوک خاطرک ایچون
هلاک ایتمیوب اشبو صورته قویدم دیدی بو یلدیوب دخی غایب
اولدی قنده کتدوکنی کیتدوکنی بلمدم ایمدی شمدیه اطرافی کزوب آرام
اتمیوب بر یورد. قرار ایلمیوب اولا کم بو خبر الوب اشبو قوبلری بو
ورطدن قورتاره دیدم کوروب اشبو آدابه اوضرا یوب بو بازرکان
کیشی بونده یولدم دیدی ایدی بنم دخی باشیمه بو اشبو واقعاتی
کلمشدر دیوب دونوب دیوه ایتدی ایدی عهد که وفا ایلدیسی
اشند سوکو شمو زیه دیدک دیو دخی تعجب آقرینی ایدوب غرایب
قصه ایچون دیوب بازرکانک کنا هنک بر بلوکیدن دخی کچیدیم دیدی
بو کره اوچنجی بیر ایلرو کلوب دیوه ایتدی اوچ کمسنه یوز ایکموزه
احسان ایند وکوزوکر بازرکانک باقی قلان کناهندن ده
بزوم خاطریموز ایچون کچر سکوز بندخی سکا بر سر کذشت ایلیه یم که

آنلرك اكى سنلف مقبول اولاد بدی عفرمیت دخی بو قواده انی اولدی
قصة پاشلوب ایتدی بن دخی زمانمده بر پا
دشاه ایدم آتاملك یوزبیك چریسی وار ایدی برکون كوكلم دیلدیكم شكار ایلیم
چقوب اطراف سیرآن ایلیم برکون چقوب بر صحراده بر طوزاق قوردم
كی اوچ كونلك یولدن بری سیخ حیوانات تیلدن جمع اولوب كیده ایلری چقوب
شكار ایلیم چونكی طوزاغه جمع اولوب كیده بیجك بكا خبر اولوب بیوردوغ
دنیلدی بن دخی مصاحبلرم ایله چقوب سیره وارددق كوردكی بر الای
جانوارلر آرهسینده بر دانه جواهرجولی بر دانه آهو كوردیكم بیا
بوغازینده التون بوغماقلو حسنده دخی سایر آهولر بكزمز كورن كیشی
عاشق اولوردی بن بو آهویی كورجك ایتدم سندن اول كلن پادشاهلر
بوكا بو رسنتان اوردامشی اولا كیم بنده طوتوب بر نشان بنده اوره
بیلم دیوب جد وجهد ایتدم همان اول محلده قولاغمه بر اواز كلدی
كیم بكم اني اوررسه اني كسیلور بوغازینده اولان خلعة الكا دادا اوله
دیدی بو نی ایشیدیجك ایلرو كلوب قصد ایلدیكم بو ضررایی كوررسم
طوتام اشبو آهو قاچوب خلقدن طشره چیقدی بن دخی اردینه دوشوب
خیلی اقدام ایلدم آهو درقچی قاچی واروب بر مغاره یه كیردی آندن
اشبو الیمده پایمی قلچ ایله آهونك اردنجه مغاره یه كیردم آهویی
طوتدم دیو غایت فرح اولدم كوردیكم مغاره ده بر حوض قیز اوتورر
قامتی سرو كبی وجمالی كماكی شویلدركه كونش پاشنده خجسته اولور

راسم

بن ایتدم ای كوزم نوری كوزللرك سلطانی شمدی بنم اوكمه بر دانه كوچك
كلدی بو ارآیه كیردی دیه یتیجه كوردمدوكوزی دیدم ایتدی اولا انشدوكورك
كیچك اوش بنم دیدی وبن جیني پادشاهلك قیزییم اشبو صحرا بنم سیزكا تمدیه
اشبو مغاره ده دخی بویكیرده دیوب مغاره نولدك بر كوشه اشارت ایلدی فی الحال
بر دانه قاپو آچلدی اول قاپو صافی التوندن ایدی طوروب ایكموز اول قپوده
ایچرو یه كیردك وبو بوینه مقابله بر قاعده اصیدنیاده ذی قیمت جواهرلر
وار ایسه اول قاعده ك پنجرلرینه بر كیمسه تحصیل كلام قوآكیلوغادن اولمه
وقتینده اولن كونشلك ضیاسی كبی ضیا ویررردی وبوبر بو سینه مقابل آكي
دانه اعلا جوهرلر وار ایدی پنجرلرده واكر قاپولدیه مرصع ایدی واول
آوانجسنده بربر بو سینه مقابل ایكی وآنه صندلی وار دیكیم كوزلر كورمش
دكل ایدی وبو تخت اوكیننده بر دانه مطمع سوفی قوملش ایدیكم راحله
آر بو یخه اولدی جوهر وتونی ایدی ودخی اول آولده اچسنده
انواع ترتیبلری عقللر حیك اولور ایدی وبو سلطان خوباب آكي
ایاقلرمی بیبره قاچوح اطراف اكنافنده صدجزاره پنجرلر وقاپولر
آچلدی جرقاپو كی كوردم مرصع ومزهب ایدی واول اچلین قاپو
لردن جربرندن یكرمشترحادلینا للرنده التوندن طبقلرینه
میوه لر طوتولر ایدی واول جاده لرك حسني بربربوبنیدن
زیاده ایدی بدن مشی یاخن باشی كلوردی واول محلده ایمار
قلوب صوبالر دو شنوپ كوناكون طعاملر قونديكیم بن پادشاه

ذادیمز آنوکه کبی طعاملر یدم و نه کوردم و اول صوبانده تاوقلر و اور
دکلر و قاصلر و بلبلر جنلر که یم یاقوردی محصل اول صوبانتدن چیقوب بر آخر صو
باده دخی دوشوب بونم اسبابی احتیاط ایلدیلر عیش و عشرته بشلدیلر
اولسون تا صبح اولنجه بو موضعده بیباده ذوق و شوق ایلدك و حاصل کلام
بر بیت علی السوآلی اشبو نکارنك منزلی اشبو موضع دنیاده عیش و عشرت
وصفا و ذوق ایله مناسبت و مصاحبت اولوندی بر کون نکارا اشبو
یاتوب زمانه ایدر قالقوب سز و کیدلم بو سنتانه کیدلم دیدی فی الحال
باغ و آدوق اول اراده بیمك ایجمك انشراح خاطر ایله اوتورایکن
ناکاه قبا قبا آوازلر کلوب و کورلدیلر بیلدیلر اوچ بن اسندم اشبو
کورلدی وجاتلدیلر نه اول سلطانك دیمك اول نکار ایتدی یا بابام
کلمشیدر چرسید دیدی بکر زکیم بنی بابا ملف بر عفریت دیلمش
ایدی بابام داخی اولوب بن اسندم ایلدی شویله بکر زکیم اول ده
دخی بیله کلمشیدی بو سنتانده جعوب کوشکه کلدکی ناکاه اول یاوقلی
اولان عفریتنك بر کوزی طوتش اولوب بیتو دیکم تنی اشبو
اوغلانیله بو قوتی قیدو بندولیله بنم قاتیمه کتوردکه دیدی بزبر اول
نکار ایله اکلموزیه بنده چیقوب نکارك باباسی حضورینه کتوردیلر
پادشاه صیغریق بکا خطاب ایدوب دیدیکم ای بنی آدم اوغلانی
سنوك بوارایه کلمکده مصلحتك در دیدی بن اسندم والله بنی
بوارایه اشبو قوتی کتوردی دیدم داخی قصه نك اولندن آخرینه

اولدیسه بر بر آخرینه دکین حکایت ایلدم قوتی دخی عفریت ایلرو
کلوب ایتدی ای پادشاهم اشبو یکیت یلان سویلمدی جمله جواب کرکلیدر
دیدی پادشاه اول محلده اول عفریته دیدیکم تیز بو قوتی قید ایله دیدی
و بنم ایچون دخی امر ایتدیکم آل بونی جزیره ده اتکنه الت دیدی اول
دیو بنی فی الحال قوش کبی اوچوب قاف طاغینه اوزره ایندی اولان انکینه
ایلدوب براغوب کتدی چونکی نکاردن ایریلوب قالدم قدیم اول زمانده
اون یدی و اون سکز یاشنده ایدم اول آندن برو بو قیه کلنجه سفر
اوزره اولوب طعام طعام ادوب اولوب تصنیف حرکت اوزره اولوب
شمدی اوش بولم بوارایه ایروب بو چاغده سزلره بولشدم دیدکی
اعدی بازرکانك کنا ضعف کچوب قتو و بوملك لرکسنی دیدکی
عفریت دخی تحسین ایدوب والله عزیب حکایه لر اولوردیوب
بازرکانك کونا ضعف کچوب قتو وردی بازرکانده دخی عفریتك
الیندن خلاص اولوب اول اوچ پیرده غالر ایلیوب انلر دخی یوللرینه
دوام اولوب بازرکان شهره کلوب اهلی بیتی قاتینه ایرشوب نیجه
ایاملر دخی اهلیله و عیالیله زرکار کچرجیلر کچوردیلر اما بازرکانك
قصه سی تمام اول اوچ حکایه سینه بکزر دیدی بلکی اوچ قصه سی دخی
تخندر محصل اشیدیلمشدر دیدی پادشاه ایتدی دیه کوره لم نه آلتی
قصه در و نیجه حکایه در دیدی دنیا زاد ایدی بنم ترقلو سلطانم بو
ولایتده بر اوجی کیمسنه وار ایدی اما غایته فقیر الحال و کثیر العیال ایدی

کیمه چه صیادك اوکمشی یوقدر واوکماز ده. اما بو کمسنه غایتده افقر یاسدی
ایدی هر کون صباحلین اخشامه دکین چالشوردی صوقفلرده. زحمتلر چکوب
اکی بالوق طوتوب بیلمز ایدی. ابره دیرکی اتمکه ویررایدی نه قدر سعی ایدرسه زیاده
طوتامزدی زیاده. طوتدوغی زمانده اروق بهایه صاتمزدی زیر احوج
معاش ایدر دوکیندن زیاده. اولماز برکون اغنیاء دریایه صالوب شول قدر
اقدام واهتمام ایلیوکوردی ایشه. اخشام اولیور کوزی الآیی دره
اولوب آنی یاری قالدوردوب بر آخره بر آخشم اولاکم نهی هسی
کتمیم دیوب آنی قالدورمغ استیوحلك کورسه آنی غایت ایله اعزاز
ایدر نیه اولطالعی وار درکم شکار طوتلمنی اولا بلکی بر طاش الیمیندر
دیوب کندو طالعنه شوکوب ایلور رکی اخشام اولمیندی وکندوا یه بیبرایدر.
قوتی آذ درزآنی چقاره قوجه بواراده. چالشورکن صاحب اولوب نو زهنی
الله اکبر دیجک دنیاذاد سکوت ایدوب پادشاه حضرتلرنك ابریه
شرنوبریه کهرزاسیه ایلیسوف دیجك پادشاه ایدیه حکایت اخراولمیجه
سکا خطا اولمیه دیدی اولکعف نیه پادشاه تحتیننه جعوب قرار ایدوب
وزیرلك قاذسینه خود مشتوجلر وارد یلکی بوکوندن قز یکوزیه بیا
پادشاه اولدرمدیه پادشاهك اشبو آلاهلعن غریب کمسنه بلمز
چونکی ایرتسی کیجه اوله پادشاه
حضرتلری کلیرو کیروب بعد الطعام صیاد حکایهسینك بقیهسنی دیکوز
دیلك لنیلوم دیدی دنیاذاد دنولسلطانم دیوب صیاد قوجه چوق

بیلك

بیلك بلا بیلك چالشوب ودوردشوب چوق کلدوکینی کورسهکی طوتولن بر حمار
ازولوسیدر غصهلنوب لا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم اوقویوب
بروزوم جهد یوز رانجب رزق الیموز. کیرودیه دیوب زاری زاری
اغلمغه باشلدی ایمدی اول خالقك سیرینه بقیج بر عقیل ایر نیزوآ د
وقیلس ایلکی کیجه قرا کوسینه کندوی هلاك ... سیزه ایلیوب چالیشاف
کمسنه کوررز ویر دو نیجه کمسنهلر دفی زحمت نیجه رزقلر آلینه کیدرور
ونیجه کمسنهلر کسب آیلرو زدیو چالیشور ایکی رزق دکل با شنعف
چقارآلرو نیجهسی هیچ حرکت ایتمدن بی حساب مال آلینه کیروایدی
بعضی کمسنهلر عبادت ایلرین دیو چالشور عبادت دکل بلکی خطا
ایلیسوب کناه قزنودلر و بعضی کناه ایچسندر. بلمزکی صواب الینه
کیر ور خالقك سیرینه عقللك تحملی یوقدر انصاف بولیکی آز ایجی
اذالدر. مغفور ذمرهسیندن ایلیه درکن نیه صباح اذانی اوقوندی
شیلجوق دنیاذاد سکوت وادوب پادشاه ایدرب کهرزه ایلیه ایلیسوف
دیدی اما قوجه صیادك حکایتی غایتده لطف حکایتدر دیدی واکر
بو جاریلرنی اولدرمزسه دینلکوردیدی پادشاه ایتدی آزلی ازاد
دیدیلکوکوز تعتبر ید ده آچلیکوز تاوخیر دراولا و هم صیادك صوکی
نیه وارر کوره لوم دیدی بو کیجه سینی مهلت اولسون دیدی
ایرتسی کیجه سویلرم دیدی چونکی ایرتسی کیجه اولدی
بعد الطعام نیه دنیاذاد بقیهده صیادی قلیق ایلدی علی الرسی

والعنی دیوب چونکیم صیاد تکرار آغزینی برقدی چکیم دیدی چکمدی نقدر کیم
ذور ایلدی ایسه چکمدی صیاد سوینوب دیدیکم و قربالق آلمه کدر دیوب
غایت فرح اولدی صو یوتوب صویه طالوب نیجه زحمتلر ایله و بیك بلا ایله
آغزینی قوروبه کوچیله چیقردی کوردیکم اغولك الجنید برکوب اچی طوبطولو
قم یاجوج یوزیکو رجیك اغلدی دخی طالعنه سوکوب ایلندی ایدی نه شوم
صنعتیم وار ایش نیجه کمسنلر وار دریکی کنا هیچ خالی دکلدر رزقنی
کسمز وار اولومینی هیچ اکمز بر آن آنی ویا لنجوم قالمز بنده کاهی نفقعم دخی
آلمه کدر سوب اول کیجه قناعت ایلرم بن خود اکثری معروف معلوم
ایدمیشمدر دیوب دخی زاری زاری اغلدی دخی دونوب استغفار
ایدوب بنه آغزینی آلینه آلوب اخشام اولمدین بر یحیك دخی بر کتابیم
دوتوب اولاکیم الوم بر سنه کیر دیوب تکرار آغزینی دریایه برقدی
کوردیکم بنه آغزی آغزینی عجب بنه نه اصب نسنه اولا دیو جوب بیك بلا ایله
یاجوج اولوب صولر طالوب چکه چکه کتوروب کوردیکم آغزی الجنید
صار و باقردن بر قوم قوم اغزی قورشو نیله بر کتمیش و اول
قورشونك نقش اورمیشلر یعنی مهرلمیشلر وار اوب بونی باقرجیه
صاتاین بر قیج اقچه ایدر دیدی آتهلیم عیالیمه اتمك الایم دیدی
اکدار و توق بها ایدرسه بر کیله بوغدای الایم بر قیج کون نفقه
اولور دیدی کوردیکم قاتی آغزی کندو کندویه ایدرسه اول آچایی
ایچنی بر کوره بنه نه وار در دیدی بچاغیله قورشونی اغزینی اچدی

آرجا بدی

اچدی

آغزینی اچدی یا شینی اشغل ایدوب سیلکدی هیچ نسنه چقمادی تعجب ایدوب
طوردی بر ساعتدن صکره اشبو قوم قمانوك الجنیدن بر توتون چقوب
دنیایی بوروردی طوتکی بر شهر طوتوشمیدر شو مقدار طومان اولدی بر ساعت
دن صکره قراکولوق اچولوب قوم قوماننوك الجنیدن بر عفریت چقدیکم آیاقلری قعری
فرمسنده و باشی حمام قبه سی کبی و کوزلری کلخان بکزر و بورنی دلو کلری مغاره یه
بکزردی و قولقلری خالیچه یه بکزر چونکیم صیاد مسکین بونی بویله کوردیك عقلی
باشندن کیتدی بیخود اولدی عفریت اول محلده لا اله الا الله سلیمان نبی
الله دیدی و توبه اولسون یکیم ایرق جو آبو که مخالفت اتمیه یم دیوب عفریت خراب
سینه آغی کبی در در دیترردی بونلر مصاحبت ده ایکن صیاد اولدی ازاد
او قوتماغه باشلیجق دنیاده سکوت وار دی کوچلك قتی قوید آنی ایدر اغزی
سنلك عقلك حفظنی و ایدر کلك زیاده لیکنه یکی بوقدر قصه لری یادکرده طوتر
سینی نیجه قصه در هیچ بلورسینی چاق پادشاهلره لایق در دیو دونوب پادشاه
استدی تا سینی هلاك ایتمه قصه لری تمام ایدوب غیری قالمانیجه دیدی سلطان
پادشاهم سن نعیمی حکایه لری دکله منی اله

چونکی

اردنسی کیجه اولعب پادشاهه کلوب بعد الطعام جامه خانه یه کیروب مراد
ویروب مراد الدقدن صکره دنیا ذاده خطاب ایدوب دیدی بقیه
صیادك حکایه لری نیجه اولدی بر کوز لوم اولکسو زفرح بیلر دیدی چونکی
عفریت دی استغفار توبه ده کور صیادك عقلی بر باشنه کلوب عفریته
ایتدی شمدی سلیمان پیغمبر قنده سی قسند سینی شمدی خود آخر زمان در

دیجیك عفریتك عقلی باشنه كلوب قوجه سؤال ایدوب ایدی سلیمان دنیاده
كتمشیدر دیدی قوجه جوقدن دیجیك عفریت قهقها ایله كولوب شكر ایلدیه
مكر اولیده استغنادی سلیمان پیغمبر قودوقوسیلدن ایدر امش سلیمانك
كندوكونی اشدیجك شادكام اولوب شطارتسلندن نیجه ایدهجكنی بلمیوب
عجمی میمون كبی حوپ حوپ فالقماغه باشلدی دونوب صیاده ایدر بنی سنی
شمدی یرم دیدی صیاد قوجه ایدر بنی سنی دكزده بندن قوتما الجیندن
حیقاردم الحوت بنی پرسوف بن بو قدر ایلوك كمللك ایتمك كدكندن دیدی
دونوب عفریت ایدر بر امدی سنی نیجه سیز اولدوردیکی سكا احسانم بو
اولسون كم سنكی نیجه استرسیك ایله اولدوردم كماكا قصد ایدورنتمه دیدی
بچاره صیاد قوجه ایدر بر جانم بنم كنا آخر ندر بر سویله دیدی عفریت ایدر
سؤل وقتنكم سلیمان پیغمبره عاصی اولوب نیچه مدت قاجدم بركون بنی
طوتوب قوم قماتیه قوتیوب اغزنی قورشونلیوب [illegible] اودوب بحصن بنی
حبس ایدی الدوب بر عفریتك آلینه ویروب قعر دریایه براقدردی
ایكی یوز سیلدن دكزده بندم قالدم واللهم عهد ایدوب دیدی كه اكر بنی
بر كیم قورتاروسه آنی بای ایلیم دیدم كلوب كمسه قورتارمدی ایكی یوز سیل
دخی قالوب اغلاوب ونه اللهم ایله عهد ایلدیكم بر كیم بنی قورتارورسه
بركون خدمتنده اولوب بركون اوچ حاجتی قبول ایلیم نه هیچ
بر فرد بنی اولمادی ایكیوز سیل دخی قعر دریاده قالدم بوكز
اللهم ایله عهد ایلدم كیم بر كیم بنی خلاص ایلرسه هیچ امان ویرمیوب

هلاك

هلاك ایلیم امدی سنی كوردیكی بو سببی سنی ترحم ایدوب سكا دكی
سنی نیجه اولدوره یم دیر امدی نیجه استرسینه دیدی بچاره صیاد قوجه ایدی
انا لله وانا الیه راجعون دیدی الی یوز سیله دکزده یاتان بندن غیری
كیمسه بالوح چیقرمزدی بنم طالعمك شومیندن كوره دیوب زار زار اغلادی
عفریته تضرع ایدوب بنی عفو ایله تا كیم تكری دخی سنی عفو ایلیه عفریت
ایدی بو سنك دیدوكك اولماز همان نیجه سویله دیوب سكا امان ویرمیكم
همان تمیدن وبو التماسدن بو خصوص هیچ سویلتمزدم دیدی صیاد ایتدی
لطف كرم احسان كنم بو [illegible] بلكی بنی ازاد ایتمكله حضرت حق سكا
دخی ایلیكلر ویره كل كرم ایله بنی ازاد ایله دیدی عفریت ایتدی سوزی
اوزاتمه چوق دمدمه دوكه دیدی البته سنی اولدوره رم دیدی [illegible]
بوزه یم دیدی دونوب صیاد ایتدی بو كاغری [illegible] كركدر بونو كاله
اولمز دیدی دونوب [illegible] ایتدی سؤال اسم اعظم حقیچون كم سلیمان
پیغمبرك مهری [illegible] سكا بر خیر سؤالم ایتمه طوغریسنی دیمك
كركسنی دیدی عفریت ایتدی چون اسم اعظم اشتدی عقلی زایل اولوب
تحیره وارد دترهیوب دنه در سینی بر كوره یم دیدی ایدی سوز
بو اداید ارشنجك صبح اولدی ازان او قونجغه بسكوت [illegible]
وارد ایلر بادلك الله نه لطیف قصه در اقویی بنم قریدااشم دیدی بنه
اول كی كبی سكوت وارد ایلر چونكی ارتسی كیجه اولوب
پادشاه حضره شادكام تختندن الجروكیردوب انوا عندن حلوپاتدن

بعد الاکل جامه خانه‌یه وارلوب پادشاهدر شنغنالو کارلغینه یاپشلوب اینوب
تو دیه بنجینه وارب برزده اندی قواردقیلوب برزدایچی آشاغیده داد بیلدف
شنق اولان قاوینف صقالیوب بعده دنیا داد، تکلیف هکا یا آیلدوکی علی الا
دوام والعیبی اوقیوب بنم دولتم وسعادتم کونشی صیاد عفریته ایتدی شمدی
سن اشبو قوم قمالجینده بی ایدک دیدی اسم اعظم حرمتیچون دوغربی سویلدی
عفریت ایتدی اوت قم قمالجینده الی یوز ییل حبس ایلدم دیدی صیاد ایتدی
نیچون یلاندن سویلرسین اشبو قم قمامه سنک برقولاک صغماز دکلدیکی جمله کیره
سی دیدی اکر کرچک ایسک بنه کیرکوره‌یم دیدی ایتدی سکا ایناناییم دیدی
صیاد اولدیبو جلد عفریت فی الحال سلکوب قم قمامه کیروب ایچروده
طشره ندا ایدوب ای صیاد ایشته شمدی قم قمامه کیردم ایچروده بم دیدی
سوزوملک کرچک لکن ایناندمی دیدی پس صیاد صیچرایوب عقاب وارد
اول قودسنی قپایوب دخی ایتدی ای ملعون دیه امید ایتسینی بیلم دیدی
همان سنی کلدوکک ییره کوندرملک کدکدر دیدی شمدی بنی بونی کرده
دریایه آتدم اما بر عفریت صیاد بو آزاده بالغ اولدکی بنجلین راست کلور
بنم اشتو بی تمام ایلر همان اولاسی بو دربو ارادی برادر اویاموح
لدکدر که ایچ بر صیاد کلوب بو ارادن بالغ اولامغه قومایم دیدی
عفریت جوابنده ایشدوب والله بن سکا لطف ایلردم دیوب جان ایلدی
صیاد در قم قمامی فی الحال دریایه بر تاب ایلدی هله بو قیچ سبب دخی یا ایتدی
کمر او اولادوکیجه صیاد عفریت یلواروب سویلردی صیاد ایتدی نه قلدک

بن دخی سکا یلواروب عفو ایلدوم بوب الله تعالی سنی عفو ایلیوب دیو کوردم
اولمادی تا قپا آتدکی یات امیدیه قعردریاده دیدی صیاد عفریت
ایتدی شمدی کل بنی صالی ویرسنی دولته ایره کورم بیم سکا احسانلر
ایلیم کیم معتبره وتخیوره کلمسوف دیدی امیدیه سنک قصدک شول یونان
حکایه‌سی مثلدر عجب اول نجه در دیدی اکر یاد کونزده ایسه سویلکوز
اشیده‌لم دیدی صیاد ایتدی فارس اقلیمنده بر حکیم واردی و یونان
اقلیمنده دخی بر حکیم وار ایدی و یونان اقلیمنک پادشاهلرنک کوده
سنده بر مرض وار ایدی کوندن کونه زیاده اولماغه بشلدی جمله
حکیملر علاجنده عاجز اولوب بالکلیه اول حکیم مرکون جمع کلوب
اکا حکیم طومان دیرلردی یونان کتابلرینده خیلی کتابلر اوقوب
علم طبی فتح قلمش دی واول پادشاهلک مرضنی ایشدوب پادشاه
قاتینه کلوب حکیم لقمان اوستاذلغی بیلدردی دخی علاجه ایدرم کی
یلبح شربت الجمیع وغیری علاج اولمدی صحت بولرز دیدی چون
پادشاه بو سوزی ایشدوب تعجب ایلدی ایتدی اکر بونی بیلدف
کیدرچک اولورسک سکا شول قدر نسنه مال ویرمکم اوغول
اوغول ییوب دوکنمیه دیدی دخی کندو بیلدف سنی برآه ویرادحی
ایده‌یم مصاحب ایده‌یم دیدی اول مجلسده خلعتی خاص کیدوروب
وافر نخشش ایلدی حکیم وعد ویروب یارین ان شاء الله تعالی
علاجه ایلرم دیدی شهره کیدوب بر اوکیادی طوب بعد از

چوکانی دلوك دلوك ایدی وجمود نیادە زقدر منافع ورغبتی وار ایسه اول
چوکان ایچره دی بنی چوکانلو دلیکلرینی محکم برکسدی دخی پادشاه قاتنه کلدی
بنی اویوب ایلدیکم ای پادشاه اتلنوب میدانه چیقوب کوی ینی و بو چوکانی
طوتوب اوینایلک کدکلر دیدی بس پادشاه میدانه کیردی یکلوالله
طوردیکی حکیم ایلو کلدی ایدی بو چوکانك الوکه العیلدی قبضه سندن
طوتوب اوینایاغن کیم وجود کوزدرلیه دیدی چونکیم ایلیه ایدی
دلیکلرده حامه کیردی پاك لباسلی کیردی دخی بر زمان یاتوب
اویودی وخبانه طوری کلدی تختنه جلوب قرار ایلدی بر زدن ذرده
لرکلوب دیوان طوردی وحکیم دخی کلوب بنی اویوب ایلدی پادشاهم
تختنه ● دولتك باقی اولسون وفضیلتولك بو جلوس ببینه
ایو انعاملی قلدیکوز دیدی حکیم بویله دیجک پادشاه حکیمی
یانینه الوب تعظیم وتکریم قیلوب وافر انعاملر ایله یکی زبانیله
معتبر ووقلمیله تحریر اولنمزدی هنیا حکیم پادشاهلر بیلدیکی جامه
قلمقدی کوده سینی پاك اکر صویلمش بو موردە کیبی بولدی تختنه
کجوب قرار ایلدی حکیمی معتبر قلوب بر اك حکیم سزا اولمازدی قصه
بونده ایکن اذان اوقونوب دنیاذاتی سکوت واردی بنیعادت
قدیم اوزره باخصوص کیم بن جانم قوندا ایشم آفرنلی اولسون ذهنی
پاکوکه کیم بونلك کبی لطفلرده وعجایب غرایبلرده حکایتلرده
یادکم طوتوب روشمی سیبی دیجك ایلدی بونلرده نه وار

رمت

آخرده دخی لطفلری اولملیدر عجایبدر انشاالله تعالی اگر ایستیر
الورسه کورهسن دیدی   چونکیم ایرتیسی کیجه اولوب
پادشاه تصیدی طشره دن ایچرو یه کیروب بعد الطعام پادشاه دنیازاده
خطاب ایدوب بو حکایتی بقیه وار سعتوبی ایلکوز استماع عندده ضیا لیدر
ایسوب فی قلبی ایلسك دیدی یولی سلطانم علی الراءی بس اوقوتوب چونکیم
حکیم طومان پادشاهك معتمدی اولوب منصبی بخششیدن خالی دکل
ایدی اما وزیرلرك قلبی حسد وتبغیضی آتشی طوتوشدی وشیدی
قورلر دیکم حکیمی وزرا ایدنوب قصدری ایدلیدی دخی کندولری
معزولی بولوب بن پادشاهم سزلکو برنصیحتم کدن بو سوزدیلوم
اکر اجازت بیورسکوز دیدیلر پادشاه سویله ایشیدیم ندر
دیدی وزرا ایدی دولتلو پادشاهم هرکشیکم عاقبتنك فکرینی
ایتمز ایسه دوزکاری آنکا یار اولمز ایدی بن کوردم حضورلکوزده
دشمانه فرصت ویروب انعام قلورسن ایلیه اولسه مملکتی خراب
مستوجه اولماسی معتاد در اما حکیم طومان سلطانه قوه قادرکی
بر ضرری ایرکورمیلی دیدی پادشاه ایدی سزك بوجوابلرو
کلدن نه اکلندی الحاصل سلطانم طوماندن حکیمی سزدوست صانور
سز اما دکلدر دیدی طوماندن پادشاه ایدی وای سزك کبی
نصیحتجی بیلی اولماه کمسنه دیدی بعض احمق بن خلق الجنید
وابو حاتمی وارایدی الله قوتک ویر دیو بکا اول حکیم نه

بو قدر درجه ده دیمانی ایدیکه بن بو قدر وظیفه یی حکیملره وار ایدر
بونی ایشلر ایله چالیشدیغی هیچ قادر اولا بیلدیگی بجه نیجه چاره دیرکیم
ونیم کامیلدر کیم نه آتشه نه وجزیه زخمه چکدی اوله زخمینی اصلاح
وجمله بر ترادکه ایلدیکیم نه بن طویدم ونه بزیه اول زخمه سببدن
زایل اولدی فی الحال چوق چوق شکرلر اولسون بونجیلینی اوستاذ
قبول بولور آیدیه بنم دخی نه وظیفه ایتمک کرکدی ودخی پادشاهلق
لایق بر تیلی ایتمک کرک ایدی سن نه درسنی دیدی اول ایتدی که الوکه
عوض بشوکتی افکار ده بی دیدی اما بو سوز سنک سوزک دکلدر
یالکوز غیر حسود دوار دیدی بو قصه نیه بکزر نیه کیم بر پادشاه
سندی بار وزیره حکایت ایدوب سند باد دیجه اوغلنی استرد وزیر
استدی بر ایشی ایشلمک کدکدر که ملک بنمانه و دیمیسن دیدی مثلا ایلرو زمانه
برکیشی قتی غیرتلو کشی ایدی و اقوله بر عورتی وار ایدی حسن جمال ایسی ایدی بو عورت
آری سفره کیتمک قوماز دیو ناچار بر کون سفره واقع اولدیه قول بازار بنه بولی
اوغرا یوب بر طوطی صاتولو دیه اوت او ینه کتوردی کندو سفره کیتدی اول طوطی
خاریج چوق بیلور دیه مثلا اوده هر نه ایشلنسه افندیسی کلدکده خبر ویرر ایدی اول طوطی
اوینه کیتوردی اوت کوزت دیدی دخی حقیقه کیتدی اول اوت ایشی سفرقلوبه بنه
او بن کلدی طوطی افندیسی کوریجک خاتونی قولاغوب کیم بولنم بر آدمکمن ایله
عشق عشرت ایتدی دیوب هر نه کوردی ایسه بر بر افندیسینه ایدوب ویردی چونکی
خواجه بونی ایشیدیجک فالقوب عورته بو حکم لره اوردی کیتدی خاتون ارینک
بو حرکتنی قرار و تسلمه ده قیلنش ایدوب بلدیکی بو احوالی باغچه طوطی خبر ویردی
ایسه سک

بز اشیتدک که قالاعمن لکم طوته خبر ویردی دیرلر عورت
بر جاریه یه بیور بیوردی قفص آلتنده بر دکرمن ایشلند
و بر جاریه یه دخی قوصوصجدرده و بر جاریه یه دخی الندده
آینه دوتاردی چاق قرشوسنده دوتاردی و دوندانلر دی
جنکم صباح اولدی عورتک اری کلدی بن طوتدن خبر صوردی
دی بو کیجه اوده نه کجدی دردی طوطی ایتدی بو کیجه اوده هیچ
نسنه کورمدم و اشیتدم کوک کورلدوسندن و شمشکنا
قدوغندن غیری دیدی عورتک اری ایتدی نه هر سیلرش
شمدی یغمور و قتمدی دیدی معلوم اولدیکم عورتم حقنده
هب سیاله کوک سوزلر یالان ایمش دیدی آیاله اولنه
قوشی قفسدن چقروب بوغزلادی و صالدی بر وجهله طوته

توك عورت حقنده سلدوکی هپ راست ایمش بلدی
طوتری قتل ایتدوکنه پشیمان اولدی امدی ای وزیر طوتری ناحق
یره دکلدی بنه پشیمان اولدی اکلین ای وزیر حکیمی ناحق
یره دکلدوب بنه پشیمان اولجغین صنمق کرکدر دیدی چون
وزیر پادشاهک بو سوزینی اشتدی دیدیکم ای پادشاه اوله
صاحب غیرت کشی عورتیله اول یاوزلغندن اوتری نه
مصالحه قلدی اوله عجب بن بو نسنه یه پادشاه شفقتمدن دیدم
اکوسوزم معلوم اولمدیسه بلی شاهم نجه کیم اول بیر وزیر
دکلدلر شول بر پادشاهک اوغلنی دکلمکدن اوتوری حیله
ایلمشدی پادشاه وزیره ایتدی بو حکایت نجه در دیدی وزیر
ایتدی مکر الروزمانده بر پادشاه وارمش او حریص بر

اوغلی قیمشدی واوله پادشاه بو اوغلنی وزیرینه قوشمشدی
بر کون وزیر پادشاه زاده یله سیرانه چقدی لر صحراده
سیر قلورکن بر وحشی جانور اوغرادیلر وزیر شاهزادیه
ایتدیکم اشبو وحشی قومه دیدی اول پادشاه زاده دخی
اول وحشینک اردنجه دوشدی کتدی ناکاه تاشکارکنکم بر
یبانیه ارشدیکم هیچ ادمی نادردن انک یتمز یره کیدا جکنی
بلمیوب متحیر وحیران اولدی ناکاه یول باشنده بر قیز او
غلان کوردیکم اغلر پادشاه زاده دیدیکم ای قیز نیچون
اغلرسن ونه یردنسن وکیمک نیسن دیدی اول قیز ایتدی
هند پادشاهنک قزیم قافله یله کیده یورر کن جملدن اوستنده
اویقوم کلب جمله دن دوشمشم وقافلدن ایرلمشم چونکم

چنکم پادشاه زاده بونی اشتدی ایتدی امدی کل بره
دیدی حالنه ترحم قلب کتوردی بونی کندو آتنه بندوردی
برز کیده یوروركن ناكاه بر يقيق ويرانه ايرشديلر
قيز ايتدي يا سيدي دلرمكم اشبو خرابه كيروب قضاء
حاجت قلايين ديدي اندن ايوب خرابه كردي پادشاه زاده
دخي بونك اردنجه كتدي اوت قيزوك خبري يوغدي
بو خود بر ديو قاروسي ايمش اوغلانلرينه ايتدي اشته سيزه
بر سمز اوغلان كتوردم ويريوم ديدي سونب ايتديلر كتوركه
قارني يارب جكريني كباب ايدالوم ييالوم ديدي چنكم پادشاه
زاده بوني اشتدي جاننه اودلر دوشدي في الحال يننه دندي
كتدي بو ديو قاروسي اردنه دوشدي ايتديكم نولدوك قورقاك

سنين

سنين ديدي پادشاه زاده ايتدي غريبم ومظلومم ديب
حالني اعلام قلدي بر تيز عورت ايتدي حق تعالي يه صغين
تا كيم سني قورتلوغلدن قورترة ديدي پادشاه زاده ال كتوروب
يوزين كوكا دوتب ديديكم انصرني علي عدوي انك علي
كل شيء قدير ديدي الهي بكا يردم ايت دشمنوم اوزرينه
غالب ايله كيم سن حاضرسن قادرسين چون ديو قاروسي
پادشاه زاده نوك بو تضرعني وبو مناجاتني اشتدي دوندي
ايتدي وارامدي اي يكيت بندن خلاص اول قورقمه واركت
ديدي شاهزاده دخي دنب كتدي اخركا اتاسنه قاووشوب
ونه يكا ايتدوكن خبر ويروب اشبو لحظه كبي وحشتلك
اردنه دوشوب كتدوكن اول سببدن خطرء عظيمه ايرشوب

بنه اللهك عنايتي بر له خلاص اولدوغين شرح ايدجكي
اول پادشاه وزيرني دكلدي امدي اي پادشاهم سن دخي
بني دكلياسين اكر سكا يوز قصدم وار ايسه ديدي بنوم قاعده
صحيح و محقق اولديكم بو حكيم جاسوسدر بر ساعتده سني
خوش ايدن كنسنك الندن كلمز ميكيم سكا طويدن بر نسنه
بيلده بر زيان ايرشدورر كورمزميسن كم هيچ شربت اجمدن
و ياغ سورنمدن مجرد بر اغاج دتغاله علتلي كدردي شول
سبيله كم انده حكيم خيالي فاسد كچوب خاين بر دورلو داخي
اولدي ايتدي يا وزير بو سنوك ديدكوك هب مقبولدر كلور
سوزدور بوندن صقنمق كرك دور شايد كيم سن ديدكو كلبن
جاسوس اولا بني بر سبيله هلاك ايله امدي يا وزير نتمك كركدر

كيم بن بو خطردن قورتلاورشمدي في الحال انم كوندر
وارسون هر قنده ايسه بولوب بويني اورسون نشاو شدن
قورتل ديدي پادشاه ايتدي موجه و صواب سيلدوك ديو بن
حكيمي استمكا بر كشي ويردي في الحال حكيمي حاضر ايدوب
كتورديلر بباغيليني فرح صورتله نيا پادشاه اكا نعمتلر
و خلعتلر ويرمشدي پادشاه قاتنه كيرجك سلام سوزيو
ارايه ايريشجك صباح اولدي شهرزاد سكوت قلدي دنيازاد
ايتدي اي قرنداشم نه شيرين حكايت ايتدوك ديدي شهرزاد
ايتدي بونه نه وار دن دخي خوب حكايت يارين كيجه قلدي
اكر پادشاه امان ويرب اولمدن قورتلورسم دخي لطيف
حكايت ايدم اشدوب دخي دكلياسين ديدي پادشاه ايتدي

بن اولمزدن اول سنی ایلیاین دیدی جلاده بیوردیکم
بونی اوره حکیم چون بو سوزی ایشتدی بلدیکم ویزیر بوکا
حسد ایتمشدور تحقیق بلدیکم پادشاهك عقلی ناقص ایمش
اول دوای پادشاه ایتدوکنه پشیمان اولوب لا حول و لا قوة
الا بالله العلی العظیم دیدی بر خبر ایشتدم مقابله سنه
سنه حیله قیلورلر دیدی پادشاه چاغروب ایتدیکم تیغ
بونی اورك دیدی حکیم ایتدی ای پادشاه بنی آزاد ایله
تا کم حق تعالی دخی سنی کلاسو اوندن آزاد ایلیه دیدی پادشا ٥
ایتدی البته دپلورم سنی سندن امین اولورم زیرا اسین دکولم
دیدی چونکم حکیم تحقیق بلدی امان یوق اغلادی جلاد قلیج
چکوب الرو کلدی سلام ویردی بونی اولدورمکه قصد ایدجک

والله بن سنی اولدورمیم اول حکایتلری ایشتمینجه دیدی
الف لیلة و لیله حکایتلرینك اون ایکنجی حکایتی کم بودر
چونکم اون ایکنجی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولدی
دنیا زاد دینه حکایتی اکلادی شهزاد ایتدی خوش اولادی
چونکم حکیم کلدی سلام ویردی دعا قلوب ایتدیکم ای پاد
شاه سنك بعض حقلك شکرانسی اوزره قایم اولمیام کمه
سقلیم شول قدر نعمتکم بکا دلسمدن ویردك آنی الوب کتمکه
تمکین دکول پادشاه ایتدی ای حکیم هیچ بلورمسین سنی
نیچون حاضر ایلتدوم حکیم ایتدی یوق پادشاه ایتدی دپلیو
جانك الماغیچون حکیم ایتدی صوچ کناه ندر پادشاه ایتدی
سنی جاسوسدور دیرلر کلدیکم سنی حیله ایله دپلیه دیرلر بس

سنا ویر

صباح اولدي شهزاد سكوت قلدي دنيه زاد تحسينلر قلدي
ايتدي نه خوب حكايت ايتدوك ددي شهزاد ايتدي بوندن
نوادر دور اكر اولسوب پادشاه امان ويررسه دخي شيرين
حكايت ايدم ددي پادشاه ايتدي والله اولدورميم حكايت تمام او

الف ليلة وليله حكايتلرينك اون اوچنجيسي بودر

چونكم يارندسي كجه اولدي پادشاه شغلندن فارغ اولدي
دنيه زاد حكايتي الدوردي پادشاهله حكيم حكايتي تمام قل
دكلميالوم ددي شهزاد ايتدي چونكم جلاد اوكنده سياست
ميداننده اغليوب كندو نفسنه تاسف قلوردي
اندي سن دخي انت حكايتكم حكيم بو ماجرايي كوروب دديكم
اي پادشاه بن سكا اندوكم ايلكي وخذمتكا عوض بو سدر ددي

لمابعد

الف ليلة حكايتلر

بنه اغليب بر قصيده ايتدي معنيسي بودر كيم طغرلق ايلدم
فلاح بولمدم خاينلق ايلديلر فلاح بولديلر طوغرلغم
ونصيحتوم بني اوشن خورلق منزلنه ارشدوردي اكر بني ديري
قورتسكورسك ددي قالورسم هيچ بر مسلمانه نصيحت اتميم واكر
اولورسم بندن صكره هر ديله لعنت ادولك دينم انده نصكره
نصيحت ايدم اندن دديكم اي پادشاه بنوم جزام بو سدور
ددي نتكم بروم قصه سوز تمساحوك قصه سنه بكزر ددي
پادشاه ايتدي تمساحوك قصي نجه در ددي حكيم ايتدي
نيجه دي بن اولم مقاسنده يم ممكن دكل كيم اول حكايتي ايدم
ددي بنه اغليو باشلدي حاضرلردن بعضي ايتدلر كيم اي
پادشاه بنوك قاني بزه باغشله مع هذا ايله سنه

اشلمدیکم موجب قتل اوله پادشاه ایتدی هی نه سویلرسین
شول کیشیکم بنوم رنجوم کدره کیم یونان حکیملری اندن
عاجز قالمشلردی اول بر اعجمی یا بشمغله صاغ ایلدی بنی اندن
نجه امین اولایم دیدی شاید که بنی اولدورمکه قصد ایده بر
نسنه بیله ویا خود عقلوم الوب دلو قله دیدی حکیم ایتدی
ای پادشاه تاخیر ایلکل بنوم قتلمه مهل ویرکل تا منزل
لمه وارب وصیت ایلیم ودخی بر خاص کتابم واردر انی
انی سکا بغشلیایم تا کیم انی خزینکده صقلیه‌لر دیدی پادشاه
ایتدی اول کتابوک سری ندر دیدی حکیم ایتدی اول سری بودرکم
شول وقتکم بنوم باشوم اوراسن اول کاغددن ایکنجی کاغد
دن اچوب صول صحیفه‌سنه نظر ایله سین ودخی نکا سویلیوب

نسنه صورارسین باشوم سنوک جواب ویره هر نه درسکوز
حل ایده دیدی پادشاه بو سوزه تعجب قلدی حکیم قیوردی
کتدی چونکم ایکنجی کیجه اولدی حکیم بنه کلدی پادشاهک قاتنه
کردی وزیرلر وبکلر دخی کلی حاضر اولدیلر حکیم کندو یله
بر کهنه کتاب وبر سورمه‌دان کیم اچنده انوک کوزه اوتی واردی
کتوردی دیدیکم بونی بر طبق اچنده حاضر ایلک واول طبغک
اچنه بر از دوکوک اندن دیدیکم ای پادشاه اول وقتکم بنوم
باشوم کساسین اشبو طبق اچنه قویاسین وبو اوتدن انوک اوزرینه
دینه صچاسین تا قنی اقمیه اولا اندن اول باشدن نه دیلرسکوز
سیزه باشوم جواب ویره دیدی لا حول ولا قوة الا بالله العلی
العظیم دیدیلر وعسکر پادشاه بیوردی بو کتابی الوب بو

بوینن اورک دیدی جلاد طورو کلدی حکیمک بوینن اوردی
وباشین طبق اچنه قودیلر وکندو دخی کتابین اول اوددن
کسلک باشنک اوزرینه صچدیلر قانی ساکن اولدی حکیم
فی الحال کوزین اچوب دیدی بلکم ای پادشاه شول کتابی اچغل
تا اولندن آخرنه دکن دیدی چونکم کتابی اچدی کوردی ور
قلری بر برینه یاپشمش بر ساغینی اغزنه اصلادوب ورقه
اچدی بر صغینی اغزنه اصلادوب دخی بر صحیفه اچردی
سوز بو آرایه ایرشجک صباح اولدی شهرزاد سکوت قالدی
دنیه زاد تحسینلر قلب ایتدی ای قرنداشم نه خوب حکایت
ایتدوک دیدی شهرزاد ایتدی بوندن نه وار دنلکی پادشاه
امان ویرسه یارن کیجه ایده جکوم حکایت ایشدسنکم نه لطیف

حکایتدر دیدی پادشاه ایتدی والله بن سنی اولدورمیم تا حکایتی اشتمایجه دیدی
الف لیلة ولیلة حکایتلرینک اوندردنجی حکایتلرم بودر
چونکم کنه کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولیجق دنیه
زاد ایتدی ای قرنداشم الک ابقو دکولسک بر حکیم بوله
پادشاه حکایتن تمام ایله دکلیا لوم دیدی شهرزاد ایتدی پاد شاه
چون بر ماغنی قرشو اغزنه سقوب بر مغله ورقه اچردی
اخر بو ورقه اچدیکم اول ورقنک اغوسی واردی چونکم
اغوسی یاپشدی تختندن اشغا یقلوب ایوب هلاک اولدی
حکیمک باشی بو قصیده دیدیکم ماحصلی معنی بو دیدیکم بو
تحکملر کم ایدلر اوزندلر تحکملرنی عن قریب نسیاه اولکم
اوله اندکی حکملر ضنکم اولماشدی اگر انصاف ایله اولایدی

عدل داد ایدوب کیمسنه یه ظلم ایتمیالردی ظلم ایدیلر زماننده
بنلر آفاتلر یغمورینه یاغدوردی چون صباح حال دلیله
بونلره یازوب ایتدیلر که **هذا بذلك ولا عتبا بالزمن** یعنی
بونی اکا دوت هیچ عقاب زمانیه ایتماهه کیمی ایتدوکی بلور
چون حکیملر باشی بو سوزلردن فارغ اولدی حکیم دخی انوک
اولدوکین کوروب اولدخی اولدی ای عفریت هر کیشیلکم بر کیشیه
ظلم ایتسه عاقبت کندو دخی بلسه کیم کلدن ایدی اکر سن دخی بنی اول
قوسیدوک بن دخی سنی قیو ویردوم دردی دخی قنقه دکوردن
بکا بو الدی عفریت داخی قمقمه اچندن فریاد ایدوب چاغردی
ایتدی اول نه معامله اوجی ایتدی باهدی سیله عفریت ایتدی
سوز سیلجیک وقت دکلدر شمدی بن بر طوحجق زندان اچنده

یني بن نجه سیلیم اوجی ایتدی بو حکایت ایت یا خود سنی دیلرن
دردی دیو ایتدی سن بنی نجه دیلرسن ویکا نجه یول بولورسین
بن بر صندق اچنده طوروب یورزکن اوت کل سنوکله بر
معامله قالالوم سن اکر بنی بو حالدن قورتوروسک بن سنی
برکزلو کنجه قولاغوز لیام تا الیم قیامتدکن سکا و سنوک ذریتکا
بتکه دردی اوجی بونی ایشدوب فرح بولدی دیو له عهدی بر کتدی
قومقنوک اغزین اچی ویردی هماندم دیو چقوب بیا غلیب
کامل دیو اولدی چون دیو چقدی اول قمقمه یی آیاغیله دریایه
اتی ویردی اوجی جماغه بشلادی اوجی ایتدی ای دیو بونه علامتدر
ایو علامت دکلدر حق تعالی قرآنده بیوردی **اوفوا بالعقود**
دیمشدور یعنی عهد فکزه وفا ایدوک دیدوکوز نسنی قلما

پنجه

اولمغه يعني صوري حساب كوننده عهد دخي صوبه سرلر
چونكم ديبو اوچيدن بو سوزلري اشيدجك تبسم قلدي
اندن صكره اوچنولك اوكنه دوشب كتدي وبكا اينديه سنده
بتونم اردنجه كلدي ديو اوچي دخي عفريتولك اردنجه باله كتدي
هنوز دخي ديبوك الندن نجات بولدوغنه اينمز ديركه لا
بر شهردن طشره بر طاغه واروب طاغولك اوتاياننده بركيك
صحرايه ايرشدلركيم بو صحرا اوك اوزتا ايريده درت جرك
طاغجوغزلر وار دور بو درت طاغولك اراينده برصو
بوزكبي وار دن ديو بو بوزكنولك اوستنه واروب اوجيه
ايتدي دي اندي اغوكي بو بوزكنولك اچينه برق ديدي
اوجي دخي ايا الله قلدي ديو ايتدي چيك اوجي اغني چكه چكه

طشره

طشره چقردي كوردي كم دورت بالق باله چقدي واول
بالقلرك بري قزيل وبري اق وبري كوك وبري صاري بوني
كورنجه كلوب فرح اولدي ديو ايتدي الغلك بو بالقي وار
شهرلرك بكنه الت اول سني غني ايليه معزور دوت بندن
ارتوق نسنه بلمزين ديدي ودخي ديديكم زنهار وزنهار كونده
بر كوندن ارتق بو بالقلري اولمه ديدي ودخي ايا غيب
بيره تاقوب اوچدي كتدي غايب اولدي اوجي چون شهره
كلدي بو بالقلري برچني طباغه قويدي سلطانه هديه
كتوردي سلطان قتنه كروب طباغي سلطان الينده قو دي
سلطان بالغه نظر قلدي بونلرك رنكين بو ياله كوردي
تعجب قلدي ومتحير اولدي وزيرنه ايتدي الا بو نخول

روم پادشاهندن هدیه کلن جاریه‌یه ویریره بنلری
بشوری ویرسون بیالوم دیدی وزیر دخی اوله بالغی الوب
کتوروب اول جاریه‌یه تسلیم قلدی دیدیکم مقصود بو کیم
پادشاهک سکا نظری اولدی شمدن کیرو خدمتدن
قورتلدوک دیوب وزیرینه سلطان قتنه کلدی بو حکا
یونده طورسون **بن کلدک بو جاریه حکایتنه** چون
بالغی وزیر جاریه‌یه ویردی کیم بشوره پادشاه الدلر
بیه اول جاریه دخی اول بالغی یویوب قازان کتوردی تاویه
قویلم بشوره ناکاه مطبخ دیواری یاروب بر کوزل قیز
کلدی کوردی کوموشه بکزر الینده بر چبق وار اول چبوغی
بره دکدوردی دخی فصیح دلله ایتدیکم ای ماهی عهدوک

اوزره

اوزره مقیم میسین نخسه متحیر اولدوکمی دیدی بالغی بشوران
جاریه بونی کوردی کندودن کیتدی بالقلر مطبخدن طشره
باشلرین قالدوره‌لر کیم نعم نعم دیدیلر اکر دونارسک
بز دخی دونرز واکر وفا ادرسکوز بز دخی وفا ایدروز
دیدیلر بو قیز اوغلان مطبخی دوندردی کلدوکی یردن
کیرو چقوب کیتدی دیوار کیرو بیاغنلین اولدی جاریه دخی
کندویه کلدی کوردیکم بالقلر کتمش جاریه تأسف قلدی
پادشاهدن قورقدی اول مثاللرینه کتوردیکم دیرلر اوتل
اوزمقده عصاسین اوتندی جاریه دخی کندو نفسنه عتاب
ادرکن وزیر ایرشب کلدی اول جاریه‌یه ایتدی کتور بالغی
پادشاه الدالوم دیدی هان جاریه اغلمغه باشلدی کجن

قضيلري بر بردي وزير دخي تعجب ايدوب سلطان قتنه
كلدي حكايتي بلدردي پادشاه ايتدي تيز اوجي بولك
ديدي وزير دخي اوجي بولوب سلطان حضورينه كتوردي
پادشاه اوجيه ايتدي اول كون كتوردوكك بالقلردن
كوزه كتوردي اوجي خوش اولاديوب كيدوب اوله بره واردي
اغين بوزكيه براقدي اول اوجي اغي چكدي بياغي كبي لون
لون بالقلر چقدي پادشاه كتوردي پادشاه دخي وزيرله
جاريه كوندردي وزير اول جاريه ايتدي طور امدي بنغم
قاتمده بشور پادشاه التابن ديدي طوروكلب اول جاريه
دخي اول بالقلري پاك ايلدي طبخ ايده قويدي في الحال اينه ديوار
يارلوب بياغي قيز اوغلان بزغش حقا كلدي ايتديلكم اي بالقلر

عهد اوزره طورمسز كرو في الحال باشي قالدروب نعم
نعم ديدلر دونرسكز دونرز واكر هجرت ايدرسكز مكافات
ايدرز ديديلر چونكم شهرزاد سوزي بو آرايه ايرشدوردي
صباح اولدي دنيه زاد تحسينلر قلدي آفرين سنك
فصاحتوكه ديدي شهرزاد ايتدي بونده نوار دور اكر پادشاه
ديريا قورسه يارين كيجه دخي خوب لطيف حكايت ايدم ديدي
پادشاه ايتدي والله اولدورميم اوجي حكايت تمام اولنجه ديدي

الف ليلة وليلة حكايتلرينده اون بشنج حكايتلر بودر

چونكم پادشاهي كيجه اولدي پادشاه شغلندن فارغ اولجق
دنيه زاد ايتدي اي قرنداشم اكر اويقوده دكلسك پادشاهه
اوجي حكايتني تمام ايله اشده لوم ديدي شهرزاد ايتدي نعم

ايده يم دمي ديوار يارلوب بر قيز اوغلان چقوب بالقلره
بونلك آراسنده واقع اولوب كچن حكايتي پادشاهه باغي
كبي حكايت ايدي ويردي پادشاه بغايت اجيوب تعجب
ايدي ديديكم دلوملكم بنده خي مشاهده قلم ديدي اوجي حاضر
ايدلر پادشاه ايتدي تين دوت اوله بالقلردن كرو كتوردي
اوجي خي واروب ينه درت بالق كتوردي پادشاه ايتدي
كنه واروك درت يوز درهم كمش ويروك ديدي ويرديلر اوز
يره ايتدي بو بالغي قليه ايلك ديدي وزير طبخه حاضر ايلدي
چون بالغي وردي طبخ يره قويدي في الحال ينه ديوار يار
لب بر قاره قوز چقه كلدي النده بر يشل نامه طوتر فصيح
دليله ايتديكم ياسمك يعني اي بالق اي بالق عهدوكا طورمسين

يوقسه آيروقسي دكمي ديدي بالقلر باش قالدوروب نعم
نعم ديديلر اگر دونرسكوز دونارز واگر وفا ايدرسكوز
وفا ايدرز ديديلر بو دخي كلدي طنجره ميان سوايده باشين
اشغا ايلدي دخي چقوب كلدوكي يردن كنه كتدي پادشاه
عالم حيرتده قلدي كندو كندويه ايتديكم بو بر نسنه در ممكن
دكلدر كيم بونك كوزتك كشسلك كورزه اويقو كله بنوك فكرندن
ددي وبو بالغك البته بر عجايب وغرايب حكايتي اولسه گرك
دن اني استيوب بولمق گركدر ديدي اوجي قغرب صور ديكم
اشبو كتوردوكك بالغي قندن كتور ورسين ديديلر اوجي
ايتدي شوله فلان يرده دورت طاغم وار دورلرندن اولوب
كتوردوم ديدي پادشاه ايتدي اول دردكوك يوزنه نقدر يولدر
ددي

اوجی ایتدی یارم ساعتده واررردی پادشاه بونک سوزینه
تعجب قلدی لشکرینه امر ایلدی کم تیز اتلنسونلر دیوب بش
لشکر دخی اتلنوب حاضر اولدی اوجی اوکلرینه دوشدی
کلدیکده بر اورون صحرا ایدر ایرشدیلر کم اول صحرایه عمرلرنده
کلدکلری یوق اندن بوزکیه واردیلر اول بوزکیه پادشاه
نظر ایلدی کوردیکم بو بوز کنولک لجنده کی بالقلر ظاهر
اولدی اول بوز کنولک غایت طرولغندن دورت رنک
اولورینه ایدی پادشاه وزیرلرینه وبکلرینه التفات ادوب
ایتدیلکم اشبو بوزکه هیچ کورمشکوز وار مدور دیدی ایتدیلر
کیم بونی ای پادشاه عمرمزده کورمدک دیدیلر پادشاه ایتدی
بو بوز کنلک بو بوزلو حالی واردر والله بن شهره کرمیم

تابو

تابو بالقلرک حالنی بلمینجه دیدی اندن صکره پادشاه
حکم ایتدی لشکر قونسونلر دیدی لشکر دخی قونوب چادرلر
دوتدیلر کجیده کن انده اکلندیلر وکیجه اولیجق پادشاه
وزیرلرینی قغرتدی ایتدی دیلرم کم اشبو کیجه وبارن وبوزی
کون یالکوز اشبو یری سیران ایلیم وکزم تاکیم بو بوز کنلک
حقیقت حالن بلم دیدی اسدی کرکدر کیم چادر قپوسنده
اوتوراسین وبکلره ایده سنکم سلطانوک تشویشی واردر
بکا بیوردیلرکم کمسه یا دستور ویرمسیام اچرو کورسکا اوتنر نقاك
کمسه بلمسون اوچ کون بکا منتظر اولسنلر دیوب وزیر دخی
خوش اولا دیدی پادشاه دخی قلجین قوشنوب چقدی بر طاغ
اوزرینه سیر ایلدی صباحدن کن وصباحدن اویلیا دکین

کتدی ناکاه ایراقدن بر قرالتو کوردی فکر ایتدی ایتدی کیم
شاید مقصودمه دلالت ایدر کیمی المه کره دیو فرح اولدی
الکو واردی کوردیکم بر قره طاشدن یاپلمش بر سرای ایدی
واول سرای دمورله قپلنمش واول سرایک ایکی قپوسی وار
اما بر قپوسی یاپقدور پادشاه بونی کوردی فرح اولدی
واندن بر زمان طوردی اندن صکره قپوسین ار قنجق قاقدی
هیچ کیمسه جواب ورمدی بردخی قاقدی وجواب کلمدی آخر
کوردیکم هیچ کیمسه بلورمز بورکلنوب اول اجوق قپودن
اچرو کردی یولی بر دهلیزه کلدی دهلیزدن اچرو کردی
کوردی بر سرای اورته یرینه واردی حکایت بو آرایه وارجق
صباح اولدی شهرزاد سکوت قالدی دنیه زاد افرین قلدی

ایتدی

ایتدی ای قرنداشم نیجه کوزل حکایت ایتدوک دیدی
شهرزاد ایتدی بونک نه وارندور اکر پادشاه دیری
قورسه دخی شیرین حکایت ایدم دیدی پادشاه ایتدی والله
بن سنی اولدورمیم تاکیم حکایتک اشتمیجه دیدی

الف لیلة ولیله حکایاتلرینک اون بشنجیسی بودر

چونکم یارندهسی کیجه اولدی دنیه زاد ایتدی ای قرنداشم
حکایت تمام ایله دیکلیالوم دیدی شهرزاد ایتدی نعم چونکم
دهلیزدن اچرو واردی اویکا بویکا باقدی هیچ کیمسه کورمدی
واول سرای اورتاسنه کوز دیکم حریرلردن ونطعلردن دوشنمش
قبولر قرشو برینه کاوبر شادروان وانده بو یوز کنوک اورتا
سنه دورت اژدرها قزل التوندن اغزلرنده دوتجواهرلر

دونر تمثالی واول کوشکک دابو سنده قوش صورتلری وار
چونکم پادشاه بونی کوردی دخی تعجب قالدی واهل عیالنک
فراقندن تأسف قالدی بو آرادا یکن کباب اولمش جکردن
چقر بکی بر اون اشتدی بو ابیاتی ایدر معنیسی بودر کیم
ای یونکا نجوم جانوم الا باقی قلماغل کم بو مشقت اله
خطر ارسنده ای دوستلر بنی اسر کلوز بر کشنوک کندو قو
منده قو سنک عزیز یکن خوار اولمش اولا ودخی غنی یکن فقیر
اولمش اولا قچن جفاسی چوق اولسه بر الوا اوزرینه عجب اکر
در سک کیم قضاء قدردن قورتولجق بر قنده وار در ای
دوستلروم غیرت ادرم اوزره وکوزره هلاکدن ساقنورم
لاکن قضا کوکدن اینسه کوز کورمز اولور دیشلر چون

پادشاه بو شعری بو اوغلمنی اشتدی اروطب کلدی اول
اواز اشتدوکی یکا یوردی بو مجلسک قپوسنه پرده کرمشلر
پرده تلاردی اچوکوردی کوردیکم صدر مجلسنده بر اوغلان
کورسنوک اوترنده اوتورر کوردی و بو کورسنوک بردن
بو قارواز تفاعی بر انشون مقداری وار اوترنده اوتورر
بر خوب یکتدور کیم انی بلدر مقه بلدن بکزر و یوزی طولو
اییه بکزر پادشاه بونی کورجک فرح قلب بو یلدی سلام ویردی
اول دخی علیک الدی دیدیکم یا سیدی سکا طرب تعظیم اغلکم کرکدی
واللهمور معاعاجزم بنی معذور دوتاسین دیدی پادشاه ایتدی
ای یکت خبروک دائم شول بوزکدن کم اچنده نکارنک بالقلک
وار در ایتدی نعم پادشاه ایتدی اندن خبرور کل دخی بو کشلدن

وکندو قصه‌لدن زیرا بنوم غضبوم ومشکلوم بن ایکن ایکی اولدی
چونکم بیکت پادشاهک بو سوزلرین اشتدی دخی اغلادی پادشاه
ایتدی نیچون اغلرسین بیکت ایتدی نیجه اغلمیایین کوره اخی نه
حاله اوغرایوب دورورین دیوب اتاکن یوقارو قالدوردی کوردی
بیلم بلیندن اشغاسی یوق قیقره قالمش اولمش وکوبکندن یوقا
روسی آدم چونکم شهرزاد حکایت بو آرایه ایرشدوردی صباح
اولدی قطع کلام قلدی دنیه زاد آفرینلر قلدی تحسین سنوکه فصا
حتوکه دیدی شهرزاد ایتدی بو نه در وارد اکر یارین کیجه دیری
قالورسم دخی خوب حکایت ایدم دیدی پادشاه ایتدی اولدر حکایت ایشت
سیکزنجی دیدی

الف لیله ولیله حکایتلرینک اون التنجی بودر

چونکم یارندسی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولیجق دنیه زاد
ایتدی

ایتدی ای جانوم جانی جکروم یارسی حکایتوک تمام ایله پاد شاه اله
یارسی کاشر اولمش بیکت حکایتن دیدی شهرزاد ایتدی نعم چونکم
سلطان بو یکیدی کوردی کیم بو حاله اوغرامش عظیم غصه‌لو
اولوب بو یکیدک حالنه تاسف قلوب ایتدی یکیم ای بیکت دردوم دخی
زیاده ایلدک تیز دوت بکا بو حالکی ایدی ویردی بیکت ایتدی یا سید
سنوم اتم اشبو شهرک سلطانیدی ادی ملک محمود ادی بو جزایر
انوک حکمنده ایدی یتمش ییل پادشاهلق ایلدی اخر وفات ایتدی
پادشاهلق بکا دکیجالک عموم قزین نکاح قلدم و پادشاهلق
تختنه کچدوم بندخی پادشاهلق سورکن اول عموم قزی بنوم ایله
محبت دعواسین ایلیوب بنیش ییلدن صکره بر کون حمامه واردم
بن اشبو ارادتوب اویودوم وایکی جاریه کلوب بری ایاغوم

ن

اوجنده، وبری باشوم اوجنده اوتورر کن آیاغوم اوجنده اوتورر
جاریه باشوم اوجنده اوتورن جاریه ایدر افندموزک عجب حالی
بوقمدر مسکین کشی کلمدن وای بونک یکیتلکنه کم قیتی زنکار و
مبتلی اولمش در بر قحبه ملعونه ایله در اول بری ایدر کیم راست
سویلرسین لعنت کلسون قنده، خاین واریسه والله کورسه بو
مسکین کیم ایله بو عورت اول بر دیوله بیله یتور بو بیله غافل
بتمبایدی وایاغم اوجنده، کی دیدکیم تعجب سیلورسن عورت بونی
کندو اختیار ایله قورزم تجان اول دیوله یتمش دلسه بنوک باشی
اوجنده بر قدح قور اچنده دارو هشبر وار در انوک قوقوسندن
دماغی خشک اولور باشی اویقودن قلقمز اولو بیکی یتور عورت
دوزنور قوشنور وارور اول دیوله صفاسین سورر بوبلکه

اوبقودن

اویقوده، خبری یوق یتور بلز حیف بنوک کبی یکیده کیم
بنوک کبی قحبه انوک عورتی اوله دیدی چون بندخی بو جار
یالرورک سوزین اشتدم غضبه کلدم غمم قرزی حامدن کلدی
اوکومه طعام قودی یدوک بعد الطعام طوردی کلدم اول قدح اله
شرابلمجه اچردم ویته غمه واردب یتدوم کندوم ایورردم
عورت شطر وکلوب دیدیکم نتغل هر کز طومغل یوزکی کجان
الحی کورسون نوخت اولاسن قوز تلم دیدی اندن طونوب
دوزنوب کندویه خوزلر ایدوب وبنوم ملحوم دا قنوب
بوله کیتدی بندخی طرو کلم اردنده دوشدوم کدرین کوریت نیلر
دیو جنکم شهرادن سوزی بوارکیدار کورجک سکوت قالدی
صباح اولدی سوزی کسدی دنیه زاده ایتدی ای قرنداشم

نه لطيف و نه شيرين سوزلرك وار ايسه ديدى شهرزاد ايتدى
بوندن نه وار دها اكلندرى قالورسم يارين كيجه دخى خوب ايدم ديدى

الف ليلة و ليله حكايتلرنك اون يدنجى بودر

چونكم كرو يارندسى كيجه اولدى پادشاه شغلندن فارغ
اولدى دنيه زاد ايتدى اى قرنداشم اكر اويانق ايسك حكايه
بتكي دلوكه ال پادشاه ايله اول مسحور پادشاهك قصه سينى تمام
ايدى ويرسك ديدى شهرزاد ايتدى اول مسحور يكت ايتدى چونكم
عورتم اردنجه كتدم سرايدن چقوب شهرك صوقاقلرنده
شهرك قپوسنه ايرجك طوداغين دپرتدى بو قپويه نسنه
اوقودى فى الحال قپو آچلدى اول قپودن چقوب كندى بندخى
اردنجه دوشدم كدرايكن قنده وار ديسه بيله واردم بر اوه

ارشدى كوربجاله يا يلمش اوستنك قبه سى وار عورت
قپودن ايچرو كردى بندخى كلام اوستنه چقوب بقوب چو
سلام كوردم كى بر قره قولك الينده طورمش اول قولك
وار ب الين اوپدى اول قره قول دخى غضبله باشين قالدروب
ديدى كم نيچون كيجه كلدوك شمدى بنوم عموم اوغلانلرى قرالر
بنوم قاتمده ايدلر قونقلق اتمش ايدوم هر بري بشر تحوم هب
اوغلنجوقلرى بونده يدى يمك و اچمك اولدى سن بونده بولمدك
غضبمدن يميوب اچيوب سنى كوزلدم ديدى دوندى عمم
قزى ديو جواب ويرو ديدى كم يا سيدى بلورسنكم عموم اوغلى
بنوم ار مذور والله بن انى سومزين يوزين جان الجى كوز
سون اولمزدخى كيم قورتلم اكرسنوك خاطركدن قورقسيدم

انوك شهرين شيله خراب ايليدم كيم قرقالر اوينايدي
بو قره قول ايتدي يالان سويلرسين يا ملعون بن انداچر ملكم
عموم اوغلنلري كلنجه سنكله يا عتيم ددي كودك كودسه دكميش
ددي بنكيم سنوك شهرنك اوزرينه اولام سن بنوم‌له دوق
ادسياسين ددي چونكم بونلروك بو سوزلرين اشتدم
دنيا كوزمه قرا كولوك كورندي دخي دكلمكا طاقتم قلمدي عموم
تميزي نجد اغلوب ايدر اي كوكلم عشقي محبوبم بكا سن غضب
ايدجك بس بنوم دخي كموم وار دور ديو اول ملعونه شو لقدر
تضرع زاري ايلديكم سوجنين بغشلتدي فرح قلب طرو
كلدي كيا سيلرين چقروب ايتدي يا ستدي هيچ نسنه يقدر كيم
بيادز ددي اول قره قول دخي ايتدي طور يقاروشول قتوي اچ

ددي عموم قيزي دخي طوروب كلدي اول قتونك قپاغين
اچدي كوردكم بر طبق وار اچنده بر باش اولمش سجان وار در
بونلري يدي چون قولي طوتدي قره ايتدي طور فالان شيشه
شراب وار در ال ايچ ددي اول دخي طروب كلب الدي اچدي والني
بوزن يودي قره قول قاتنه كلدي كيا اجكلرين چقردي چيلق اولوب
ياتدي چون بن بو حالي كوردوم جان باشمه صچردي بي هوش
اولشين عقلوم باشمه كلدي كوردم كم الكسي بر دوشكه كردي
ياتدي بن دخي طوردم قبه نوك اوستندن اشغا اندم اول قلنج
كيم عورته نم اوروب كلشدي الومه الدم قصد ايتدم كم الكسين بالدر
بليم اول قره قولي بر دردتدم شيله ظن ايتدم كم هان بر ظربله
اولدي صاندم شهزاده چنكم سزي بو ارا ايرشدوردي صباح

اولدی سکوت قلدی دنیه زاد تحسینلر قلدی ایتدی ای قر
نداشوم نه خوب حکایت ایتدک دیدی شهرزاد ایتدی بوندن
نه وار دن اگر یارین کیجه دیری قالورسم دخی شیرین بر حکایت
ایدم دیدی پادشاه ایتدی والله بن سنی اولدرمیم تا کم حکایتی
تمام ایدوب بن دخی صفالر کسب ایدوب دکلمینجه دیدی

الف لیلة ولیلة حکایتلرینک اون سکزنجی بودر

چونکم بنه یارندسی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ
اولدی دنیه زاد ایتدی ای قرنداشم اگر اویانق ایسک حکایتی
دکله آل دکلیالوم دیدی شهرزاد ایتدی نعم چونکم قره قول
اول یکت دورتدی اولدوردی صاندی جز ولدوسندن عورتم
اویانوب دیبوندی بندخی الجق قلیج الدوغم یره قیوب دوندم

بنه کندوم

بنه کندوم شهره اوه کلدوم دوشاکومه کروب یاتدم صباحدکن
صباح اولدوغنلین کوردمکم عورتم ساچین کسوب قرلر
کیوب کلدی ایتدی ای عموم اغلی بنی تعارض ایتمه بنوم فعلمه
اینتدمکم اتام انام اولمشلر وقرداشلرم کتمشلر بونلرورک
ایچون صاغو صاغوب اغلم کرک دربونی اشیدوب بنجون
اغلرسین دمیاسین دریا بندخی ایتدم نه کرکسه ایت دیدم عورتم
بر بیل عزادوتدی بر بیلدن صکره دیدیکم ای عموم اوغلی اشبو
سرای بر اوو اتدوردی انی بنوم مجون خلوت ایت واکا غصه اوی
دیبو اد ویره لوم دیدی طروکلدوم اول اوی کوشتردوم انده بر
مقبره دونتدی ونرنشنم یدا ایلدی اول قره قولی اول ارایه کتور دی
بر لقمه بمزاوت نجه صو اچردی اول کوندن برو کیم مجروح

قلدم دخي بر كلمه سويله مشدر عورتم قاتنه كلب هر كون
بنم كبي كيجه كوندز هر كون انوكجون صاغوصاعب اغلر اكا
ترشو شواب اجور صبر ايدوبن نسنه ديمزم دردي بر كون قاتنه
كردوم اغلر ايدر كيم جميع نعمت بنوم اولسه وكسري مملكت بنوم
اولسه دكلسي بنوم قاتمده بر سوري سكك مقداري دكلدر
جون كوزلروم سنوك اوله كوكجك يوزوكي كورمايدر ديو جون
اغلمقدن فارغ اولدي ديدم كم اي عورت بني فايده يوق اغلمق وغصه
لنمق خياديكن اولسا كركدر ايتدي كيم ديمدميمي سكا كم بكا تعرض
ايدرسك كندوزمي هلاك ادرين ديو پيشمن اولدي بر كون بينه
اول قبرده اغلر ديدي ايدر كيم اي دوستم اوج يلدر سنوك بركلك
اشتمدم وخطاب جواب ويرمدوك ديدي وبو قبر خطاب قلب

بو شعري

بو شعري ايتدي شعروك معناسي بوكيم اي قبر هيچ دوستوك
يوزي زايل اولدم سنده چركنلكي اي قبر سن متواضع دكلسين سنا
جمع اولدي سنده كرلمه خبجون بو سوزي اشتدي بندن بكا صحبت
ايتديكم اي علق بواتنلك هب سنوكندر وسنوك اشوكدر بنوم
محبوبمي جراحت ايتدوك بني مصيبته اوغرتدوك بن ايتدوم
اي تحبلروك موداريه واي قره قولروك عشاديني طرمزمسين
ديوب تليج چكوب برضرب اورمدم بكا ديديكم خوز اولغال كلب كبي دخي
ديديكم يارسكل طاش اولسون ديدي نبلين اول سحاب ايش اوشده كور
رسنكم بيلمدن اشغاسي طاش اولدي اول وقتدن بر وغصه اچنديم
نه اتوري بلورم ونه ياتوب اويقو كوروم نه درديم ونه خوراو
لوريم ديدي شهرزاد بو اينه كلنجك سكوت قلدي صباح اولوب

بن ايتدم

ایشتم اولدی دنیه زاد آفرینلر قلوب تحسین دیدی شهرزاد ایتدی
بونده نه وار دن اگر پادشاه اولدورمزسه یارین کیجه دخی شیرین
حکایت ایدیم دیدی پادشاه ایتدی والله اولدرمیم حکایت تمام ایشتمینجه دک

الف لیلة و لیله حکایتلرینک اون طقوزنجی بودر

چونکم ینه یارندسی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولدی دنیه
زاد حکایت اکدوردی شهرزاد ایتدی نعم چنکم مشهور یکیدی
بو حاله اوغرتدی بن عورت سحرله بو شهری بازاری بیشه
وصحرا و دوزن جزیره و دورت طاغ ایلدی شهر خلقی کیم دورت
طائفه ایدی بری نصرانی و بری مسلمان و بری جهود و بری مجوسی
ایدی اول بونلره لجنده کوردوکک بالقلر انلردر اولاق بالق
مسلمانلردی و کوک بالیق نصرانیدی و قزیل بالیق مجوسیدی و صاری

بالق یهودیلردر هر کون کلور اول عموم قزی بکا یوز قمچی اورب
آندن بنوم کوزمه اری قلدن دقنمش عبا کیدورردی دخی
اول یکت اغلادی کندو حالندن بر قاچ بیت اوقدی معناسی بودر کیم
صبر ایدرم حکمکه ای حلیم ودخی قضاکه بو ظالملر کیم بکا اولور
حاشا کلسن اندن غافلسن ودخی بنم وسلم محمد مصطفی
در علیه السلام پادشاه ایتدی والله بنی غصلندردوک
اوت بکا صالور کیم عمومک قزی قنده در اول قرانوک طراغی قنده
در دیدی یکت ایتدی اوشده قبه یانندهدر قپو قاتنده هر کون کون
طوغرکن کلور بو عورت بکا عتابلر ایلیوب اول قره قاتنده وارب
اکا شربت ایچورر اوش ینه کلوب بکا عتاب ایتسه کرکدر دیدی
پادشاه بو سوزی ایشیدب اوتوردی تاکیم کون طولنجه بو یاکده

صحبت ایتدی چون قره کون اولدی پادشاه لباسندن چیقوب یالکز
قلیج النه الوب طوره کلدی اوبه واردی کیم قره قول انده یاتوردی
قلیجله اول قولی دپلدی اول آرادن قره قولی کیدوب واول قره
تولک طونلرن کیوب دوشکه کوردی یالن قلیجی قوینینه کزلدی
بر ساعتدن صکره اول ملعون عموجی اوغلنه کلوب جلق ایدوب
لت اوردی آه ایدوب چاغردی انده نصکره بو قاپویه کلدی عورت
النه بر تیج قدح شراب الوب آغلادی صاغو صاغوب ایندی یا سیدی
وقت اولدی ملکیم بکا جواب ویره سین پادشاه دخی آوازنی دیو
آوازی بکی دوندی الکل الکل الحق آوازله اول قره تولک آوازنه
دوندوب آه آه ایدردی چون بو سوزی ایشتدی فرحندن
چاغردی ایتدیکم شکر سنکی ایشتدم [illegible] ای حبیب دیو بر باده

حرص کتوردی پادشاه ایتدی یا ملعونه سوزن لایق دکلسین
دردی عورت ایتدی سبب نه اول ایتدی انوکیچون کیم هر کون کلورسین
اول عموم ملکنا وغلنه عتاب ایدرسین چاغردورسین انوک
چاغردوغندن بن ایقوکوزمزین اکر ایقودن کالسه بن جقدن
صاغ اولوردم دردی عورت ایتدی یا سیدی اکر اجازت ویرر
سک وراین قورتراین دردی اول ایتدی وارانی بو حالدن
قورتردی عورت دخی دوری کلدی واردی اوکنه بر طاس صو
کتوروب دردیکم اشبو اوقدوغم حقیچون کروبایه دلنش صورتکا
کیره کان ساعت طوره کلدی سلکندی کروبیا غلین آدم اولدی
آشکاره ایتدیکم لا اله الا الله محمد رسول الله دردی عورت
یلیده ایتدی طرکیت کروکلا یحاسنی دپلوم دردی بکت چقدی

حص

لطفن ایتدی عورت دونوب کرو قبه‌یه کیروب ندا ایدوب ایتدیکم
ای حبیب برو کل تا کوجکک صورتکی کوره‌یم دیدی پادشاه
اکلنجک ایتدی نه ایلدوکک بنی بو پریشانلقدن قورتردوکمی حاشا
تورسین اشلک اصلن اتمدوک دیدی عورت ایتدی یا سیدی
اشوک اصلی ندر پادشاه ایتدی اشوک اصلی بودر کیم
شهر اهلیدن بر زاهد وقتکم دون یاروسی اولا بالفعل
یاتسن قلدوروب بکا بر دعا ایلرلر بنم صحت بولمادوغمه
سبب بودر وهم دوشمده دخی ایله کوردوم اسدی تیز طورو کال
بونلری قورتر دخی کیرو کلولومه یاپشن تا کیم بن دخی طورم
دیدی چون عورت بو سوزی اشتدی فرح قلوب بسم الله دیوب
بوزکدن بکا چقدی اغزینه صو الدی اول صودن بوزکه واردی

طوطاغیله

طوطاغیله بفکردی بالقلر اوینه یوب بوزکه بونک صوی
قوردی شهرزاد بو اراده کلنجک صباح اولدی سکوت قلدی دنیه
زاد ایتدی نه خوب حکایتلروک وارمش دیدی شهرزاد ایتدی
بونده نه وار دن اکر یارین دیری قالورسم دخی خوب حکایت ایدم دیدی

الف لیله و لیله حکایتلرینک یکرمنجی بودر

چونکیم یارنداسی کیجه اولدی دنیه زاد ایتدی ای قرنداشم
اکر اویانوق ایسک بنه پادشاه مشرف ایله عورتله پادشاه
حکایتن تمام ایله دیدی شهرزاد ایتدی نعم چون عورت بالغی
صودن چقردی دخی شهر خلقی طوروب کلوب صاتو بازار ایدوب
اوتوردیلر ننکیم اوّل ادرلردی بو عورت کلوب کوزنکله کوردی بنه
قبه‌یه کلدی دیدیکم یا سیدی الکی بکا ویر دخی کوکسمه چق دیدی

پادشاه ایتدی بکا یقین کل دیدی عورت دخی یقین واردی
پادشاه طوروب کلوب بونی چالدی اکی پاره ایلدی جان جهنمه
اصمرلدی پادشاه چقوب یکیت قاتنه واردی یکیت خوذ قپوده
بو که منتظر ایدی کلدی اول یکیت پادشاهک الن اوپدی و شکر
ایتدی و پادشاه دعالر ایتدی پادشاه دخی اول یکیده ایتدی
بوندن شهره کده اوتورمسین دیدی یقسا بنوم ایله بیله طورر
مسین دیدی یکیت ایتدی پادشاهم بیلورمسین بوندن شهر
ده نقدر یول واردور دیدی پادشاه ایتدی بن اوبیله بیلک
یول بیلورم دیدی یکیت ایتدی بر بیلک لق یولدر دیدی اولجادن
بن بو زینه سحر قیلمشدی دیدی امدی طور بیله سفر ایدالوم بن
سزدن ایرلمزم دیدی پادشاه بو سوزه فرح اولدی ایتدی

سن بنوم اوغلوم اول شمدیدن کرو حق تعالی بکا اوغول
روزی قلمشدر دیدی طوروب کلوب بو بر بینه صاحب منسوب اتالق
اوغلنلق ارالرنده عقد اولدی شکر ایدوب سوایه بوروردک
یکیت دخی دوه لر حاضر ایدوب ایتدیکم بن حجاز سفرینی
قلورم دیدی بیلمشن اولاسن کیم اول کون بر اغرلق ایدوب جمیع
کرکلو نسنه لری حاضر ایدوب و یوندوه یوکلیب ارمغان و غیری
یلنجه الوب و زیوتن یوزینه نصب ایلدی تا کیم کیجه بن سنی
بوروم نصب ایلدوم خلیفه ایتدم دیدی چونکم پادشاه ایله
بنه ایله یوکلنوب سفره شروع قلدیلر و پادشاه دخی کندولرنکلر
اشارت ایدوب بر بر ینه قاووشدیلر کیجه کوندز کیدلر تاکیم
سلامتلغله حج ایدوب کرو کلوب پادشاه شهرینه یتدیلر

وشهره منتهي كوندردلر وزير و مجموعي بكلر لشكر ايله
قارشو چيقوب استقبال قيلوب وفرح اولوب شهري بزدلر
وبشارت نقارهلرين اوردلر چون وزير پادشاه نظر قيلدي
في الحال اندن اينوب وزير و مجموعي بكلر پيان اولوب
پادشاه الينده يراوپوب اهلا وسهلا مرحبا ديدلر اندن
صكره پادشاهي شهره كتوردلر مملكت تختنه اوتوروب
مجموعي ماجراسين كندونك واول يكيدوك وبو قدر الكلمهلوك
شرحين بيان قيلدي وزير اول يكيده التفت قلب سلامت
وخلاص اولوب بنه كلدك قتلغين قيلدي منزلنه اوتوردي
بكلروك هر برينه خلعتلر كيوردي وبخشلر وانعاملر
وعطالر قيلدلر وبالق كتورن اوجيه ادم كوندردلر اوجي

كلوب

كلوب بيراوپوب پادشاه دعالر قيلدي واوجيه ايتدلر او
غلوك ونيزوك وارسيدر ديدلر اوجي ايتدي ايكي قيزوم واردر
ديدي پادشاه دخي بالعجله بريتين اول يكيده وردي وبريسين
پادشاه كندويه تزويج قيلدي اندن صكره پادشاه وزيرينه
اول يكيدوك شهرين وردي وچوق خلعتلر ويروب يوز قوليله
قوشوب كوندردي و پادشاه دخي اول يكيدله بنه قلدي چون
يكيدله شهرينه قالدي قرار ايتدي وزير يكت شهرينه سفر
ايتدي تا اوروپكت شهرنده قرار ايدوب خليفه اولا بو حكايت
بونده تمام اولدي بن كلدك حمال حكايتنه ديدي چونكم شهراد
سوزي بو آرايه ايرشدوركجك صباح اولدي سكوت قيلدي دنيه
زاد افرينلر قيلدي شهرزاد ايتدي بونده نه وار دورر اكر پادشاه

امان ویرسه یارین کیجه باخی محبوب حکایت ایدم ددی
پادشاه ایتدی والله بن سنی اولدورمیم تا کم باقی حکایتی اشتیجک

الف لیلة و لیله حکایتلرینک یکرم برنجی بودر

چونکم بینه یارندسی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولدی
دنیه زاد حکایتی الدوردی شهرزاد ایتدی ای سعادتلو پادشاهم
بغداد شهرنده بر کشی واردی اینی کوچی حماللق ایدی کونلرده
بر کون بازارده طوردی ارقاسین دیواره طینوب انوک اوزرینه
بر عورت کلدی حماله اول عورت کوردیکم التونلی ادوک کیر
بچسین تلدوردی اله کونترلو ظاهر اولدی قره کز بوکله وطتلو
سوزیله واجق خلقیله فصاحت و بلاغت بریله اول عورت
سوز کوب دیدیکم یا حمال قفاسوکی الوکه ال قنده وارورسم بله

حکایت حمال

کلدی بو حمال دخی فرح اولوب سوندی ای یوم مبارکدر بو
تفسین الینه الوب عورت اوکنجه بواردنجه کدر تا شو کا
دکانکم بر تیوبه اردلر اول قپوی قاقدی بر نصرانی چقدی
بر دینار ویردی بر زنکل الین الدی قفصه بر قودی دیدیکم
یا حمال کتور قفسی اردنجه کل ددی حمال کیرو فرح قلوب
بکون شادلق کونیدر دیوب خاتون اردنجه واردی خاتون
قصاب دکانته واردی دیدیکم اون بطمان ات طرت اما
ایو سندن و سموزندن ددی قصاب دخی انی طوتدی حماله
ویردیکم ال قفصه بوق ددی اول خاتون دخی قصابه اتوک
بهاسنی ویروب کیتدی الرحماله تعجب قالدی خاتون هر نسندن
کیم الوردی طونکی وکباب اولمش سرجه کبی الوب قفسه

قیوب حماله بیوردیکم قفسی کتور اردیمجه کل حمال شاذ
اولوب ای مقبول کون دیوب خوش کاسه ملیح وجوده صا
تندم دیوب خاتون اردنجه سکردوب کدر بر یمش دوکانه
اوغرادی دورلو دورلو یمشلک هر برندن انواع دورلو میوه
لر الوب حمال قفصه قیوب خاتون اردنجه یوریو یوریو بر
حلواجی دوکاننه واروب برسنی حلوا انواع حلوالردن حلواجیه
امر ایدوب برسنی حلوا مرتب قلدوردی اسفهانیه وقارصیته
وصابونیه و قطایف وساموسه برسنیه قیوب قفسه برقدی
حماله کتور دردی حمال ایتدی یا محبوب نولیدی بکا دیدوک
بلمجه بردن الیدم بو حواجی کتوریدی دردی اندن دخی کیدیلر
خاتون کلوب عطارلردن اون دینار چیقروب وردی کل صوی

ونیلو

ونیلوفر وایلک قالب سکر وبر کوبک مسک وعود عنبر و
دخی شمع الوب قفسه برقدی چون شهرزاد سوزی بورایه
یتشدردی صباح اولوب سکوت قلدی دنیازاد تحسین قلدی
شهرزاد ایتدی بوندن دوار دور اکر یادین کیجه پادشاه دری
قورسه دخی خوب حکایت ایدم دردی پادشاه ایتدی والله بن
سنی اولدرمیم تا حکایتک تمام اشتمینجه دردی

الف لیلة ولیله حکایتلرنک یکرم ایکنجی بودر

چونکم کیجه یارنداسی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولدی
دنیازاد حکایت اکدوردی شهرزاد ایتدی نعم پادشاه ایتدی
خوش کاسیله حماللک حکایتندن باقی قالانن دخی ایت دردی
شهرزاد ایتدی کم ای سعادتلو سلطانم چونکم حمال قفسی کتور

دری

خوش كاسه اك دنجه كلدردى بر مليح مقامه اردلر ميانى سرايوك
ميدانى كبى وبنيادى عالى واركانى محكم خوش كاسه الكلجك
قبوى قاقدى حمال ادرندن طورب تفرج ايليوب فكر طا
لمشدور بنوك حسنه وجمالنه وكمالنه وملاحت وفصا
حت وبلاغت كورب بونده حيران ايكن ناكاه بر قبو دخى آچلدى
بر قيز اوغلان چيقه كلدى اون بش مقدارنده عمرى قلقى
حسن جمالده وقد واعتدالده كمال بولمش قاشى هلاله بكزر
دكوزى آهو كوزينه بكزر ويكاغى قزللقده شقايق نعمانه بكزر
دشلرى مرجانه بكزر وممه لرى اناره بكزر وقندغى كوبكنه
يارم وقيه دهن ياغى صغر وسقام معلوم شوله قولغين بير
تمش طوشانه بكزر وبرقچ بيت بنوك مدحنده ايدر شعر

يوزك آينهٔ خورشيده جاندور | كه نقشى كائنات انده عياندر
دشك انواع اشياجى ملائك | لبك عين حيات جاودان دور
اياغوك توزى اكسيرى سعادت | اغيلوك بندهسى جان وجهاندر
نجه مكر اغسون دورى تمرد | كوزكلم فتنهٔ آخر زماندور
لبوكى صورمشم روح القدسدن | ددى جان سرى فاش اولمز نهاندر
شها طوبى بيوك سرويه تشبيه | ايا سزلق كيم اول روح روان در
دخى منصورلر احيا مماتى | لبك ذكر يله كيم عيسى نساندر

چنكم بو شعرى تمام ايدى دخى بولنى وبردى چنكم حال بو قيز
اوغلانك جمالنه نظر ايلدى مسلوب التدخ والعقل اولوب قفس
باشندن دوشدى وايتدى يلم جميع عمرمده بوكونكى كون كبى
كون كورمدم ددى وبو بوابه تنز ترنداتى خوش كاسه ايتدى

یوزك

یا اوختی قیوی آچ اچرو کره لوم بو مسکینك باشندن قفسی

بر، قیوب وسو یقشوب اچرو بر کلش بر، قاعه الدوب قو

دلر وحمال بو قاعه نظر قلدی کوردیکم بر ملیح ومشرف مکان

مهندسلر دخی کوشکلر وزانبرده، لر کورلمش و بو قاعه نك

اورتاسنده، سروی آغاجندن بر تخت قورلمش دوربجواهر

مرصع اوزرنه قیزل اطلاس چکلمش خونداني کبی اریه دانلو

انجولردن زنکانسلرله دوکلنمش ناکاه اچرودن بر قیز اوغلان

دخی چیقه کلدی، وصف جمالی بودر کیم کونش طلعتی کبی مغبته

دبهجتی وار، مرضیه اخلاق وار، فیلسوفیه وکوزلری وار، بابلیه

قاشلری وار، قوسی قوزخه بکزر قامت وار، التونله چکلمش الفه

بکزر واغزینك یاری سکره بکزر و دشلری انجویه بکزر و بوقیز

اتوردوغی یردن طوروب کلوب بر قاج ادم قرشو کلدی، سوز بو

آرایه کلیجک صباح اولدی، شهرزاد سکوت قلدی، دنیه زاد ایتدی

ای قرنداشم نه خوب ونه لطیف حکایت سویلدك دیدی، شهرزاد

ایتدی بوندن نه وار دن اکر دیری قالورسم یارین کیجه دخی خوبدخی

شیرین ودخی مرغوب حکایت ایدیم دیدی، پادشاه ایتدی والله

بن سنی اولدورمیم تا حکایتلرکی تمام ایتمایجه دیدی

الف لیلة ولیله حکایتلرینك یکرم اوچنجیسی بودر

جنکم یارنداسی کیجه اولدی، پادشاه شغلندن فارغ اولیجق

دنیه زاد ایتدی ای قرنداشم اکر اویانوغسك حکایتکی ایت حمال

خوش کاه حکایتنی بوور دکلبالوم دیدی، شهرزاد ایتدی نعم

جون حمالك باشندن قفسی ایندردلر دخی اچنده نه وار سه

چقاروب ایچدیلر بیشلری بر طرفه و اکثرلری بر طرفه قودیلر
وحماله بر دینار ویروب کتمکه دستور ویردیلر چون حمال
نظر قلدی بو اوچ صورتلرکم جهانده مثلی یوقدور ودخی بونلر
عشرت ایچون ترتیب ایتدکلری خمر ولحمه ویمشلر وخوش
قوقولو ریحانلر وشمع وغیری آلات لعبدن نه وارسه کوردی
حمال تعجب ایلیب چقمغه اهمال ایلیک کوستردی بونلر ایله صندیلر
کم اوجرتی ازرقندی دیدیلر کیم نه ایلیوطرورسین چقوب
کیت سکا ویردکلرنی بکنمدکمی دیدیلر تیز بر دینار دخی ویردیلر
حمال ایتدی ای خاتونلر والله اوجرتی ازرغنمدوم بنوم او
جرتوم ایلک اقچه دکلدر اماطورطوغم بوکیجوندرکیم سزی
کوردوم وسزوک اقصالکوزی کوردم سز بو ایله یالکز اولوب

ارا کوزده بر آدم یوقدرکم سزه خدمت ایده معلومدرکیم مایده
مرتب اللادرت کیشیله سزوک آرا کوزده بر دوردنجی یوق
ودخی معلومدرکیم ارنلر جماعتی خاتونه محتاجدر خصوصا
بر اکیم لبیب عاقل اوله وسزیرک اولادری بونلر ایتدی بو صحبت
سرلدر بز خوف ایدرز بو ندانکم سری صقلمیه کیشیلره سزموز ي
امانت قویاوز بیز مثلده کلمشدورکیم ای صاحب سر وقتکه
کندو سرک کندوز کاصغیا کوکسلرندن طشره چقا ایرق کیشینک کو
کسنده نجه قرارایله یه چون حمال بونی اشتدی غلاظ شدادله
انداجب دیدیکم بو سری صقلمقده بندن امین بولیمز سیز دیدی
بونلر ایتدی یالکز بو نوکاله اولمز بزم صحبتومزه حریف او
لمغه دخی نصیحت کرکدر دیلر حمال ایتدی والله بن بر لبیب

والادب کثیریم چوق علوم اقیوب فهم تجربه تلوب اخلاق
حمیده ایله متعلق اولوب چوق کیسه ادیب و جمیل اظهار ایدر ب
و اعمالی نیکا صنعت اولمشدر بو معنیده ما حصلی انشا قلدیغی
بودر کیم کزلیوسز هر کشی سرله ماکر کیم کی صبرلو اولا ودر
مثلدر کیم سر کزلو اولمز الا مکر کیم خناسر للناس فتنده
امدی بن اول کیفیتلکم سر بنم فتمده بر او اچنده در کیم انوک
مفتاح یا او وارمشدر حال بو کیم اوک قپوسی دخی کلیدلنمشدر
چونکیم بو قپنلر بو سوزی اشتدلر و حالک بو العجب لطایفلرینی
دکلیوب دیدلر کیم حریفه نوک بو قدر نک واریسه اوزتیا کتور صنوب
مستکم مقف یاسین اچاسین ندیم اولب کیجاسین دیدلر مشاهده
اشتمدک سکم ایدلر محبت حبه سوز برچوبه دکمز خوش کامه

ایتدی بوندن نه اوتمک و الله بلکون صباح دن کجیه داکن
بسمله هیچ تقصیرلق اتمدی اکر ایرق حمال اولسه بونک یار و نجه
اول خدمت اتمزدی بو و برجک حریفه نیچه بن ورین قولک
صحبت اتسون دیدی حمال بونی اشتدجک غایت فرح اولوب
بر او بدی ایندی و الله بنوم بلکون حاصلوم اشبو بر دینار در کیم
بنده صدقه ایدوکوز بو سز بیوزدوغو کوزندیملک نشاندر
بن ندیملک اعزم خطیبلق ادرم خدمته مقبول ایدلک دیدی
چون تو ضعی اظهار قلب علی الرأس والعین دیوب قبول
ایدیالر دیدلر کیم هم ندیم و هم خطیبم اولاسن دیدلر و اندن
[…]کر محکم قوشتی قوشنوب بو مقامولک اصل الاحسنم وطاسنه
والتون کوشی منقورلری درت یاننه حوضک و انواع چیچکلر
ایله

آراسته قلمغه مشغول اولدیلر اچمک قیدین کوردیلر عکدنه
اوکدین برر قاج قدح تقدیم ایدوب دردیلر ساقلق ایلیا
قزلر دخی اوتوردیلر حماله سن دخی اوتور دیدیلر حمال قزلرله
درجلوب اوتوردی تصور ایدر بوکیم ایقو اچنده‌می یا خیال اچنده
دونا اول قدح کیم خوش کاسه طولدوردی کندو اچدی اندن
بنه طولدوردی قز قرنداشنه صوندی و صکره حماله صوندی
شهرزاد بو آرایه ایرشجک صباح اولدی سکوت قلدی دنیه‌زاد
ایتدی نه خوب حکایت سویلدوک دیدی شهرزاد ایتدی بوندن
نه واردر اکر یارن کیجه دیری قالورسم دخی خوب حکایت ایدم
دیدی پادشاه ایتدی والله بن سنی اولدورمیم حکایت تمام اینجه

الف لیلة و لیلة حکایتلرینک یکرم دردنجی تون در

چونکم

چونکم یارنداسی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولیجق
دنیه‌زاد ایتدی ای قرنداشم اکر ایقوده دکلیسک شول خوب
حکایتوکی تمام ایت دیدی شهرزاد ایتدی نعم چون حمال قدحی
اچدی ساقی بنه طولدوردی قز قرنداشنه صوندی عیش عشرت
اورتالرنده متصل اولدی حمالک کلّسی قزب طرب و کلب رقص
کوردیلر طولدورلر قوره بالقالر و مسخره لقلر ایدوب بشلدی اورتا سنده
بونلروک بوسه کارلق و اصبق و جدیلماک ایالاریدی
کمینک اغزینه لقمه صونردی و کمینک یوزینه فیسکه اوردی
و کمی دخی بونک الکاسنه سیله اوردی و کمی ازدندن شولقه
اوردی و کاه اغزینه حلوا صوقردی و بورشمه اورتالرنده
خوش دهکارلق ایدردی غایت مست اولدیلر شراب فعلی

بونلره محکم قلب بونلرک آراسندن قایوجی طوروکلوب
طونلرین چقردی چپ یالنجق اولدی صاچین صالوردی کوزه
سنین بر اوغوردن اورتدی کتوردی کندوی حوضه بر تاب اتدی
بر یوز کوچلک ایدوب آغزنه صو آلدی حوض قراکم چقوب
ایلک سماسنی و ایکی قلتوغنی و ایکی بودی آراسینی وکوبکن یودی
آرتدی سکردی کلب حماللک دزینه چقوب ایلک اتچاکنه یاپشوب
دیلکم یا ستدی و یا حبیبی اشبو ندر دیوب کوستردی حمال ایتدی
تورنج تارنج دوردی قهقها بله کلوب متاعنه اشارت
ایدوب ایتدی بوندر حمال ایتدی رحمدورا اوله ایتدی بوی بوی
اوتمن مسین ددی دیندن طوروکلوب بوینه چقدی حمال
ایتدی فهجدا اوله بری دخی جاغرب ایتدیلکم بونه جرکن دمه

اولور

اولوردی دخی بوینده بر سلة اوردی لالادی حمال
ایتدی نه نوردن ویالان آکساسنه بر سلة اوردی لالادی
نفسکم جواب وردی اوشه کلب کبی عیرق وکبی آکساسنه
لکن اوربت لالادرلوردی دکادکا خراب ایدلر آکساسنه
سلة اور مقدن قبقزک اولدی حمال ایتدی آه بلسم کینم
نه اولدوغنی شاید بوینم باشمه بو حاللر کلمیادی ددی
بر ساعت بنه قدحی دوراندوردلر خوش کاسه طورو کلب
باغنی قیزوب تیز طونلرین چقردی قز قرنداشلین
برا قلندی کیم حوضه کیره شهزاد سوزی بو آرایه ار
شدوردی صباح اولدی سکوت قلدی دنیه زاد ایتدی
انرین سنولک فصاحتوکه ددی شهزاد ایتدی بونده

نوازلکو یاریق کجه دری قلورسم دخی خوب حکایت ایدیم

الف لیله و لیله حکایتلرندن یکرمی بشنجی بودر

چونکم بارندازی کجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولیجق
دنیه زاد حکایتی اکدوردی شهرزاد ایتدی نعم خوش کا
چونکم قز قرنداشلرین طونلرندن مجرد اولوب حوضه کیر
دی غسل ایتدی ایلک بوردی آراسی بوردی دخی تیز چقدی
حمالک بوینینه صالندی دزینه بندی ایتدی افندی
اشبو ندر دیدی قماشنه اشارت ایتدی حمال ایتدی
فرجدر دیدی خوش کاسه ایتدی اوتنمز مسین کیم بونی
اغزوکا الورسن دیدی ینه ایتدیلکم رحمدر قز قرداشی کلوب
برسله اوردی نه زشت سیلرسین دیو بوکز ایتدیلکم زنبوردر

دیدی بوزشمه هر نه دیرسه لا لا دیب لت اردلر دیدی
بس حمال ایتدی سز بیلورسک ادی ندر تخته بنوک ادی
حبق الحشوردر دیدی اوچی بله چلق قیون دوشب
تهقها یله کلدیلر اندن طورکلب مجموعسی حمالک بوینینه
بنوب لا لا دیوب لت اوردیلر حمال ایتدی بس سز دیک
ادی ندر دیدی خوش کاسه ایتدی نولدک بلمزسین
سمسمی مقشوردر دیکلمدک دیدی حمال ایتدی الحمد لله
علی السلامه مقشوردر دیدی بو قیز دخی طونلرین
کیوب اوردیلر سنادسته مشغول اولدیلر حمال الاردی
بوینی اغرسندن و دخی اوزی اغرسندن برساعتی
حتی یوغدی اندن صکره ینه کاسه شرابه دور ایتدی ناگاه

اوستی قیز بونلرک مجموعندن اول ملیح ادی کرم اولوب
مستلکدن کله سی قیزوب طرو کلدی طونلرین چیقردی
حمالک بوینینه براسله اوردی اولاخی ایدن دیلکم الله یولنه
قودم سنی ای بنوم دیرله کندو آیاغیله کلالوم دیدی تیز
کیا جلکن چیقروب عاری اولب کتوردی کندوی حوض اندی
دخی طلمغا بشلدی حمال نظر قلدی کوردیکم کودسی اق
لقده کومشه بکزر ویوزی بدر اولمش آیه بکزر حمال آه ایدب
عقلی باشندن کیدوب بر بیت اوقدی بودر بیت
کم یوزی بوی بلاسی یاسمن کم حیاتنده غرقده غرق اولدی بن یاسمن
اندن صکره بو قیز تیز چک حوضدن چیقوب حمالک دیزینه
بندی دیدیکم ای کوزم نوری اشبو ندن دیوب متاعنه

اشارت

اشارت ایدوب بونک ادی ندر دیدی حمال ایتدی حق
لجشنو ردر دیدی اول قیز ایتدی لا لا دیوب ایتدی سمسیم
مفتوردر دیدی قیز ایتدی لا لا حمال ایتدی رحمدر قیز
ایتدی اوتنمزمسین دیدی دیزندن انب بوینینه ینوب اکسه
سنه بر تخسله اوردی سوزی اوزنتمیالوم حمال نه دیه
بونلر لا لا دیوب کمسی اوردی کمی اصردی وکمی چمدلک دی
وکمسی اوپردی تا شو کادکنیکم بوینی لمز اولدی ایتدی
یا اخی سن ایتکه بونک ادی ندور قیز ایتدی خانه آبی
منصوردر دیدی اندن صکره طونن کیب اوتوردی ینه برز
صبر ایتدیلر کاسه وکاسه اوزتالرنده دور ایتدی طولولر
ایچدیلر حمال کرم اولوب بیچی فعلیله دکل طره کلدی کیاجکن

جقدی حوضه بتدی بوندی صقالنك التن ایلك
قلتوغن یولیوب آرتدی ترجاك حوضدن چقوب
باشنی ملحنونك درنده قودی ایکی قوللرن بوینك اوزرنه
قیوب وایلك آیاغین خوش کاسه درینه قیوب آغاجن الد
دب الینه الوب ایتدی ای جانوم جانی یه بونوك ادی ندر
دیدی عورتلر بربرینه اشارت ایدوب کولشدیلر حمالك
افعالی بونلره خوش کلدی زیرا کوردیلرکیم مطبع طبیعت
بونلروك طبیعتنه ملایم بری ایتدی زنبر حمال ایتدی
لا لا اوتنمزمسین دیدی وبری ایتدی ابودر دیدی حمال
ایتدی لا لا اوتنمزمسین دیدی وبری ایتدی ابودر دیدی حمال
ایتدی جرکن سیلمه دیدی وبریسی ایتدی زنبوردر دیدی

حمال

حمال ایتدی لا لا وبریسی ایتدی حوضدن حمال ایتدی لالا
بونلر ایتدیلر یا بش سن ایتکم ادی ندر دیدیلر حمال بونور
صتنه کمن قوجوکمن اوبر وکمنی اصر وکمنی چمدیلر بونلر
دن انتقامن الور بونلر حماله مسخره لعنته کلمادن
اغنورلردی وایتدیلر اسدی ادین سن ایت ندر حمال ایتدی
تولدی بلمزسن بونوك ادی بغال عنوردر کلمدردی شوجلین
بغلو عنوردرکیم حبق الجشور اوتلر وسمسم مقشور اوتلر
خانه ابی منصوره بورنین صقاردی بونلی اشدب یاتب
بوالندلر کولشدن اغونجلدلر وصوکره طور کلوب برلو
برنده اوتوردیلر بنر منادمته مشغول اولدیلر بونلك اوزرنه
بر کون اولوب اخشم ایرشدی حماله ایتدیلر بسم الله الکل

كورلوم ديب حماله دستور ويردلر حمال ايتدي اشبو وقت
فتحه وكدايه والله بو آرادن چیقمقلغم يوق شکر کیم شکر
کیم بو جانم چیقمقلغندن قورتلدي قوك اخي بزي لچتمك
صحبت ايدا لوم کندوزي کندوزنه کیجه کیجه یه اولشدورلوم
يارن دكول بر يي کون هر بري موز اولوا ونه کیدب صحبت
اخرايدا وردي خوش کاسه حمالك سوزنن صواب کوردي
ایتدي کیم يا اخوتي بالله خوش ایتدي قوك بو مسکين قتولن
دن کتمسون دکمه وقت بو جلين مضحك اله کرسنز کورسنز
سنکم اشبو کیجه بونك نديملكي ايله وقتمزنجه خوش اولدي
لطيف وظريف کنشدردي خوش کاسه بونله دنجك بونلر دخي
ايتديلر ايله اولسون کتمسون درلر اوت بنو كاله برزوم

شرطمز

شرطمز وار دور بو کیجه برزوم ايله اولمق کرك ديدیلر شهزاد
سوزي بو آرايه ارشدوردي صباح اولدي دنيه زاد ايتدي
اي قرنداشم نه محبوب ونه شيرين حکایت ایتدوك ديدي شهزاد
ايتدي بونده نه وار دور اکر پادشاه امان ويرسه يارين کیجه
دخي شيرين حکایت ایدم ديدي پادشاه ایتدي والله بن سني اولدر
میم تا حمال حکایتن تمام ایتمايینجه ديدي

الف ليلة وليلة حكايتلرينك يكرم التنجيسي بودر

جنکم يارنداسي کیجه اولدي پادشاه شغلندن فارغ اولیجق
دنیه زاد حکایت الدوردي شهزاد ایتدي نعم جنکم حمال
کتمسون اوت بنو كاله برزوم شرطمز وار در بو کیجه برزوم ايله اولمق
کرك بو شرط قبول ایتسنجه وبرزوم حکمومز لچنده اولمایینجه

ديو

شرط قلدیلر هر وقتکم حمال بر یردن بر نسنه کوره اول نسنه
نوک بر یردن سببن صورمسون ودخی مالا یعنی سویلیوب کندو
مالا یرضیه ایشیدورمسون یا حمال زنهار فضوللق ایلیوب
یورومه و بروم حکایتمزدن وطاقتک نسنه کوردوکک
وقتن تعارض قیله یورمه دیدیلر حمال ایتدی نعم ایشیده بنی کوز
سوز وقولق سوز بر کشی بلاکه دیدی انلر ایتدیلر طور وکلک قپویه
وار غلق قپو اوزرنده التون صو ایله نه یازمشلر کور دخی
مطالعه قیل انوکیله عمل ایلیاسین دیدیلر حمال وارب کوردیکم قاپو
اوزرنده بونی یازمشلرکم من تکلم فیما لا یعنیه سمع ما لا یرضیه
یعنی هر کیمکه کندویه کرکمز نسنه سویلسه هر آینه معدسنه خوش
کلمز سوز ایشیده چون بونلردن شرط باینده مبالغه تاکید

اشتدی

اشتدی مالا یعنی سویلمیم دیوب انداجدی هم بونک اوزرینه
طانق دخی دوتدی خوش کاشانه طوری کلوب یمک اچمک قیدینه
کوردی باشلدی بر زتا کالحاض قلب تناول قلوردی اندن شمعلر
وقندیللر یندروب هر شمعه بر پاره عنبر عود له قودلر شمعلر
یندو غنجه عود عنبر قوقوسندن ظاهر اولوب اهل صحبتک
سمعلری قوقولرله معطر اولوردی اول کیجه شراب ایله و منادمت
احباب ایله کچوردیلر بو صحبت اچنده یکن ناکاه قاپو تاقلدی بونلردن
بری قاپویه وارب دنب بنه کلوب خبر ویردی ایتدی تجان بر برنیا
سوز صحبتومز تمام اولدوغی وار دیدی بونلر ایتدی نه حکایتدر
ایتدی اوچ قلندر یلر کلمشدر قاپوده طورورلر اوچنک دخی
برر کوزلری کور وصقللری یولنمش حتی قاشلری وباشلری دخی

يولنمش بر عجب اتفاقدر دي بونلر ايتديلر بودون ياروسنكه
نجه اولمشلر بونده، كلمشلردر ديلر ايتديلر كه بو قاقدلرينه سبب صور
دم ديديلر كيم شهره هنوز دخي بو ساعت كوردك يولمز بو ارايه
ارشدي يالكز بر بولسيوب بونده كلوب تا بو قاقدق شايد كيم
بر اخوره ويا خوذ بر دهليزه الا كيره يتاوز ديو كلدك غر
يبلروز كاربان سرايي بلمزز كيم انده وراوز ديديلر امدي
اي قرداشلروم بنلروك هر بر سيزوك بر طور قصورتلري وار
نوله صحبته كتورب بو العجب شكللرين مشاهده قلب صباحينه
دستور ويراوز كدلر ديدي بونلر اجازت ويرديلر كيم كلدلر اما
شرط ايتديلر كيم مالا يعني سوز سويليالر ديو شرط ملتزم اولديلر
فتح قلوب اول اوچ اعور قلندري اچري كوروب سلام ويرديلر

رعايت

رعايت ايدوب قرنشولرنده اياغين دوندبلر بو اوچ قيز
اوغلانن غريب نوازلق ايدوب ردي سلام قلب مرحبا خوش
كلدكوز ديو يوكوسترديلر قرنشولرنده درنچكوب اتورديلر اهل
مجلس بونلروك اشكالنه ملاحظه قلب كورديلر اوچنك
دخي كوزلري كوزصاغ طره ينندغي عجبا واردلر وقلندريلر
دخي اول مقاملك حسننه نظر قالديلر كورديلر كيم موضع مليح
مقام شمعلر وقنديللر بينار بخورلر ياله مشاعلر معطر او
لوب اول اوچ قيزلر كيم حوري قيزلرينه بكزر خوب صورتلر
تكلف برده سين كندولردن كوتورمشلر بوني كوروب قلندر
يلر زهي مقام شريف ديوب تحسينلر قلديلر ودخي اول اوچ
قلندريلر اتفاق قلوب نظري حماله قالديلر خذلان نشبان

وسکران و پریشان صورتیله اوتورر بونلرک کلدکلری حماله
خوش کلمدی اول طروب کوزلری قیزارق اولمشدی دیدیکم نه
حادرسز قپو دخی خط اوقوکز چون بو مقامه کلدی کوزآدبکز
ایله اوترکده دورت یکا نظر ایتمک کستاخ اولب ملا یعنی کلجسین
سیلمک و تارکز له ابسم اوزرک ددی شهزاد جنکم قصه
بو آرایه ازکورتجک صباح اولوب قطع کلام قالدی دنیه زاد
تحسین قلدی ایتدی ای قرنداشم نه خوب حکایت ایتدوک
شهزاد ایتدی بونده نه وار دنکر یارین کیجه دیدی قالورسم
دخی شرین حکایت ایدیم که اشیداسن و دکلیاسین دیدی

الف لیلة و لیله حکایتلرینک یکرمی یدنجی بودر

جنکم ینه یارندایی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولیجق

دنیه زاد

دنیه زاد قزقرنداشنه دیدیکم ای جکر کوشم اکر ایقوده دکل
لسک شول خوب حکایتلردن سویله کی پادشاه دیکلسون
ددی پادشاه ایتدی حما ایله قلندریلر حکایتن تمام ایله اشیدلم ددی
شهزاد ایتدیکم نعم چون حمال قلندرلرله بو نصیحتی قلدی قلند
ریلر دخی ایتدیلر کیم استغفر الله یا فقیر یا شمز اورتاده
دوردیلر بونلره بو سوز خوش کلدی کلشدیلر اوکلرینه ما
خطری طعام قودیلر یدوکلریندن صکره ینه منادمته باشلد یلر
ینه بو آبه یباغلین ساقلق ایلدی بونلره قدحله شراب دور
ایدی حمال ایتدی قرنداشلرموک فضیلت واریه اظهار
ایلسونلر ددی قلندریلر ایتدی ساندن والتهوذ دن
واریه کتورک ددی تینیدف و موصول و جنک عجمی حاضر

ایلدیلر قلندرلر اوطوروب برسی دف وبرسی دخی موصول
اللرینه الوب چالمغه باشلدیلر قنلر خوب ساز اهنک ایتدیلر
بو وجهله صحبت وعیش عشرت ایدرکن ناگاه قپو قاقلدی
بواب طوروب وکلوب قپویه خبر بلمکه واردی کوردیکیم اوچ
کشی طورر مکرکیم خلیفه هارون الرشید دن وزیر جعفر
ومسرور ایله شهره کلمشلردی وهم خلیفه نک عادتی ایدیکیم
دائما کیجه لر کزمکلک تاکیم شهرده نه واریسه یوقلیه بله اتفاق
اول کیجه بو قپودن کچرکن بو اودن دف وچنک ونیلر
اوازین اشدوب دیدیکیم یا جعفر دیلرمکیم بز اشبو ارایه کیروم
بو اوچنده صحبت اهلی کمدر بلم دیدی جعفر ایتدی یا امیر
المؤمنین شمدی بونلر سکرانلر اولوب بزم کمدوکموز بلمیوب

ناگاه بزه دیك اوزره دلردی خلیفه ایتدی خوش اولادی
اما جعفر دخی واروب قپویی قاقدی بواب قپویه کلدی قپویی
اچوب نه کشیلرسز دیو خبر صوردی جعفر ایلرو کلوب بزاوبدی
ایتدی ای خاتون مکرم تاجرلردوك اشبو شهره کلالی اون
کون وار اولا کم صاتو بازارده یوز بوکون سزوك شهرکوز
دن بر تاجر بزه ضیافت ایلیوب حاضر ایتشدی باقی بولدا
تلرسوز اعلام ایدوب انلر دخی قبول قلمشلردی صحبت عشرت
قلب یمك ایچمك واویمق الجنده دونب یاروسم قلمشوز منز
لموزه واروکن ناگاه عسسلر کلوب بزه هجوم ایتدیلر شول
وقت اوغریدن وحرامیدن ارتق کمسه یوریمزدیب دوتمق
استدیلر قورقومزدن قچدق کموزی دوتدیلر وکمموز قور

تلدی

اول قورلان بزرکیم اوشده بونده، کلدوك اسدی کوم ایدك
بزی قونقلوغه قبول ایدك بز بلك سزکرکانلروز کاربان
سرای یا یلمشده، شمد یکجا الده، آجی دیرمزلر کون طوغنجق
اجلوب الجق بز بلك غریبلرز اجازت ویروك کرالوم اوجرت
استرسکوز ویرلوم واکر بزی صحبتوکزه حریف کورمسز
سکوز دهلیزده یتالوم صباح اولنجه سزکوم اهل سز باقی
سزوك لطف کرسکوزه قلمشدر اکر اجازت ویرمزسکوز
بو قابودن ایرلوب کیتماز وزجون بو ابجعفرهك بو سوزی
اشتدی و بونلروك زینتنه و شکلنه نظر ایدی اتا ردی
حشمت بونلروك اوزرنده ظاهر کوردی دنب اچه و کوردی
کوزدوکنی خبر ویردی ترحم قلوب بونلره دستور ویردیلر

چونکم محتشم طایفه ایمش بللر بونلره تعظیم ایده لوم
دیوب بو اوچ قز قرنداشلر استقبال ایتدلر جمال و قلندریلر
وارب قزلر باله باله ایتدلر مرحبا خوش کلدکوز قونقلر اوت
اوت شرط اوزرینه اوتورك شرط ندر دیدلر اول قیزلر
ایتدی شرطمز اولدر کیم دلسوزکی ایشم اوتورسز
کوردوکوز نسنلری صورمیاسز و مالا یعنی سویلمیاسز بونلر
نعم دیوب التزام شرط قلدیلر فضولق بزوم نمزه کرکدر دیدلر
اوتوردیلر منادمت و مجادمت ورت طورن شروع قلوب
خلیفه مجلس اهلنه بر نظر قلدی کوردیکم اوچ قلندریلر اوتو
دزلر اوچنکی دخی صاغ کوزلری کور تعجب قلدی اندن صکره قیز
لره نظر قلدی کوردیکم حق تعالی بونلره حسن جمالله کماله ویر

مغنی

فصاحت و كرم بر كاله بونلري بزمشن ودخي بو مقامك حسننه
و ترتيبنه نظر قلدي اما كمسنوك اليدن كلمزكه سوء ال اده
وصكره قلندرلر طور وكلب بردست نوبت موسيقي ايدوب بر
مطربانه ساز و موصلي چنك ربابدن هنر كوستردلر كاسه
كاسه دور ايده بشلدي خليفه ايتدي بن بر حاجي كشيم بني معذور
دوتك بيش كز حجه وارمشم دردي بوني اشيدجك بوابه
ايتدي بونلره شكر شربتي ديوب طوري كلدي بر چيني چناغه
كلاب صوين طلدردي اچينه بر قالب شكر برقدي تا صحبت
اهلي شراب اچدوكجه بونلر شكر شربتن اچردي شهرزاد
چنكم سوزي بو آرايه ارشدوب دي سكوت قلدي صباح اولدي
دنيازاد ايتدي اي قرنداشم نه خوب حكايت ايتدوك شهرزاد

ایتدی

ايتدي خليفه كندو نفسنده بو ابونوك بو فعلن غايت بكنب
تحسينلر قلدي وكوكلنده ايتدي بو قلندرلرك حكايتن صو
رايم ديدي اندن صكره بو شربتي بر چيني اسكوره ايله دايم
خليفيه ديرورديكيرو قلن اهل صحبت قدحله شراب
اچرلردي شراب بونلره محكم اتدي قزلوك بر سكم صا
حبه سنزلر خوش كاسه الينه يا شوب ديديكم طوري
كال ترتيبوز يرينه يتشدروب تمام ايدلوم دردي بوابك
قز قرنداشي ايتدي نعم طوري كلب بردلر كتوردلر بخور
لري تعنبرا يالدلر قاعنك قبوسندن يكا يانندبر صفده
تحق بر كوستردلر وخليفه وجعفر ومسرور بر صفه
دخي تعين قلدلر قلندرلر ايله حماله چاغروب ايتدلر

طور بو کلسن بزدن سن آیاغن طورب یادم ایله
کاهلک ایله دیدلر حمال طورو کلب برک قوشق قوشندی
نه بیورر سن قوللق ندر دیدی طور طوغک یرده آیاغن طور
حاضر اول قوللق وقتنده بیورر دوتاسن دیدیلر خوش کاسه
طورو کلب قاعنک اورتا یرنده بر کرسی وضع ایلدیلر اخر تبو
سن اجب حماله چاغردیلر کم کل یادم ایله دیدی حمال کلدی
کوردی کم ایلک قوه ایت زنجیرلر ایله بغلنمش حمالک النه
وردیلر الدی کرسی قاتنه کلدی منزل ایچی خاتون طورو کلب
قولن صغیب النه مقرعه الدی حماله ایتدی بریسنی برو کتر
دیدی حمال دخی اول ایتلک بریسنم یاپشب چکه چکه خاتون
قاتنه کتردی اغلدی یوزینی کوکا دوتاردی وخاتونک

یوزینه

یوزینه باقوب تضرع ایدردی حمال محکم طوتردی خاتون
قرشو مقرعه بر له اورردی کلب چاغرب اغلردی خاتونک
قولی لوری اغوب بیخه کلب دکب مقرعه النیدن برقدی
دونه کلدی کلب بغرینه بصدی قجدی اغلادی دخی ایتدی یا اخی
حمال آل بونی یرینه الت بغله دخی بریسنی کتوردیدی
حمال دخی ورب النیدکی کلب بغلدی اول بریسین دخی خا
تونه چکه چکه کتوردی بونی دخی الخلاین مقرعیله دکب
تمام ایتدوکندن صکره الدی انی دخی مقرعه النیدن بر
قدی دخی بغرینه بصوب قوجدی کیرو حماله وردی دیدی
بلکم وار بونی دخی اول کلب یانینه بغله دیدی چون شهرزاد
سوزی بورایه ایرشدوردی صباح اولدی سکوت قلدی دنیه

زاد آفرین قلدی شهرزاد ایتدی بونده نه وار دور اگر یارین
کیجه دیری قالورسم دخی خوب حکایت ایدیم دیدی

الف لیله و لیله حکایتلرندن یکرمی سکزنجی بودر

چون یارنداسی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولیجق
دنیه زاد ایتدی اول حکایتی ایت ایشدالوم دیدی شهرزاد ایتدی
نعم دیو باشلادی ایتدی خلیفه بو ماجرایی کوردی جعفره ایتدی
نه حالدر اولا که عیش عشرت کم قورلمش بو منقصلغه مبدل
اولدی نیچون بیله اولدی چون بوابه کورسی اوزرنده اتوردی
قیز قرنداشی کاسه ایتدی طوری کال بز دخی وظیفه‌منی یرینه
کتورلوم دیدی خوش کاسه طورو کلدی مخزنه کردی بر صاندوق
کیسه چیقردی بو کیسه‌نک باشی الحریردن ایکی تره باسی وار قزل

النعمان

آلتوندن ایلک شمسه‌سی وار خالص عنبردن وایلک طوپی
وار بونلری بوابه نوک اوکنده قودی بوابه بونلرک ایچندن
بر عود چیقردی دزی اوزرنه قودی بر مغبله بنلرک قللرن
دزب چالمغه باشلادی و بر شعر عربی ایدر معناسی بو کیم
ای دوستلرم بنوم اومیدم قصدم سزلرسز و سزوک وصلکوز
بنم جنتم در که انده نعیم دائمدر و دخی بنوم جهنمم سزدن
ایراق اولمقدر و دخی جنونم سزوک سببکوزلدر حیرتوم
سزدر بو حیرت اوزره بکا غم یقدر دخی صبر طونی کیب
غزر بیان قلب قلبم سزک عشقکز مختاردر چون خاتون
بو قصه‌یی اشتدی فریاد ایدب ایتدی بکم والله طیب الکنی کیا جکن
کیدرب کوکسنی و قرنینی و یانلرینی اجدی کوردیلر کیم مقرعیله

چوق دکمه‌دن کوزدسی قبقره اولمش قلندرلر بری برینه
بقدیلر ایتدیلر کاشکی بو موضعه کلمیایدک ایرق بوده یتا
یدق کم جیکرومز شیله کباب اولمیایدی خلیفه بونلرنه کورت
دیدکلرینی ایشدیجک بو بلاده دردیلر بونلر ایتدی ای سیدی و ای
فاضل بو سوزدن بزم دخی خبرمز یوقدر دیدی خلیفه بونلره
ایتدی سز بو اهل بیتدن دکلمسیز بونلر ایتدی والله بو مو
ضعه بز دخی شمدی کوردک دیدیلر خلیفه تعجب ایدی ایتدی
کیم بو سری مکر حمالدن بیلورز دیدیلر حمال دخی ایتدی
والله بیلمکده بن دخی سزوکله برابرم دیدی بغداد اغلانیم عمر
مده بو اوه کرمش دکلم همان بو ساعت کلدم دن بن داخی
بو طاکده یم دیدی بونلر ایتدیلر بزسنی بونلردن صنوردق سن دخی

بیلانمش

بیلانمش سنی دیدیلر بو بلاده اولیجق خلیفه ایتدی بیننیدی کشی
بونلر اوچ قپو بزار اینلر بو اوچ عوزتدن خبرونک حقیقتی
صورب بیله‌لم نه واز صورلوم اکر اختیار له جواب ویرورلر
ساحوش واکر جواب ویرمزلرسه کوجله دیدر سکل کرک دیو بیدی
سزدخی بونک اوزرینه اتفاق ایدلر سوز بو اراده ایر شجک
صباح اولدی شهرزاد سکوت قلدی دنیه زاد افرینلر قلدی
ایتدی ای قرنداشم نه محبوب حکایت ایتدک شهرزاد ایتدی
بوندن نه وارد اکر یارین کیجه دیری قالورسم دخی خوب حکایت ایدیم دیری

الف لیلة ولیلة حکایتنک یکرم طقوزنجی حکایتی کیم بودر

چونکه یارندسی کیجه اولدی دنیه زاد ایتدی ای قرنداشم
حکایت تمام ایله دیدی شهرزاد ایتدی نعم چونکه خلیفه

بونلره صورلوم اختبار ايله ديالر واگر ديمزلرسه جب ايله دي
ندلوم ديب بونك اوزرينه اتفاق ايتديلر جعفر ايتدي بو فكر
دگل قوك بو فكري ديدي خليفه يه اشارت قلب ايتدي صباح
بر ساعت قلبدن صباح اولسون گتورب صورسين ديدي خليفه
ايتدي واي سگا بنده صبر قالدي ارته تجن اول وقت قلندريلر صور
سون بزنه ندرلرسه خبر ويره لر ديدي جعفر ايتدي ايو فكر
دگل ديب ارده چوق سوز گچدي تا الكيم صورسون ديب اتفاق
ايتديلر كه حماله سن صوريالر بونلر بو سوزديكن خاتونلرك
بريسي ايتدي اي جماعت نه سويلرسز ديدي حمال ايلرو گلدي
ايتدي اي خاتونم جماعت استرلركيم بو ايكي كلبك حالني
خبر ويره سين نيجون بيله عتاب ايدرسين وصكره دنب

اغلر

اغلرسز و بو قيز قرنداشنك گودسي قاره قاره اولب مقرعلر
اثري اولدوغنه سبب ندر ديدي بنلر نقيب ايتدي بو قيزي
لروك بري ايتدي ديك اسدي بونلروك حقنده ديدي دگلسي نعم
ديدلر جعفر سكوت ايتدي چون بونلروك بو سوزلرن ايشدب
ايتديلكم اي قنقلارم غايت بزي لجذب شرطكوزه طورمديكوز
ديدي دخي طوري كلبجر مندي اوچكن طرب چاغردي ديديلكم
تيز كلالك ناگاه چلديدق بر قپو اچلوب يدي فر قولچيقا كلدي
ن هر قللك الندن بر يالك قليج بو يدي كشينك هر بورن دتب الكر
اردنه چورب بغلادلر بر برينه قرشو قاعنك اوزنا يرنده طور
غوردلر وهر بر قولها بريي اوزرينه موكل اولب قليج چكب
طوردلر ايتدلر اي يوجه جنابلو ومحكم جوابلو بو يربو نلرك

بونی اورالوم دردیلر خاتون ایتدی بونلره محل ویرهلم تا
بونلرک بونی اورمقدن اوکچه الرن بیلهلوم دردی حال
بنلیب ای خاتون مکرم ایرق کشینک کناهی برله بن کسنی
اولدرمدم دکلی خطا ایدرلرسه بن عفو ایدرم کوندوز مضطرب
کچدی اشبو شوم قلندرلر کلماینجه عیشم مقدر اولمدی
شعر
اکر بونلر برشهره کیرسلر بونلرک اوغورلغی شوملغندن
اول خراب اولیدی وار و اول شهرک خلقی برعینده بیلردی بونلر
بدبخت
کچیالره ایماصوج ایتدلر اولا   اولولر عفو ایدیب باعتبار اولر
نه کوزلدر عفو ایتمک قدرت اولدوغی یرده حصاصکم برکشی اوله
کیم انوک یار محبی اولمیا شول محبت اولمیا حقیقتون کیم اوله
منزده وارد قطع ایتمک اولدی حال اخیله اول خاتون بونلی

ارشدجک

ارشدجک کوردی دوندی جماعت نظر قیلب دردیلکم جواب
ویرک بکا هر بریکوز کندو حاللندن عمروکزدن آز قلمشدر
امدی بکا کوزکیم سنز غریب کشیلرسز انوکچون بن جرات ایتدر
کندردی خلیفه جعفره ایتدی حقیقت حال بکا بالله کیم نخنه
یوق یردن اولرزدردی جعفر ایتدی بو ایشی بزه لایق وار
زانی دوزردی خلیفه کرم اولب ایتدی یکم نه لطیف وقت زردیا
اندنصکره خاتون اول قلندرلره صوردیکم نیز ایدکلم سنز
قرنداشلرمسز بونلر ایتدی یوق بز فقیرلروز دریلر خاتون
ایتدی یاشیله آنا کوزدن کورسوم دغدکوز دردی بری ایتدی
والله یوق هر برمز و کباشندن برغریب سرانجام کچمشدر
نظم
اکر حکایت ایدرسوز برینجه عبرت حاصل اولاجون بو کو

بو حاله گردی گورن اولدم آخر قاتشوم وشقالوم بولیوب قلند
اولدم دیدی اکنجیه اوچنجیه صوردی بونلر دخی ایتدی هر
بری بزک بر حکایتی وار پادشاه اوغلانلردن مملکت او
نده پادشاه اولمشدق خاتون بو قره قوللره اشارت ایدب
ایتدی دکلی حکایتن سویلسونلر نه سببدن بو حاله کالدلر
هر کیم دیرسه بوینن اوردی شهزاد چنکم سوزی بو آرایه
کتوردی صباح اولدی سوزی قطع ایلادی دنیه زاد ایتدی نه
لطیف سویلادک دیدی شهزاد ایتدی بونده نه وار اکر یارن کجه دیرلی
قالورسم دخی خوب حکایت ایدیم دیدی

الف لیله ولیله حکایتلرینک اوتوزنجی بودر.

چنکم ینه کجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولدی دنیه زاد

حکایت

حکایت ایلدی شهزاد دخی ایتدی چنکم بو سوزلری سویلدی
اول حمال ایتدی ای خاتون سن بلورسنکم بن بر حمال ایدم
انشبو خوش کاسه بنی حماللغه بیوردی اکمک قصاب دکاننه
کردک اندن نصکره فواکه صاتانلره بر کلدک اندن نصکره انشبو
اوه کلدک انده بنوم واقعم بودر خاتون بونی اشیدب حماله
ایتدی طور امدی سن وار یولکا کیت حمال ایتدی کیتمزم تا بو
قالانلر کیمسه لرک حکایتلرین اشتمانجه دیدی اولکی قلندر
ایلرو کلب ایتدیکم ای خاتون بو بنم کوزم وصاچم یولنمغنه
وچقمغینه سبب بو اولدیکم بنم بابام بر پادشاه ایدی وهم
پادشاه زاده ایدی وآنامک قرنداشی دخی پادشاه ایدی عموم
حق تعالی بر اوغول له بر قیز ورمشدی وآناسه دخی همان حق

تعالی

بندن غيري ۹ اغول وير مامشدي تا كيم دوكلمن بيلدك وبن
دايم عمومم وارب كلور ايدم وقت اولورديكم بزاي ايلك اي قتنده
طوروردم اندن بابام ماتنه كلور ايدم وبنوم ايله عمومم اراسنده
غايت محبت وصحبت واردي بركون عمم اغلي وارب زيا
رت ايلدم اولدخي بكا غايتده اكرام ايلدي بنم ايچون قهو
نالر يغنلدي ونقللو وشراب حاضر ايدب صحبته اوتوردق
جنكم شراب بزه حكم ايلدي بنلدي بو عمم اوغلي كندي بكا
ايتدي اي عمم بر نسنه محتاجا ايلمشمدر مجموع خلقدن مخفي بو
يلدي تمام ايلمشدر شمديلكه حالا بن سني اكا مطلع ايليم كرم ايله
بكا مخالفت ايلمه ديدي بنده حبا وكرامة ديب موافقت كوستردم
زياده تاكيد له بكا اندخي ورردي ايتدي اوش كلدم ديب طورو

طاب

كلب بر ساعت غايب اولدي كيرو كلدي كندو يله بر عورت
وار دغنش قوشنمش دورلو دورلو قوقولو يله بو عورت كندي
مطالب ايلمش دخي بر اشو كلكمن زياده اولدي انده نصكره
عمم اوغلي بندن يكا التفت ايلدي ايتديكم يا ابن عمي اشبو
عورت بندن اولكي ببانيه التكف فالان تربير فاتنه سلق
ويرب الحق بكا ايتدي بو عورت اوله موضعيه الدب اول
تورينك اچنا قويب بكا منتظر اولغل ديدي چون عهد يمين
حي بنوك اوزرينه اولديكم مخالفت قلميم عورت انده ايلدم بند
اول ديدوكي يره الدوب عورتك الين الوب اول تورينك
اچينه كردم بر ساعت اتورجه في الحال عمم اغلي چقاكلدي
كندو يله بر طاس صو وبر لكن وبر دمور بلتا كتوردي وبلته

النده اوب درو كلب بن سنلنك اغزين اجدي طاشلرين
بن يكا قيوب دخي قرميله بوسنلي قزه قزه بن دسر قيق ظاهر
اولدي سنلنك انجا ارنو نجا اوزوني وارد قبغي قلدوردي
كورديكم بن نردبان ظاهر اولدي عمم اوغلي بو عورت اشار
ايليب عورت في الحال نردباندن اشغا اندي وغايب اولدي
اندن صكره بندن يكا بقدي ايتديكم يا ابن عمي بقي ام المعر
وف تا بو دالكن ايلك ايلادك شمدكي حالك قلدوغك ايلوكي
تمام ايلمك كركسن ددي بن ايتدم نجسي تمام قلاين ددم
ايتدي قجنكم بن اجر وكرسم اشبو دسر قبغي بنغي يرينه قوب
اوستنه طبراق اورتب وطبراق اوزرينه شول قوت ايدب
چقردوغم طاشلري اول كلين قبرك اوزرينه قيوب باشي

اوجنده

اوجنده وايا غي اوجنده قونلجق طاشلري قيوب قبرن نهان
ادب كله سين ددي نيوابن يللدكي بن بو سرتي باشردم
ددي شمدكي حاله بو سرتي سنكله بن بلم ددي بنم دلكم بو
بديكم اير شدوم وتشويشدن قورتلدم ديب نردباندن
اشغا ابن غايب اولدي بندخي اول دمر قبغي في الحال يرينه قوب
اوزرينه طاش وطبراق قيوب نجا كم عمم اوغلي اوكرتدي
بنده ايله قلدم اندن صكره دنب اومه كلدم عمم تاتنه يتوب
اوبيدم بن بو موضعده بنو سچون افراد دردم لوزدي حالا بو كم عمم
اوه كتمش ديو چنكم صباح اولدي دندي اول ماجراي اكوب
متفكر ومتحب اولدم عجبا بو حاله نكادر شمدي ياخود نايدي
ديب عمم اوغلي صوردم اني بلوركسه بولمدي بندخي كيرو

بو مقابردن یکاوارب اول توربه تفتیش قلدم چندان
استدوم بولمدوم صباحدن اخشامه دکن توربه لری بر بر آردم
چاره ایده مدم اخشام اولدی اول کون طعام یمک وصو اچمک
واقع اولمدی بو ناچارک فکرنده سرکردان قلدم اخشام
اوه کلدم بر پاره تننه ییوب اویدم اوچنجی کون دردنجی کون
صباحدن اخشامه دکن سنلری و توربه لری تفتیش قلدم
اول توربه چاره ایدوب بولمدم کوکلک تشویشی و پریشانلغی
واردنجه زیاده اولوب دلو اولدم چنکم طاقتم طاق اولدی کوردم
اولماز کیرو دوندم سفره قالدم ینه آتام شهرینه یوز دوندم
بن کلوب شهره ارشد کلمین شهرک قپوسنده بنی دوتدیلر
بغلدیلر و دکدیلر قضیه ندر دیو صوردم ایتدیلر آنکی وزیر

مکرله دوتب اولدوردی و کندو یرینه کاجب دکلی چری ور
عیتلری کندویه دوندردی و بو آراده بزلری بکجی قودی کیم سن
کلنجک دوتاوزدیلر چنکم بو احوال اشتدم کندومدن غایب
اولوب عالم حیرتده یکن بنی بونک قاتنه کتوردیلر قلندری
ایدر ای خاتم حال بوکم الوورسانده بنوم اله بیوک آراسنده
بر محکم عداوت ظاهر اولیدورردی بن انوک خطا بله بر کزین
چقرمشدم انوک اوغلانکن کمن کوزبله طاش آتمغا مشغول
ادم بر کون اوموز مطبخی اوزرنده اوتورکن کوردم وزیر اوی
اوستنده بر قوش اوتورر اول قوشی کوزتدم کمن کوزبله بر
فندق آتدم قضاو قدری کوزکیم ناکاه اول حالده وزیر دخی
اونک اوستنده اوتوروب ورمش بوا تدغوم فندق وارمش وزیر
ك

صاغ كوردنر دقنمشس بونسنه عداوت سبب اولدي چونكم
بو حالتدن بني بونك قاتنه التدلر تيغ بونك بويني اور
دي بو جلاده اسر ايلدي بن ايتدم صوچمي بلدن اندن بونيم
اوراسين ديدم ايتدي بلمزمسين كه سن بكا نه ايش ايديوردك
سين بني اونتدوم صانورمسين بن ايتدم قصدلمي ايتدم الكنه
ده بر خطا يدي اولدي بنوم المدن نه كلور ديدم اول ايتدي
اول وقت اولديسه شمدي بن جزاسين اتسم كرك ديب ايتدي
يقين كتورك ديدي چونكم بني يانته التدلر صونب برمغي برله
بصونب صاغ كوزمي چقردي ودخي بيوردي بلكم الونم كسله
كرو ايتدي بلكم الن اردنجه ورك بوني بغلب الك بر يابنده
دبلك قوك كدك ديدي تاكيم كوده سين قورد قوشيه ديدي

جلاده وزيرك بو بيوغنه امتثال قلوب الدي بني بر يوك
اورتسنه التدي الوب المجه جكدي يوزومه نظر قلدي قصد قلدي يلم
بني اولدوره وزيرك بو بيوغن يرينه كتوره بوني كوروب بندخي
زار زار اغلادم واني اغلتدم واول دمده اغلويبت ايتدم

بيت

باشم اوزره وار ايدي اولدمده تاج
هم اتم قاتنده يدم طوقوز اج

وجودمه قندر ممغه سكك
بس چكوردي بكا كشيلر املاك

كز كه دشمن بني اندي الراسيه
بولمدم بر دوست هم بر دستكيه

چونكم شهرزاد قصه بو آرايه ايرشدوردي صباح اولوب سكوت
قلدي دنيه زاد تحسين قلدي شهرزاد ايتدي بوندن نه واردر اكر
پادشاه ديدي قورسه يارين كيجه دخي خوب حكايت ايدم ديدي

الف ليلة وليله حكايتلرينك اوتوز برنجى بودر

چون يارندا سى كجه اولدى دنيه زاد حكايت اكدوردى ايتدى
اى قرنداشم اولكى قلندرك حكايتى تمام ايلكل ددى شهرزاد
ايتدى نعم قلندر ايدر جنكم جلاد بو شعرى اشتدى وبنوم
بو زارلغوم كوردى بكا رقت ومرحمت ايدوب قيو وردى اوت
ايتدى جانوك سلامت قورتولدوغنه غنيمت كورب وار اغلا
اولمسونكم بو شهرده كلاسين باشوك الوب تخت بلمش اولكم
ايرق سكا عنايت اولجق دكلدر ددى بندخى اولمدن سلامت
قورتلب بر كوزوم چقدوغنه بكا غايت اسان كلدى سفر
اختيار قيلب اكل اكل كيرو عمم شهرنه كلدم عمم تاشنه
كردم دكل ماجرايى بر بر حكايت قليوردم عمم ايتدى بنم
دردم بكا يتر اوغلومى ياوقلب دردورم وانوك ملجاسى نه

اولادی

اولدوغنى بلمزين ديب شولقدر اغلديكم اندن زياده اغلمق
اولمزجنكم بو وجهله حزنى عظيم اظهار قلدى عممى اركيب
اغلى نوك سرين كزلمكا مجال قلمدى بلدوكم كبى خبر وردوم
وبنم اناك اراسنده كچان هب ددم بونى اشدجك تالحى ديب
فرح اولدى وبكا ايتديكم طور اوله توربه بكا كستردى
بن ايتدمكم يا عمى بلمزم اوله توربه قنقسدر استيو كوردوم
بلدم عمم ايتدى طور بقالوبن بالله ورايم انشا الله تعالى
بولوردى طوردم عمم اله الكنا اوله ستلبه واردق هيچ كمسنك
خبرى يوغكن جنكم عمم مقبره نوك اورتسنه وارديبوكرت
بولدق اوله توربنك بولندوغنه الكزدى غايت فرح اولدق
واوله سنلنك اچاسنه مشغول اولدق اخر سنلنك اوزرندكى

طاشي وطپراغي كدرب واوزرندكي دمر قپوغي كدرب عمتم
ايچنه كيردي بنده دخي اردنجه اشغا اندم اللي اياق تودبان
ايت ناگاه بر عظيم دخان چقدي شيله قره گوللق اولديكم
بنن گورنمز اولدي اول عمتم ايتدي چونكم عمتاه تودباندن
اشغا اندك گوردكم درت دركا اصلمش بر قاعه وار دردو
بو قاعنك اورته يرنده بر صريخ وار ودخي بو قاعنك اورته
يرنده بر تخت قورلمش و بو عمتم بو تختك اوزرنه چقدي
گوردكم اغلباله قوزي برى بر يله قوجنمشلر واول قو
جنوب ياتدقلرى يرده حق تعالى دن خشم ايرشوب اوده
ينمشلر قبقره كمر اولمشلر چون عمتم بو حالي گوردي فرح تلب
اوغلنك يوزنه توكردي وزر قورسين اياغندن چيقروب

بعد بابك

بن ابابك اوغلني يوزنه اوردي وايتدي يالكم بو دنيادكي عذا
بلدر اخرتدكي عذاب هنوز باقي در سندن يكا بقب ايتد
يالكم يعني بو سنك بونلرك جزاسيدر اتدكلري كناهك بولمشلر
بن ايتدم يا عمي بونك سببن بن اكليمدم بو سنك بو لق اولمشلر
وبو اوغلنك ماجراسي بني بو لق الدي غصه زياده اولدي چونكم
بو غصنك غورنه يتشمك استدم عمتم بكا ايتدي يالكم اي اوغلم
بلكلكم بو اوغلان كچكلدن قز قرنداشنه عاشق اولمشدي
هاي ديب يلمزدم قورقدم وبنه كوكلك ايدم ديسكم بنلر هنوز
متعلق اولمشلر چنكه يبودلر بينهما قبيح حركت واقع اولدي
دبو اشتدم ايتدم يغلين كناهدن دبيردم اسلمزدي نيجه كم
جهد ايتدم يكلدي بر كون مبالغه سيالدم الحذر الحذر دبو

نصيحت ايلدم دديكم هان نهان اولماسنكم قبيح فعل سندن
صادر اولمسندن اوك وسندن صكره كلالردن مخلوق
اتمه مشيدن وحرام بيورلمشدن قودتكدن بو اشي اشلكال
كيم بكالر ارسنده بو نسنه تورا ايلكل هنوز سانده، وهر مكانده
بزي لعنتله اكلملو ايلكل اكر سوزم دوغيا جق اولورسك
بالمشي اولاسنكم سني دري فيجي دكلم ددم كوردكم بني بيله نجد
منع ايلوم وارمشي زر زمين اتمشي شيطانك حكمنه منقاد
اولب كندو ير مزيني قلب بر التنده برزدن اغورلين بو مكان
مرتب ايلمشي بني اوده، يكن بزي غافل ايليب قنفرنداشي
اشبو مكانه كتورب الله خشمنه اوغرمشلر اعتقادلرنده
بو يديلكم نجه زمان بو بر بيله خلوت برده نه كوكيسه اده لن

حق

حق تعالي حوذ انلردن غافل دكل ايدي همان تحكم جهالت
انلره مستولي ايدي پس للجم حق تعالي غيوردر نيلروك
فعل ناحينه غيرت ادب جهنم دن بزي بونلره چاشني طاتدردي
تاكيم خلايق عبرت الالر ديو پس ابي كوردم عمم اغلادي بندخي
بيله اغلادم بندن يكا نظر قلب ايتديكم اوغلم كتدي بسا سن صاغ
اولسن اندن يكا عوض بتورسن ديب بو زمان دخي اغلادي
باشندن كچن قصه وقوندشي ديلنب بنوم كورزم چقدوغن
الكوب بنم زمان مصاحب اهزرينه وحوادث خذلان اوزره
برندخي اغلتوب بو سنلنك نه دباشندن يقار وچقدوق
دمو قيغي بونه قودق كروشهره كلي يورودكن ناكاه طبل
نقاره، ونهادن لر اوازي اشتدب طورركن جهان قبقره كوا او

لدي

حیوان اولدق وحال اندن دیو خبث صورتدق دیدلر کیم نه
صارسین اوله وزیر کیم بنم اتمی دیلدی یرینه کچوب سلطان
اولدی عظیم لشکر جمع ایدوب عرب عجم قومیب دردن قم
صاغنشی جری یغوب چار وناچار شهر المشدر واجنه کرمشدر
عمتی دخی دیلمشدر بن شهردن کیرو شهرک جوارندن
دوندم اما فکره واردم کندو اوزمه ایتدم اگر بو کز اله کیرجک
اولورسک لاشک سنی دیلروزیر ایکا شفقت ادجک کیشی کروک
اتامک سیتاهیدی بن کتدوکدن صکره اول ظالم انی دخی
دیلمشش بس قیغولرم کیرو یکلندی عممه وبنم باشمه کلن
سرکذشتی وگوزم چقردقلری ماجرای کوروب اغلادوم کور
دنکم بو لشکر بنم اتم لشکریدر بونلرک اراسنده بنی

بلمز کبی یوقدر بنی بولن کیشی البته انده الته کرکدور
اتامی اولدورمشلر بنی دخی اولدورسه کرک میلی محابا
ایتمسه کرکدر بو کز خوذ کوزوم چقدوغندن صکره بنی اولـ
ـدوردیو بیورردی مرحوم سیادمر حمتیاله قورتولدم شمدی
اله کیرجک محال ویرمز اولدورر چار ناچار صاچم صقالوم و
قشلرم یولاب شکلمی تغییر ایلیب قلندری صورتنه کیروب شهر
دن چقدم هیچ کمسه بلمدی بنی فکروم بو یدیکم بغداد شهرینه
وارب بر کیشی بولم بکا قولاغوز اوله امیر المؤمنین خلیفه قاتنه
الده تاکیم قصهمی وغصهمی وباشمدن کچن ماجرایی اکا ایدیویرم
بس اخشم وقتیدی اشبو شهره اردم قپوسندن ایچرو کردم
متحیر اولدم بر پاره فکره واردم کیم عجب قنجه وارایم دیوب

ناگاه بو اثناده قلندری گوروب گلدی سقف توزی بونلره سلام
ویردی ایتدیلر که غریب میسین ویردی بلی ایتدم که نعم غریبم
اول ایتدیلر که بنده غریبم دیو طوروركن اول بر قلندری
دخی چیقا گلدی بونلر ایله مونس سلام ویردی دخی صوردیلر که غریب
میسن بن ایتدیکه بلی غریبلوغده اولدخی ایتدی بنده غریبم
اوچمزده کوزی بلالو غریبلری حق تعالی نورک تقدیری
سرلرینه ایشبو آرایه گتوردی سنه انعام احسان ایدب قبول
ایچی ویردکن بو اوه کوردک خدمتمز کره ارشدوک اوشته
بتوم اغورلغوم وقلندری اولب صاچ صقال بولاوب یورر
دوکلمه سبب بودر که تقریرلدم خاتون ایتدی وصف حالک
معلوم اولدی طور امدی که سکا دستوردر اول ایتدی والله

حکایت ایکنجی قلندری

کتمزم تا بنلرک دخی حکایتلرین اشتما نجه دیدی پس آنده
حاضر اولنلر بکل باشندن کچن سرگذشتلره حیران اولب قالدیلر
پس ایکنجی قلندری ایتدی یا سیدی حضرتکوزه معلوم اولسونکه
بن اعور یرادلمدم وانه دن دخی اعور دوغمدوم اما حکا
یتوم بودرکه بندخی بر پادشاه زاده یدم اتم بکا خط
استخراج اوکرتمش ایدی ودخی قرآن عظیم سبعه قرآتیله
اوکرتمشدی ودخی علم فقه دن دخی بونجه یالن کتاب اقیب
علمایه شرح ایدوردم اندن صکره نجوم علم عربی یه مشغول
اولب ابن مالکک الفیه سین وعروض خلیله شرح ایتمشدم
دورت صنعت خط وبونجه کتابلری اوکرنمشدم فی الجمله
زمان اهل اذره ودخی عسکرک کاتبلری ومنشیلری اوزره

فایق اولمشدم وخط ابن مقلەدن اوکرنمشدم ودخی کتاب
سنتله عمل قلن مشایخلرک طریقین اتباع ایلمشدم ودخی
فصاحت وبلاغتدن زیاده الوم اولدوغندن خبرم اقلیملره
وشهرستانلره ایرشدی وحسن خطم ملوک آفاقه یایلمشدی
هر پادشاه ایلچی کوندروب بنی اندن طلب قلمشلردی وهم
انواع هدایا پادشاهلره بله کوندرمشدی بابام الت یوزکتی
یادقلب بنمله بله کندردی بر ای سفر ایلدوم ناکاه بر کون
یولده کیده دورکن قرشودن بر توز قیدی وارد قجه ارتدی
یقین کلمجک بو توز طاغلب اللی اتلو چقاکلدی کانه ارسلا
نلر کبیدی کوکوم کوک دمورلر کیمشلردی نظر قلدق کوردکلم بنلر
عجب حرامیلردر وبو کیجلردر بزی کوردلر وبزوم ماله اون
یوک

یوک ارمغان هند پادشاهنه کوندرلمش واردی انی سال
صنوب بو حرامیلر قلیج چکوب اوزرومزه کلدیلر بز بنلره دردیم
کلکم مال دکل هند پادشاهنه ارمغاندر دیدک بونلر ایتدیلر کیم
بز انلروک حکمندن دکلز ومطیع دخی دکلوز دیدیلر بزوم ماله
اولن کنلری مجموع قلجدن کچوردیلر بن دخی مجروح اولب جمع
ارهنجه اولب بنلر دخی ار دوشمه دوشدیلر هدایایه مشغول
اولدیلر بن بونلردن قچیب قورتلدغمدن صکره سوکودات
اولب تا بر کده حاکم بیلدم عزیز ایکن ذلیل اولدم وغنی ایکن
فقیر اولدم شیله طوشمه کتدم بجید کی بر طاغه ایرشدم اوله
لجه اوله طاغده بر مغاسنده یاتدم یارنداسی کیرو کجیاد اکن کتدم
هر کون شول وجهله تمام بر ای کتدم تا کیم بر شهره ایرشدم

خیر ایله قیشلر گچمش بهار و گلستان ظاهر اولمش فرح ایتدم
اوت زحمت ایله وارغون لغله و تغیر حال الله ایرشدو کمه تأسف
ایتدم شهرزاد چون سوزی بو آرایه ارشدوردی صباح اولدی سکوت
قلدی دنیه زاد آفرین دیدی شهرزاد ایتدی بونده نه واردر اگر الله
تعالی یارین گیجه دریا قورسه دخی خوب حکایت ایدم دیدی

الف لیلة و لیلة حکایتلرینک اوتوز ایکنجیسی بودر

چون یارندا سی گیجه اولدی دنیه زاد قز قرنداشنه ایتدی شول
خوب حکایتلرکدن ایدی ویر گل پادشاه دکلسون دیدی شهرزاد
ایتدی نعم ای پادشاهم الکچی قلندری ایتدی چون اول شهره ایر
شدوم تغیر حال الله شهره گردم بالمزم قنجه وارم بر طوتمه
گله یوروركن بو درزی دکاننه گلدم اول درزیه سلام

ویردم مرحبا دیدی و بنوم اوزرمده اثری نعمت گوروب بانی
یاننه آلدی سوزرده بنوم ایله انبساطده بر احوالمدن صوردی
بن دخی بکا خبر ویردم واقع اولن وقایعدن و باشمدن گچن
سرگذشتدن دردیلم ای ییکیت اظهار قیلمه یورو ممکن بو سری کیمسنه
هیچ کمسنه دیمه زیرا بو شهرک پادشاهی آتاکوک اولودشمانی
حالکی گرزله دیدی و بکا طعام حاضر ایلدی بیله اوتوردم قاتنده گیجه گچن
و یاننده بنوم ایچون بر خلوت پیدا ایلدی هر نکم بنم احتیاجم در بکا
گتوردی اوچ گون اوتوردم اندن صوکره بکا ایتدی صنعت بلو
میسن دیدی ایتدم لا والله فقیه کسنیم ایتدی بیلمم بو صنعتک بوننده
بو شهرده گچمز بن ایتدم بو دردکمدن غیری نسنه بلمزم
بکا ایتدی بلورکی بلتله اورکه بلته الغل وارب الغل بریتیه

چقب اودن كترصات قوت ادن ددي اودن كندو زكي
كزله ددي تاشكا دكنكم بر فتح باب قاله اندن بر بلته وبر
ايپ الوب نكا ويردي وبني اودخلره قوشدي انلر وكاله بله
چقب اودون ديوشردم كترب يارم ديناره صتاردم درزي
كترب ويردم بعضسني ييب بعضسن قوت ايدنردم بو حال
اوزره بر ييل كچدي كنلردن بر كون بريه كتدم چوق كزمشم
بر اغج كوكن بولدم بازارده بو قزديب يانني بالته بر له
قزدم بر حلقه كوردم طبراغي خلقدن كيدردم بر قپويه قا
قلمشي قپويي اچدم التنده بر نردبان انينا اندم بر كوشك
كوردم نكه اول كوشكده بر مليح اوتورر سزي حسنه شفا
يرر وعاقللكه عقلن كدرر چونكه بن بوكا اول نكا نظر ايلدي

ايدر كيم سن كميسين بن كمن جنميسن وياخود انسيمسن ددي
بن ايتدم انسيم ددم اول ايتدي كم يه بو ارايه كلمكه سبب نه
اولدي بن بو ارايه كلالدن بر و يكرم بيش يلدر بونده كمسنا كلدو — كي
يقلدور ددي وبنك سوزندن حلاوت بولب كوكلم مالك او
لدي بنم دوكلي ماجرامي اولدن آخره تقرير قلدم بودخي ايتدي
بنوم قصتم دخي بودر كم بنده بر پادشاه قزي ايدم اتام ادي
انتما روس سلك عزيزا ابنوس ددر اتام بني عمم اوغلنه ور
دي وارادغوم كيجه بني عفريت قبدي ادي جرجيس بر ساعتده
اوچب بني بو يره كتردي جميع ما يحتاج طعامدن وشرابدن
وحلوادن وغيريدن كتوررب حاضر ايدر وكندو اون كونده
بر كز كلور بر كيجه قالور اويني كيدر قچان نكا بر ايش

يا بر حاجت عارض اولسه اشبو اشكا الملاه يا پشرم الومي كند
وسم كتر مدن قاغده كوروم شمدي كيدلي درت كوندر الت
كون دخي قالدي كم كاله اكر بيشي كون طورب كنه كلدر سك دخي
اولور بر فسله بيش كون عيش ايده لوم ديب بني فرح اولب نعم
دردم طورو كلب المه يا پشب بر قپودن دشره حمام وار بجقب
بكا بكي كيسيلر كيدورب كوشكه چقردي دو شكلر بره غلمان او
نرنده اوتوردق بر قاج قدح شراب اچب بر ساعت سيلشوب
طعام كتوردي ييدك بكا بر دوشك كتوردي يات اويو ديو بن دخي
ياتدم اويودم راحت اولدم بر ساعتدن صكره اويندم كوردم كه
اياغم اوزره دعا اقدم نشاد زياده اولدي ايتدي شراب اچرميسن
ايتدم نعم اچرم دردم خزانه وارب اسكي شراب كتوردي

قتوم

ايلر

فتوم كلب اوتوردي شوابدن نوش ايدب بو شعري ايتدي
شول جانكه بزك شمعنه بو انلوايلر   نور اولسون اناكه بر كمرد النى
عاشق صحبتك كفرنه ترك ايتدي دلوجان   عاقل كر اكاكه دته ديو الفوايلر
خون جكر بلجنار صوفي نه بلسن   كزلر كوك اوله مجلسه نما الفوالر
چون بو وجهله عشرت واقع اولدي بندخي بو كاد عالر ايلدم
محبتن كوكلمده متمكن ايتدم عضم كتدي بر بر موزر شراب
ورب بكا بيادكن صحبت ايدك كجا اولجق يندق ايدك شيلكم
عمرمده الخلاين كجا اوغم مدم چون صباح اولدي سرور
سرور اولشدوردق اويله وقتندكن اچدك سرخوش
اولدم شيله اولدمكم كندو زندن غايب اولمشم وطروكاب
صاغه صوله نظر ايتدم اي مليحه طور كدا لم راحت اوللوم

اشبو حبسدن دردم بوقیز کلدی ایتدی یا سیدی فارغ اول
اونی کونکه طقوزی سنک دیری عفریتک اولسغنه راضی
کولمزدی بن ایتدم بنوم اوزرمه سرخوشلق غالب اولدی
شول ساعت اشکی قاقوب قو عفریت کلسون بکا عفریت
دیمکلک عادت اولمشدر بونلری اون اون دیلرم دردم چونکم
قیز بونی ایشتدی قورقوسندن بکزی صاردی دیدی کیم لا
بالله یا حبیبی بنی سورسک بویله ایتمه زمان غدار دره
صحبتک آخری فراقدر دیرمستلک بکا غلبه ایتدی آیاغمله دیب
ایلتکی بوزدوم ناکاه عالم قره کولوق اولدی رعد برق پیدا اولدی
اسزکلکله کلدن عقل کیدوب باشمه کلدی قیز ایتدم خبر ندر دیدم
ایتدی نه اولسون ایشی بوزدوک دیدی چون سوز بو آرایه ایرشدی

جم

د

صباح اولدی سکوت قلدی دنیه زاد کرو تحسینلر قلدی شهزاده
ایتدی نوندن نه وار دنیا آکو بارین کیجه دیری قالورسم نه حکایت
ایدم کوره سین ودر کلبا سین کیم نه محبوب حکایتدر

الف لیلة و لیلة حکایتلرندن اوتوز ایکنجی بودر

چون بارندسی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولدی
دنیه زاد حکایت اکلدی شهزاده ایتدی نعم اوقیز ایتدی
بقیعه
فتح طبقیه جق دیدی بندنی قرقدم مرکبیله بلته اونشکم
نردباندن ترجقدوم دیو بر باراب دیو فی الحال چیقا کلدی
قره ایتدی که بونه حرکتدر کیم بنی پریشان ایلدک دیدی اول
ملیح ایدن سنوک باشکجون کوکلم طارلغندن دلدکم قضاء
حاجت ایدم باشم چاکزندی ناکاه اشلدی اوزرنده دوشدم

دیو ایتدی یالان سویلرسن دیدی دیدیکی کبی ناگاه اشکی و بلتا
کوردی ایتدی بن بونده آدم اوغلانن علامت دکلدر نیشه
ایتدی بنک علامت سبب ندر دیدی اول قیز ایتدی انی بن شمدی
کوردم دیدی دیو ایتدی نه محالدر کیم سویلرسن دیدی دخی دیو
عورت یالنجی ایلیب عذاب قلدی عورت فریاد ایلیب چاغره
دی بن بو حاله دوعید کمدن دخی بو قار وجفب کمترم کنکلوک
قباغین محکم قبادم و طیشاغیله اورتدم فکره قالدم بو قیزلک
حسننی و بکا ایتدوکی احسانی بنم قدمم زیرا کیم بلکرم بیش
ییل تمام طورمش انوک باشنه بو زوال کلدی دیب غصه زیا
ده اولدی و دخی آتام و آنام و ملکوم الکدن کتدی انده عجب بودر کیم
بو حالده هیچ نه ارزوجی صافی اولب فی الحال بنه نیلکه کورکدر

دیب چوق اغلادم طورب کلب بنه دنزی دکاننه واردم اولدخی
بکا انتظار ایمش بنی کورب فرح اولب ایتدیکم بو کیجه قنده ایدک
خاطرمز سکا غایت مشغول اولدی ایله تصور ایتدیکم و حتی
جانورلردن صتشب غرق اولدی دیب تشویش چکدم شکر
الحمد لله کیم سلامت کلدک دیدی بن دخی دعا قلدم بکا شفقت
ایدب انوک خاطری بکا مشغول اولدوغیچون اندن طوردوم
خلوته واردوم خبر ایله اوتورب فکره واردوم کندو نفسم ملا
مت قلوب ایتدمکم ای شوم نفس اکر ایشم اوزره کحرکت
ایلسه ایدنکی و قابوی دیمسک نه اول اولوردی و نه بو اولوردی
دینجا فی الحال دوستم خیاط اچو کوردی ایتدیکم قابوده بر
عجم سنکله بلشمک ایله و مرکبکله کتورمش بو عجم بکا ایتدی

طكله صباح جامعدن يكا اشبو بلتيله مركب يولده بولدوم
خياطلره كلوب خبر صوردم بونلر كلمكدور ديدم خياطلر
ايتديلر بو بلته و بو مركب اوله غريب يكت كيم فلان كيشينك
قنوغنده شمدكي حالده اوله عجم دكانده اوتورور دور وار بلتكي
ومركبكي آل ديدي قلندري ايدرچون بو خبري اشتدم جان
باشمه صچردي بكزم صره ردي هنوز حياتله بوسنده بيدلكم
ناكاه خلوتخانه‌مك برديوآري يارلوب اوله ديوجيقا كلدي
عجم طوننه كرمش سكر اول عورت حزالدي وجق اشكجه ورر
منش عورت دخي اقرار ايلمشي ديو ايتمش اكر بن جوجنسم
وذريتي ابليسم اوله قاتله كالاني بولب بوند كتورمسنجا قانم
دري عجم صورتنه كروب كالمش ديو بني دوندي خلوتخانه باجسنده

جيقدي

چقروب برتوش اولوب بني كوتروب كوكدن يكا اوچدي
بر زماندن صكره كيرو بيره يوزينه اندي برساعت بني دور
ايدوب براچنه كزدوردي كتوردي كندو كوشكونك اوزرته
سنده قودي كوردم اوله قيزقرشومده اوتورر يوزندن قان
اقر كوزلردن ياشيله طولدي الكري ايقلري بغلودي بو عورت
نشتلوب قيوردي ايتدي كم واي سكا سنك معشوقك
بوده كالمدي ديدي عورت ايتدي لا والله بن بوني نه بلورم ونه
كوردوكوم وار ديديو ايتدي واي سكا اقرار ايلمزسين ديدي
عورت ايتدي قطعا بن بوني بلمزن ديدي ديو ايتدي بالمزسك
شمدي قليجي الوب كا ال بوني دباله ديدي عورت قلجي النه الدي كلدي
باشم اوجنده طوردي عورت فهم ايتدي اولدخي كوزين بكله

سن ایدك بگا بو اشلری دیدی نیتاکیم قصیده ده حال دلینک
سوزین ترجمه قلمشلردر معناسی بودر کیم عاشق ترحم
قلور کوز دلیندن معشوق انی فهم ایلر ودخی هوا کوزلو
نازی عیان ایلر چنکیم دوستم سنوکله بولشدق کوز اشاریله
دلسوز اولدی دلوم اوت کوزم سندن خبر ویرر محبوبه اشارت
قلور کوزیله انوک دیدوکن فهم ایدرم بنم بندخی کوزم یومارن
بنم دیدوکم اول فهم ایدر قاشلری سوز حاجتومزی بتورر ار
یرده عشقده کیم اورته سوز سیلر قز قلیجی آلدن برتدی
ایتدی بکم بیلدوکم کشینک بوینن بیجه اوراین وبیجه قاننه
کیراین دیب کیر وطوردی دیو ایتدی عرب‌لار سگا نجه اسان
اولابنی اولدورمک حسن جنسه میل ایتمیجا اولمندی دیدی

بگا ایتدی

بگا ایتدی قلیجی سن الوگا آل بو قیزوك بوینی اور دیدی
قلیجی بیزجک الده الدم نشاط صورتیله قیز قاتنه گلدوم
چنکیم الوم قلدیردم اورمقلغه کن قباغیله وقاشیله اشارت
ادر کیم تقصیر ایلمدك بیلمی کی کلند دیوبن فهم ایتدم نادیدوکن
بلادم بندخی کوزمله اشارت ایتدم یعنی ایتدمکم ای جانم انجو
تنوجانم سگا قوربان قلیجله اورمق نه الورد دیم بو حالك
شرحنی شاعر شعرنده بیان ایتدی معناسی بودر کیم ای نگاعا
شقلر کوزی تبغی بر له بتی ینددی وبرسی کوزی تیر وغبله انی
اقدی ایدی چون بو اشارتلر کچدی فی الحال قلیجی براقدم دیو
قاتنه گلدوم ایتدوم ای جبان دیو چون بو عورت شکله کیم
الکی ایکودن بانه دلمش ولا بو نقصان عقلاله بیلدوکی

اشی ادمی یازق کتورمدی بن انی ایکو مال اله وکامل عقل اله
بیلدکوم اشیخه ایدایت دردم دیو قاقدی اول ظالم ایتدی امدی
کم بقادور سنزی بیلدم دیو قلیجی النه الدی عورت اوربن
بر قلون کتوردی بنده کشلرندن نجه ایلدی و بر قلون دخی کتورب
هوایه براقن ایتدی ایلک اباغین دخی کیروا الحلین ایتدی انواع
علامت و عذاب ایلیو باشلدی بو حالتده نکاریق بکا اشارت
ایتدی الوداع دیو بونی کورب وجودمدن غایب اولدم الوم
تمناسین قلدم دیو عورت عذاب دتدی خاین جزاسی بودر
دیدی صکره برضرب دخی اوردی اوتاسندن ایلک بجدی
اندن دیو بندن بکا یقدی دیدیکم یاتشه بوم شعلموزده
قجن عورت اربنه خیانتلق ایتسه ابرق اول بیننه حلال اولمز

البته

البته دیلرز امدی بو عورت بکا خاین اولدی جزاسین بولدی
اما سنک داخی حالکی شیله اتشم کرکدر تمنا ایله نه کیفیتله الم
استرسین یاخود قابلمسنکم سجح الیمی ایت اولاسین یاخود
سجان الیم یا قوتش الیم تقتسین قبول ایدرسین دردی بن
ایتدم باعفریت سکا لایق اولدورکم بنی عفو ایداسین نتاکم
محسود حاسده ایدی عفو ایتدی اول حکایت نجدر بن
ایتدم ایلک کتی واردی بر شهرده الوردی بری برینه یقین ایدی
و بونلر بری برینه حسد ایدرلردی شیله اولدیکم حسد طعام
یمز اولدی و صواجمز اولدی و خم ایدن فاسق ایدی محسود
بونلرک جوارندن کوجدی واردی ابرق شهرده ساکن
اولدی بر پاره بیر الدی اجنده بر قیوسی وار اول یرده بر زاویه

بیلدی حصولی دوشدی الله عبادت ایدوب کلان کدن فقرایه
خدمت ایدردی بونک آوازی هر طرفه منتشر اولدی دهر
بوندن فتوحلر کلور اولدی بونک خبری اول قونشوسی حاسده
یتشدی بنم حسدم طمری دپرشدی فکر ایدییم بوده بوندن
کده سفر ایلیب محسوده واره حسد شرّنی اکسوک ایلمیه
طوری کلدی سفر ایلیب بو شهره کلدیکم محسود بونه دون
طوری کلدی زاویه‌سی قاتنه کلدی محسوده سلام ویردی محبت
کوستردی بونکله خوش صفالق قیلدی فرح قلب کولشدیلر
کما ینبغی تعظیم واکرام کوستردی ایتدیکم بنم سکا بر سوزم
واردر کیم اول سوزی دیم انونکیچون کلدم ایدی سکا خلق
تجده دیم دیب الدی بونی قیو قاتنه کلدی وایتدی والله نه

زحمتی

نه خوش قیو اولور دیو تفرج قیلدیلر چونکیم محسود قیونک
اچینا بقادرب نظر قیلیورکن حاسد محسودک اردندن
ایتی ویردی سوشه خبر ایدوبن کیرو مقامنه چقه کلدی ایتم
اوتوروب فرح قیلدی چونکیم سوز بو آرایه ایرشدی صباح اولدی سکو ث
قیلدی دنیه زاد تحسینلر قیلدی شهزاده ایتدی بونده نه وار دن
اکر یارین کیجه دیری قالور ایسم دخی محبوب حکایت ایدیم دیدی

الف لیلة ولیلة حکایتلرینک اوتوز دردنجیسیدر

چون یارندسی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولیجق
دنیه زاد ایتدی ای قرنداشم شول خوب حکایتلرکدن پادشا ه
ایدی ویره دکلسون دیدی پادشاه ایتدی حاسدله محسود حکا
یتن تمام ایله دیدی شهزاد ایتدی نعم چونکیم حاسد محسوده

قیویه اتدی قیوب یولینه کتدی قیوخوذ معمور ادی مسلمان
جنیلری محسود قیویه دشجک دوتدلر اوقون ان قوتن بو
طاش اوستنه اندردلر قودلر و بر برینه ایتدیلر بو کیشی
کسدر بو تلوک آراسنه برسی ایتدی اول محسود درکم حاسد
دن تجب بزوم شهره کلوب ساکن اولدی یدی بو تکیایی ذکر اله
قور اله مشترف قلدیدی اول حاسد سفر قلب بنده کلدی بوکا
بونده محبت کوستردی حیله ایله بونی قیویه براقدی بونک خبری
شهرک سلطانه ایردیکم اشیتمدک صاحب بردر کیم
سلطان بونک ایغنه توقمه کلسه کرکدر قزندن ادتوری بدلی
جنیلر بربرینه صوردلر کیم قزنه نه اولمشدر بری دردیکم جنون
عارض اولمشدر میمونه بن و دم ادلو دیو بونک ادذنه دشمن

در

اگر انوک دواسین بلیدی سلطانه ورب دیایدی ترجک املا
ییدی زیرا انوک دواسی اولدرکیم برسی ایدب ندر ایدر سنک
دواسی اولدرکیم تکیا دکی قره کدینک قیروغی اچنده بر درهم
قدری بکی وار اندن اول آق قیلدن یدی قیل الوب بو قزه صرع دو
تدوغی وقت بخور ایلیجک ایرق دیو آنی دوتمیوب خوش
اولادی بو دکلی خبری اول محسود قیو اچنده اشیدوب دی قیو
صو الممغه ادم کلدی قوغای صانقندی کوردی اچنده بر آدم وار
بری برینه خبر ایدب شیخ قیودن چقردلر چنکم شیخ زاویه
کلدی اول کدینک اق قیللرندن آلدی حاضر قلدی چنکم سلطان
بنت شیخ توقمه کلدی شیخه دخی خبر اولدی سلطان قزنی
چقدی دعا ایدب اوکنه دوتب زاویه کلدلر احوالی حدیثدن

بو فتح کلامی ایشتدی کلمکوز مبارک اولسون دیدی چونکم
شیخ دوردی کلب ارکان نعمت و سماط قیدن کوروب سلطان اغ
لدی بیلدی شکر شن نیلری اچلدی و اندن صکره سلطان بیور
دی ایدی یا شیخ تو قنعه کلدوک اشبونک کبی حالمز وار دن
اهل عیالمزه بر عارض واقع اولدی انکا بر مبارک نفسکزدن
قسا نظر ایتسکز ایتدی کتورک کورلوم دیدی واردیلر کتوردیلر
سلطان اله شیخ تنها قالدیلر قیزی ایله کتوردیلر قیزی صرع
دوتمشدی شیخ اول قیلکری کتورب دوتشوا الدی چونکم نحوست
نفوسی دیوک بورنه دوندی چاغرب نریا الیب جقب کتدی
قیزک باشندن کوج الیب کتدی ترزوکه عقلی باشنه کلدی فی الحال
یوزن بوردی بونه حال اولدی بونی بنی بو ارایه کیم کتوردی دیو بن

ن

سویلدی سلطان فرح اولدی ایشتدی شیخوک النی اوپدی سلطا
ارکان دولتک یوزلرینه بقب دیدیکم سزه نه درسز قیزوم
شیخه نکاح اغانه دیلرن دولکی اتفاقیله سلطانک سوزنی
صواب کوروب دیدیلر کیم عین مصلحتدر سنک کبی صاحب
دولتک بنک کبی صاحب کرامت شیخه قزی جفت اولسی دیدیلر
سلطان بیوردی بنی یانده عقد نکاح طلب هیچ احدک خبا
کجمدی محسود پادشاهلک کوبکوسی اولدی سکل زماندن
صکره سلطانک وزیری وفات ایدی سلطان ایتدی بونک یرینه
کیمی قویاوز دیدیلر کیم کندو کوبکودن ارتوق مناسب کیم اولا
دیدیلر بر تاج کون وزیر اولدوقدن صکره سلطان دخی وفات
ایدی وزیر سلطان اولدی محسود بنلرک یرینه قلدی بر کون

سنیرانه بندی صاغه صوله نقب کلدکن اوکنه دوشدیکم حسو
دی
کتردی، اکا بحجه عطالر ایده بیوردی کتردلر حسود صندیکم بنی
دکلدی، قورقوسندن جان کوددن کیتدی قورقوسندن او
دی صید ینزدی سلطان دردیکم ها حسوده نتایون شمدی سنکله
دریا حسود کندودن کیتدی بکا جواب ویرمزدی عقلنه ایلک اولد
سلطان ایتدی وارک بونی سقلک دردی واردلر صقلادلر تمام
اوچ کونده عقلی کلدی ایتدی وارک بنه کتورک دردی واردلر
کتوردلر بنه محسود حاسده ایتدی شمدی سنوکله نیا یورز
بحوت بنی قیو یه قیدک کلدک جلادی دکلسون دیو بیوردی
همان جلادی اول ساعت حاضر حاسد جلادی کوردی دخی دنشدی
عقل کیتدی اخشم اولدی عقلی باشنه کلمز ایتدی وارک بونی کتره

سقلك

سقلك عقل کلجاک بنه کتوره سزدی واردلر بنه صقلدلر تغوز
تمام اون کون یتدی کوجیله عقلی باشنه کلدی بنه کتوردلر
بکلر ایتدیلر پادشاهم اوک باولغینه سن ایلک ایدک عفو
ایدک وارسون دعا ایده کتسون محسوده بنوک صوچین عفو
ایلدی حسوده دخی اندورد کینم ایرق حسودلق ایلمیا سلطا
باله
حسود بونجه عطالر ایدوب دخی بکا ارقوشب زور نا نقاد
الینه اقلیمنده ایلدب بنه کلدلر امدی ای دیو کورکیم اول محسود
کورمنی حسودک صوچنه قلمادی بنجا انعام واحسان ایتدی
پادشاه زاده ایدر چونکم بون دیدوم اغلیو بشلادوم وبون دیدیکم
ای دیو جبان اپله دنکم بن کناه ایلدم هینه کرم اهلی خاننک
صوچنی عفو ایده، کلمشدر بدرستی مجموعی کناهلری ینه قلدم

دوت سندخی صفح جمیل‌له عفو ایله‌ل شول کشی کم کندو دن
لعالادن عفو اوله‌مه اوله اولدخی کندو دن کناهن عفو ایلیوب
دردم دیو یوب اشیدجک ایتدیلکم امدی اولارمیسم والا الدن
دخی جاغ قورتولمیاسین اولمکلادن خلاص ایلرم والاسجی
ایلرم دیب فیدیه الدی هوایه اوجدی بر نجا طاغه چقدی
اوله طاغ اوستنه قویب اوجینه بر طبراق الپ اوستنه
نسنه اوقیب اوردی اوستنه چقدی و ایتدیلکم شول صورتکله
چق میمون صورتنه کردی اولدم میمون اولدم کندم اوچپ
کندی جنکم نه اولدوم سه اولدم اندن کندو نفسمه اوکا واقع
اولان بلالره اغلیب زمانه دم ایالدم کمسه بندن
صفا و وفا اولمزدکاله دم اندن صکره انب برزمان یوریوب

بر ارزون صحرایه دشب کندم وکزدم بنی برد ردبایه ارشد
وردی ناکاه بندخی دکز کنارینه ارشدوم کوردم بر کمی حاضر
اولمشی بن بونی کورب بر اغاج چقدوم کمی کندی بن کنه اغلجد
انب صحرا ده کزدم دلوم بوغدیلکم سیلیم خاطروم منکسر ناکاه
بوکمی کنه دنب قراکه کلدی چون بنی کوردیلر رائس ایتدیلر
سن بزی الدک بزم میموندن اوتوروب بنه قیه چقدوک شول یرده
کیم میمون اوله اول یودن بر کت کتورلر بوبی ایتدی بن بونی
اوقیاله اوراین ددی بون اشتدم سکوت تدم دیشک انکنه دندم
شوله امان دیلجی کب اغلدم رئیس تعجب قلب ایتدیلکم ای جاع
اشبو میمون بندن امان استدی بندخی امان وردم کمسه
بنی الجتمسون الا الجدورسه زیانم دکادردی اندن صکره

رئیس قوشی احسان ایدردی نه سویلرسه فهم ایدردم و نه
خدمت بیورسه‌لر یرینه کتوررم کمی دن یا بوزنده اون بش
کون سیر ایدوب بر بیوک شهره ایرشدوک اول شهرک اچنده
قوم و قبیله ساغنجه ادم وار دور اولا کموزی لیمونه کتوردکه
ناکاه بو شهرک پادشاهنک ادملری قوشی طلب ایندیلر که
بزوم سلطانمز سزه سلام ایدر ایدی که اشبو درجی کورک سز
ده بنک کبی یازو یازر کیمسه وارمیدر دیدیلر بزوم پادشاهک بر
وزیری واریدی وفات ایتدی دیلرکیم بونک کبی یازی یازان کیمه وزیر
ایده بو یازوی اوقویدی عالمده بی نظیر ایدی چون اولدی پاد
شاهمز انداجه بلم کیمسه وزیر ایدنمیامکدرکیم بونک کبی یازو
یازه اوش بو درجی یالادی بونده کلب کیدنسن یازردکا بالغه بوش

عرض

عرض النور هیچ بو خطی یازان ادم سز مسز ایتدیلر یوق
چونکم بو درجی بونلره صونی ویردی درجوک اوزون اون
ه ارشون وانی بر ارشون ایدی هر کشیکم بو درجی یازدی پادشا
وزیر اولدی بس طو وکلام اللک نذینی اول درجی الدم اترب تماشا
قلدم بنلره هیبت بر عجب فر یازدی ارشد لرصندلرکیم بن بو درجی
غد دکیزه اتارن یه بو توزنی بنلره اشارت ایلادم کم بکا دوت قلم وکا
کتورک بن دخی یازایی دیو اشارت ایتدم کوردکده بنلر بونی
اشیدوب تعجب عالمنه وارد لر متحیر اولب دیدلر کیم هیچ میمون
یازو یازدوغن کوردوکمز وار و یا اشیتدوکمز ایتدیلر
یوق رئیس ایتدی اکر ضبط ایدرسه اولدر میم و اکر خوب یازارسه
اغوللادینم دیدی کوندرمکم هر کیز بندن فهملو بقای کا اشکی

بو آدم اولایدی دیدی میمون ایدی قلم الومه آلام بر سطر رقاع
یازدم بونی یازدوغکم اکردونکا کرپهلر بینک فضلنی یازلر
بکون انلروک یازدوغنی سنک فضلک محو ایدی دیو یازدوم
اکنجی سطره قلم ریحان یازدم اوچنجی سطره محقق قلمله بونی
یازدمکم دلروم شول کشیدنکم بکا یازنو یازدور فرد صمد حق
الن اول تمنا هیچ کشینک دنیا تنک انتظاریدن دردنجی سطره
تعلیق یازدوم بنیلکم فارسی سکودو تزبن قامتن المزدخی سکو
جی زیرا که قلم یازجی نوک سکو سیدر بشنجی سطره ثلث یازدوم
بونلکم هیچ کاتب یوقدر الا کم اول البجریه کرک نوعدکار اناک
یازدوغنی باقی قورتس سندخی خطکله یازغل الا شو نکم
انی کورمکلک سکا فرح کتوره یدنجی سطره نسخ یازدم اللریله

وردم

وردم اندن میمونک درجنی الوب اول سلطانه کتوردیلر خط
نظر ایدوب غایت خوش کلدی بکندی دیدیکم اشبو قتری و بر
بوغ خلعت بزله الوب اشبو خطی یزانه الدک دیدی انده وارنلر
هپ قوکلندیلر سلطان بونلروک کلدکلرینه قاقدی دیدیلر کم
ای زمانه نوک پادشاهی بو یازوی یازن بر میموندر دیدیلر
سلطان ایتدی کرچکلی سیلر سز دیدیلر کیم نعمتک حقیچون میمون
یازدی دیدیلر سلطان تعجب قلب ایتدیکم دلرم اول میمونی
کورسز کورم اول دیدندن صنکره الم دیب قتری و اول خلعت
دیش کوندردی دیش میمونله قتره بندردیلر و خلعت کیب
سلطانه کلدیلر مجموعی خلق بیلدی تفرج ایتمکه یوللر جقدیلر
عورتلر و قزلر خلق یغن یغن تفرج قلب تماشا ایدیلر شهرده

سزي بو آرايه ايرشدردي صباح اولدي سكوت قلدي
دنيه زاد آفرين قلدي شهرزاد ايتدي اگر پادشاه بارينجه
دري قورسه دخي خوب حكايت ايدم ديكلياسز ديدي

الف ليلة وليلة حكايتلرينك اوتوز بشنجيسي بودر

چونكم يارندايجه اولدي پادشاه شغلندن فارغ اولدي
دنيه زاد حكايتي اگدوردي شهرزاد نعم ديدي باشم اوزره ديب
باشلدي چونكم ميمونه خلعت گيدريب و قتيره بندريب اول
شهر اوكنك شول مخدومه عورتلري و قيزلري و دوكلي خلق
اشيدوب بو ميمونك تفرجنه چقدلر شهر غلغله دشديكيم
پادشاه بن ميمون وزير ايدنسه گركدر ديو سيلشرلر چونكم
اول ميمون پادشاه قاتنه گتوردلر ميمون پادشاه اوكنه

اوچ يرده باش اوردي پادشاه ديوانينه دورت اصحابلري
و حجابك هر برينك الينه يبراوب پادشاهك قرشوسنده
دينجكوب اوتوردي حاضرلر بو ميمونك حسني ادبنه تعجب قلدلر
پادشاه غايت تعجبندن كندو خاص اصحابلرندن حاضر
اولن ايتدلر كم بوكي تعجب ايدجك نسنه اندن صكره پاد
شاه كيرو قلن خلقه دستور وردي همان پادشاهله ميمون
قلدي و بر دايمي خادم و بر نارسيده اوغلن قلدي اندن پادشاه
امر قلدي خون حاضر ايلدلر و ميمونه اشارت قلدلر كيم پاد
شاهله صونره ميمون في الحال طوروب يراوب الن يودي
پادشاه حضورنده دينجكوب پادشاهله اوترب ازه چق ازه
چق اول خوندن يدي اندن صكره ديوت قلم الب خون

اوزره ابيات يزدي معناسي بوكم قليه وتنه هيج فراقنه
ودخي قوش ونوقا يورويي سوكلمه كوكلم اسنر بالمزم
وباليق اتنه تخت ادرم نفسم وايه دلركي ارزو قلورم و
لطيف بر بانكم ته، وترخون باله اوله خصوصا كم هر بيه
حالت جوعده اوكوكده، اوله اي نفسم صبر ايله كاه روزكار بر
قراره قلمز بو كون طارلق اچنده ايسك اميذدر كيم باري
حق تعالى عيش كيبك لكن روزي قاله چون پادشاه بونلر ي
اشتدي فكره واردي يمك داخي شويله يي بيوردي كتوردیلر
اول قدح بر له پادشاه اچدي وبعده قلانن پادشاه دخي نكا
صندي بيلوبن الوب اچدوم تيزچك قدح اوزره يازدم
بر غريب بيت انشا قلدم معنيسي بوكم قصد له بني يقوب يندر

دلرسه بني شيله لو صندلو غايت صبر بولدلر ملامت اوزره
كتورلدم دخي مليح قاتنده مقبول اولدم پادشاه بو شعري
اشيدجك متحير قلدي وايتدي كيم اگر بو ادبله بو فضيله انسان
صورتنده اولايدي جميع اهلي زمانه اوزره غالب اولوردي و
صكره پادشاه بيوردي شطرنج كتوردیلر ميمون اشارت ايدلر
اوينيو بلورميسن ديو بيزاوب اشارتله اكلتدي اينوم ديو
اوزتيه كتوروب اوينادلر اوچ الك دست قايم اولدي الحاصل ميمون
غالب اولدي پادشاه حيرتدن ياسنه مستغرق اولدي ينه
ميمون دويت قلم الينه الوب شطرنج نطعي اوزره بر بيت يازدي
معناسي بوكم يعني عجبدر كيم بو اوزن كوندن ايك لشكر بر
بر يله جنكلري زياده اولور اما جنكلم كجه اوله بر دوشكه كيروب

يتوردلر اويورلر چون پادشاه بوني اوقودي غايت طرب ايدب

بنوك اوزرينه مستولي اولدي تحيتر قلمشدي خدمتكارلره

چاغروب ايتدي وار كورز قديني قزيم قعنوك كلسون بو ميمون

تفرج ايلسون پادشاهك قزينه خبر ايتدلر دوري كلدي صا

لنوق پادشاهك قيزي كيروب كلدي چون اول قيز بو ميمون

كوردي يوزين بوروب ايتدي بلكم اي بابا بني خوار ايلدك بوكجا بلدن

پرده نشينم بني هيچ كيمسه كورمدي شمدي بر بيكانه ار قاتنه

چيقوب كترردك ديدي پادشاه ايتدي اي قيزم بنوم قاتمده هيچ

يوق بر خادم وبر اوغلان همان بيكانه ار دركوكه نه كشندر قز

ايتدي اشبو اوتنن يكت ابنوس ادلي پادشاهي اوغليدر جنيه

ادلودر بو بوكا سحر ايدوب ميمون ايلمش بو بر عالم فاضل كشدر ديدي

پادشاه

پادشاه بو سوزي اشيدوب عجبا قالدي ميمون دن نظر صالدي دريلكم

اشبو سوز كرچك ميدر ديدي اشارت ايله اوله ميمون كرچكدر ديدي

پادشاه قزينه ايتدي اي قزم سن بوني ندن بيلدك قز ايتدي

بر ساحر قري كلدي بكا دخي سحر اوكرتدي زمان اولكم سكا كرك

اولادي لجاكرك اولدي بن دخي اوكرندم بلورم سحر بابنده

يمنش باب اوكرندم اكر كلزي بو اشندركيم بوكا اشلمشلر بنوم

المدن كلورم كم بو ايلوك ولايتك طاشني قاف طاغي اوزرينه

بر قودورم پادشاه ايتدي امدي اي قيزم نيا طورر سين

چون سنك بونك كيبي فضيلتك وار بن بوني بالمزم بنوم حيا بچون

بوني بو حالدن قورتر بو بلايه كرفتار اولب طورمسون تا كم

وزير ايدوب سني چفتلندورم بكا فايده دكه در قز ايتدي بيرو

غك

دي

باشم اوستنده دخی الینه بر چاناق الدی بو سوایله دایره چیز
طلسم یازوب اوقودی بر ساعتدن صکره دیو حاضر اولدی بر
ارسلان صورتنده بوغوندکلو اولا بونی کوروب فریاد قلب بوقز
ایتدی یا کلب خون اولغله دیو دیوا ایتدی ای غدار ای مکار
انداچب دور تعدزکم بر و بر و مزه تعارض و سحر اتمیاوز قز
ایتدی یا ملعون سنوک بنم قاتمده نه اندوک وار دیو امدی
شکا کلنی دیب اغزین اچدی شهزاد قصه بو آرایه ایتدوکده
صباح اولدی سکوت قلدی دنیه زاد تحسینلر قلدی شهزاد ایتدی
بوندن نه وار اگر یارین کیم دیری قالورسم دخی محبوب حکایت ایدم دیدی ی

الف لیله ولیله حکایتلرینک اوتوز التنجی بودر

جنکم یارندا یجی کیجه اولدی دنیه زاد حکایتی اکلدی شهزاد ایتدی

نعم

نعم دیب چون تیزه اغزین اچوب حمله قیلدیکم بوده قیز داخی
صاجندن تیز بر قیل النه الدی و طوطاغنی دبرتدی غزایم اوقیب
اوزرینه اوردی فی الحال او قیل بر قلیج اولدی ارصلان اوروب
ایکی پاره ایلدی باشنی اجدی بر عفریت اولدی و قیز بر اولو یلان
اولدی عفریتله مقاتله ایتدی بوندن صکره عفریت کرکس اولدی
و ایلان طوشنجیل اولدی کرکس اردینه دشدی کرکس غایب اولدی
بر پارلاق اچنده بر قرق کدی اولب چیقا کلدی جاغریب فریاد ایلیب
بر انجه قوروجغز اولب تیز حکیک بر انارک اچینه کیردی کیم بو انار بوده
کنک یانده بیوردی فی الحال بو انار شیشوب بیودی بوبیوک انار
اناری کنورب بوجالدی جاق قیص کلامی اوستنه جقدی بو انار دی
قاعتک اوزتا یرینده قودی الدب النه بیطانک اوزرینه اورب بو انار

بایرلدی و اچنده‌کی دانه‌لر طار طغن اولدی بو قفصک سطحی آنارک
دانه‌سیله طبطولو اولدی قورت دخی سلکنب براق الا خروس
اولدی اول آنارک دانه‌لرن بر بر دوشوردی هیچ بر حبه قومدی
مگر بیوک التنده بر دانه کیزلندی خروس قنادن قاقب اواز
ایدردی و ایاک قنادیله و منقاریله اینب ایشارت ایدردی هیچ دانه
قلمدیغم انی دخی بیاین دیدوکی اولوردی کمسه انی فهم ایدامدی
بو خروس بو التندغی حبه آنادی کوروب بالب یکوردردی کم بو دانه
دخی بیاپی الحال دانه صحیب بورکه اچینه دوشوب بر کوچوک بالا
لبق اولدی و خروس دخی بر بیوک بالیق اولدی اول کوچوک بالغی
ایدنجه بورکه طلدی انلروک اکیدخی صویک دیبنه ایرشوب بری
یاندیلر ایکی ساعتدن صکره غایب اولدیلر اندن صکره بر هیبتلو

اوان

اواز ایشیدوب عظیم معرکه اولدی بر زماندن دیو چیقاکلدی
بر شعله نار الوب اغزندن و بورنیدن و کوزلرندن یالکز اوت چیقر
دی پادشاهک قزیله جنکی ایشی عجب تصرده مجموعی هلاک
اولور صندق دوردوغمجه اودلر و یالکزلر و توتونلر زیاده اولدی
بونی کوروب لا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم دیوب حق
تعالی دن کلن قضا و قدره نفسمزی تسلیم توفیض ایلدک خبر
منتظر یوغکن ناکاه اودلر دخانلر اچیندن دیو ظاهر اولدی ایوان
اچیندن بر یقین کلب یوزمز اوروب ناکاه اغزندن بر اود
پاره‌سی چقوب میمونک بر کوزینه دوشدی اول ساعتدن بر کوزی
کوردن کور اولدی و بر اود اوچقون دخی پادشاهک صورتنه
دوشدی سقاللرینک یاروسی اوده یاندی و بندنصکره ناکاه پادشا

هلک

دخی ایرشب دیوی یوزینه اوروب یوزینک یاروسنی اشغا چالدی
سنی و دستلرینی اوده یاندردی بر کوزدخی کلب خادمک یوراکنه
دوقنب یقدی جان تسلیم ایلدی بر دخی وجودسزدن نومیذ اولوب
هلاککی یقین بلشکن ناکاه بر اواز اشتدک الله اکبر الله اکبر
فتح الله نصر من الله دیو پادشاهک قزی جیقاکلدی دیویه اورو
یقب هلاک اتدی دیو بریغن کول اولمش یاغش قیز جاغردی کم
النار النار دیب اندن صکره قیز ایتدی بکا بر طاس کتورک
دردی کتوردیلر ایجی طولو صو اوله طاسی اوقدی عزیمت اوقیب اور
دی اول صویه اوتمزه صجدی دیدی کیم تکری ادی حقیچون جفغیله بو
میمون صورتندن اولکی صورتکه کرکلدی فی الحال سلکنب بنی ادم
اوت پادشاه قزی النار النار ای بابا دیردی تکا دیو اوقی اوردی

البته الورم دردی بن بو هلاککه شول وقت اوغرادم کم انادن
دانشین دیو شوردم بردانه کم یرک التنه کوب کزلندی انی بزدن
صوردم کستره مدکونزا کرانی اولدمده یولب السم هان دیوی
دپلدم ادی اوله دانه دیوک جانیدی بن بو ملایه دیو اوزتاسنده جوق
حرب ضرب اولدی یر التنده ویریله کوک اوزتاسنده هر قنیوکم اجدی
اندن کیه نور تالدی قضا ایرشدیه بکا دخی بحشه اندن ماهر دوم
سحر علمنده بندن صکره النار النار دیو جاغردی بن بابالک جقدی
اتا کنه طولشدی اوسوزنه داکی دوتشدی النار النار دیوب عجوز
کوزسی یالده اولوب دیو یاندی بودخی دیو لینی کولدن بر دنجک او
لدی جون پادشاه قزینک بو حالکن کوردی سقلینی یولب یوزینی
یرتدی یاره یاره ایلدی عجوزعی خلایق قللر و خادملر کلدیلر بو

بو حالی کوردلر خادم اولمش سلطان دخی حال عدمه یاقلادلر
ایله دیه کوردلر تعجب ایتدلر بر ساعتدن صکره پادشاه قزینکی
ماجراسین حکایت ایلیوب بونلرک مصیبتی زیاده اولدی
عورتلر و قوللر و جاریلر زارلیق قلب اغلشدلر ایدی کونغا
دوندلر پادشاه بیوردی قزی اوتنه بر عالی قبه یاپدوردی
شمعلر و قندیللر اصدلر اما بویوک کولنلرکا صاوردلر بره دیدلر
سلطان بو سلالتدن براز صبر اولدی عاقبت کیرو صاغالدی
ایتدی کیم ای اوغلوم اشت ندرم چون شهزاد سوزی بونوارایه
ایرشدوردی صباح اولدی سکوت قلدی دنیه زاد آفرین قلدی
شهزاد ایتدی بونده نه وار اکر باین کیجه دیری قالورسم دخی خوب
حکایت ایدم اشت کورکم نه حکایت دوردیدی   کی

الف لیله و لیله حکایتلرینک اوتوزینجی بودر

چونکم پادشاهی کیجه اولدی دنیه زاد حکایت اکلدوردی شهزاد
ایتدی نعم چون پادشاه ایتدی ایشت ای اوغلوم سکا ندیم
مخالفت ایلمه تخالکم هلاک اولورسن دردی اولدخی ایتدی
ای پادشاه نه بیورسین بن سکا عاصی دکولم دردی پادشاه
ایتدی ای بیک چوق نمانلر کجدم خوشلغله و لذتیله و عیشله
تماشا ایدکنکم سنک شوم قدمک بونه بصدی نکبت ایچنه اولب
قیرم و خادموم اولدی بن دخی بندم کجه هلاک اولمقلقدن
قورتولدم هپ بنلره سبب سن اولدک کرم ایت سلامتلکله
بنوم دیارمدن چوق کت دردی سنک شوم قدمک بزه یرامدی
سنک خلاصک بزم هلاکمزه سبب اولدی شمدن کیرو اکرسنی

بنده، كورورسم هلاك ادي، نم دردي پادشاه اوغلي ايتدي اول
ساعتدن برو هان اغلبو اغلبو چقب كتدم كندو حالمي
اوزلدن آخر فكر ادوب حمام كردم صاچمي وصقالمي وقاشمي
يولدم قره كيدوم شهر بشهر مسافرت قلدم تا شكا كلديكم
بغداده، وارمقلغا قصد ايلدم تا امير المؤمنين قاتنه واروم
حكايتمي عرض قيلم وقصه مدن خبر ويروم ناگاه اشبو لحظه
من بو شهره كردم بو يولداشلره بولشدم اشبو كيجه حضرتكوزه
يتشدم حضور كرده اولدق، اميدم اي دولتلو خاتون صقالم
وقاشوم وكوزم چقدوغنك سبب بودر خاتون بونك حكا
يتن اشدوب حيران قالب ايتدي سندخي معاف اول وار كت
دردي اوغلي ايتدي كيتمزم بيلورك دخي قصه لر اشتمايجه دردي

دردي خاتون ايتدي ايله اولسون دردي چون بندن صكره

حكايت اي خاتون ملكم بنوم قصم
بنلردن اعلمدر ودخي اعجبدر واغربدر دردي زيرا بنلر قضا دن
خبرلري يوغكن كوكلدن ناگاه اغمزي تا قضاء بن كندو الله
بلدم دردي وخاتون ايتدي ديمدي سندخي ايت اشدلوم
دردي اوچنجي قلندري دخي ايتدي بلكم بندخي بن پادشاه اوغليم
بنوم اتام اولدي يرينه بن پادشاه اولدم ملك ضبط حكم اتدم
وعدل وداد اتدم بنوم شهرم دكزه اوتنده ايدي ادم ملك
عجب ايدي وآتام ادي خصيب ايدي اللي پاره كمم وار ايدي اللي
الجون وبونلري دخي وار ايدي كم حرب ايچون جنك ايچون بنزكون
دلدكم ادلري تفرج قلم اون كمي طولدروب بن ابا غيره اغله

واردم دگز یوزینی تفرج ایدب کیرو شهرومه کلدم ایکنجی
دفعه ایلك ایلتق براغیله کیرو کمی سفرینه قصد ایلدم خاطرم
دائما کمی سفرینه دشب دوررزدی قرق کون دریا سفرینه
قلب قرق برنجی کون برقتی بیل قبدی دریا حرکت ایلدب
دگز قورقوسندن نومید اولدق المی کندو نهره یقین یلب
اوستو سز ظلمات غالب اولدی قضا و قدره کندو زمی
تفویض ایدب الله بلوردق بیل دکمیب دریانك موجلری
بری برینه دقشب تا صبح اولنجه شهرزاد جون سوزی بورایه ایر
شدوردی صباح اولدی سکوت قلدی دنیزاد تحسینلر قلدی
شهرزاد ایتدی بو ندنه واردر اکر پادشاه دری قورسه یارین
کیجه دخی خوش حکایت ایدم دردی پادشاه ایتدی والله اولدسم

تا اوجنجی

تا اوجنجی قلندرك حكایتی دخی تمام اغابنجه دردی

الف لیله و لیله حكایتلرینك اوزسكزنجی بودر

چونکم بابی ندایی کیجه اولدی دنیزاد حکایت الکدوردی
شهرزاد نعم دردی چونکم کموز صباحدکن کندی صباح اولدی
بیل ساکن اولدی دریا صافی اولب برساعتدن صکره کون طوغ
غب دکیز الیمنده برطبق کب کوردی برزماندن صکره ناکاه
برادایه چقب طعام بشرب بدیک ایلك کون راحت اولدق اندن
صکره کیرو دکیزه کیروب اون کون سفر قلدق اون برنجی کون
کیرو نظر ایتدوك دورت یاغنه دکزدن ارتق نسنه کورمز
اولدی رئیس نظر ایتدی کمی اغاجنه چقب بقدی ایتدی ای قوم
صاغ یاغندن بقدم دکیز صول یاغنه بقدم هان کیرو دکیز صنکه

درنیانک اورتاسنده یوز الّی قدم بر قاره نسنه کوردم
ظاهر اولوب اراقدن کاه قزیل کورنوردی چون رئیس بو سوزی
اشتدی فی الحال لنبردن چقروب یره اوروب صقالن یولوب ایتدی
یلیم مجموعمز هلاک اولدق دیدی هیچ برمز سالم قورتلمزدی
کمی خلقی رئیسه ایتدی نه حال ندر دیدیلر رئیس ایتدی بزوم
کیده‌جکمز یول ازدیغمزده ایدی اول وقت کیم ییل اسدی و کیرو
دکلدی اول وقتدن برو الکمزه کدار ز باردن قتلق وقتنده کلمش
بر قاره طاشه وارورز اول طاش مقناطیس طاشیدر اختیارسز
بزی چکر التر طاشه اورر هر تخته بر طرفه کیدر نجه کلنلر هلاک
اتمشدر دیت یان دمرلکدر بو طاشلک چوغنی دمر اورتمشدر
و بو طاشک طرفنده دکزدن یکا بقردن بر قبه واردر اول

قبه نک اوزرنده بر ات واردر و ات اوستنده بقردن بر ادم
واردر و اول ادمک النده بقردن بر شکو واردر و کوکسنده
قلیدن بر لوح واردر و اول لوحک اوزرنده طلسم یازلمشدر ما
دامکه اول ادم صورتی اول ات اوستنده درر خلق بنک هلاکلکندن
امین اولمز هیچ بو کشتیه خلاص ولمغ یقدر مکرکم اول صورتی
اتوک اوستندن دوشه دیدی شهرزاد چونکم سوزی بو ارایه ایر
شدوردی صباح اولدی سکوت قلدی دنیه زاد تحسینلر قلدی
شهرزاد ایتدی بونده نه وار ایندر اکر اجل امان ویررسه دخی
شرینن حکایت ایدم ایشدب دکلیاسین دردی

الف لیلة ولیلة حکایتلرینک اوتوز طقوزنجی بودر

چون یارنداسی کیجه اولدی دنیه زاد حکایت اکلدی شهرزاد

ایتدی نعم جنکم قلندری ایدی ای خاتون دیش بونی دیدی
دخی چوق اغلادی کمی اهلی بیلدیلر کیم هلاک اولورلر بیربیریله کور
شدیلر وداع ایدشب ایتدیلر شاید بر سز قورتله دیب وصیت
ادشدیلر جنکم لکه ایرشدی صباحدکن ایمدیلر یقین قالدیلر کیم
ایلیدکن طاش دبنه واردیلر چون اول طاش کمی اختیارسز
چالکه چالکه دبنه ایلتدی هر دمری مقناطیس کمی طلب ادب طاغتدی
آدمیسی غرق اولدی بعضی قورتلدی اما چوغی غرق اولدی
شونلر کیم غرق اولمقدن قورتلدی دکزدن سلامت چقدیلر
ودخی بر بیرینی بیلمزلردی کیم حاللری ندر نه یره دکزک موجلری
انلری براکنده ایلدی هر بری بر طرفه دشدی و بنم حالوم
بوکیم حق تعالینک حکمنده بو یتیشکم بن دورلو دورلو زحمته

ومشقته مبتلا اولب اوتانن کمنک بر تختسی اوزرینه
قالدم فی الحال بو تخته یله اوروب بو طاغک دبنه التدی بقدم
کوردوم اول طاغ متصل بر ندبانه بکزر درجه اولمش بر یولی
واردی اول یوله دوشب بسم الله دیب حق تعالیه تضرع
قلب اوله یکا ارقون ارقون چقمغا باشلدم دریمی دریمی طا
غک قلسنه چقب بر قبه ایرشدم سلامت بو بلادن قرتلدغمچون
شکرانه ایدسته الوب نماز قلدم اندن نصکره بر زجک یتب ایدم
بس دشمده کوردم کیم بر کشی بکا ایدر یا عجیب ابن الخصیب جنکم
ایقودن اویناسن ایاغوک التنی قزاسین بقردن بر یای بولاسن
وقالاینده دنلنی بر اوق بولاسین اوزرنده طلسم لری یازلمش
اوله یای ایله اوقی الکا الب بقرا اوزرنده کی اتلوی اتندن

یقاسنین دریا اوزرینه دخی آتاسنین تاکم آت سنک اوستکا
دوشا اول آت دفن ایله یا یله بالقجن بو رسمه اتسک دریا
نک صوی کاشب یقادی قلقه طاغ دپه سندکی قبه برابر اولد
وغی وقت سندن یکادن بر نوره ق کله و بو نوره قک اچنده
بقردن دوزلمش آدم صورتنده شخص برله کله او قایقله اور
لن شخصدن غیری بو بقر شخص لنده، او قلدغنی اولا
سن کیمه بنا سنین اون کون دکزکنارنده، سفر قلاسنی آخر
جقب سلامتلغله ایرشاسنی سنی شهرکا الدن کینیا صتشا
سنین دیدی شهرزاد چون سوزی بو آرایا ارشدوردی صباح
اولب سکوت قلدی دنیه زاد تحسینلر قلدی شهرزاد ایتدی بونده
نه وار دن بادن کجه ایدجکوم حکایت دخی مرغوبتر دردی

الف لیلة ولیله حکایتلرینک ترقجنی بودر

مت

چون یارندا سی کیجا اولدی دنیه زاد عادت اوزره حکایت
الدردی شهرزاد ایتدی چون پادشاه اوغلی بکا دشمه سلا
دکزینه و راسنین دیدلر ادی پاتب الله دلیم شکرلر ایلادم و بو
دشده کون دوکوم علامتلری برر عمله کتردم تا شکار دلکم
زورق ایرشدی اچنده اول بقردن شخص بله وکوکسنده
لوح بله قورشوندن اوزرنده طلسملر نقش ولمش تلندی
ایدی بو زورقه بندم بر کون ایلک کون کتدم تا طقوز کونا دکن
ناکاه طاغلردن و ادالردن کزمکا باشلادی غایت سوندکمدن
الله تسبیح ایلادم بن او تمقدیکن ناکاه بنی زورقه کیرنه
اندی زورق کندوسی کیرو دوندی کنلین اچنده کی شخص بالله

دکزه غرق اولدی بن دخی اول کون دکزه اچنده ایکن موجلر
حرکته کلدی بر هیبتلو سوج اردی قلعه کبی بنی کتوروب قرویه
اتدی کیسالی یی چقردم سقب یوا وزره سره قودم اول اراده
اورن کجه کیجه لدم صباح اولیجق طونلرم کیدم برز یورودم
اما بلمزدم نه یره چقشمدر بر کورلک اغاج کوردی کلدم
کلدم اول کورلک اغاجوک درت یاننه چکلدم بر زاول یکا
بو یکا یوعدم بلمدکم یوردوکم بر دریا اچنده بر کوجک کزمشی
بونک چوریسی دریا قبلمشم دیدکم لا حول ولا قوة الا بالله
العلی العظیم کندو کندومه ایتدم هر یارکم بر بلا یه اغرایم
قورتلدم صنم دخی کوجنه اوغردم ای خاتون بو ارا القدک کندو
حالمه فکر ادوب کاشکه اولسم دیب تمنا ایده یوروزکن ناکاه

بر کمی چیقا کلدی کمینک اچنده ادملر وار بونی اولد غم
ادایه طوغری ولدلر چونکم یقین کلدلر بن ایلوب کزلنلوم بر
اغاجا چقدم بیراق ارسنده کزلندم ناکاه بو کمی قرویه چکلدی
قرق کشی اول کمیدن چیقه کلدلر بیله لرنجه بلتاری دخی وار
یوریو کلدلر ادانک التنده بر مغاره قزدلر کلوب اغزین اچدلر
بو مغارنک اچنی دزدلر قوشدلر دوندلر نا کیا بندلر کمی اچنده
نه وار ایسه چوال لر ایله لنجه دشیدلر و قازانلر ایله یاغلر و بالار و اونلر
و پرنجلر و دخی نمکلر قیونلر آتلری وادن قاپ چقق ودنک
وخصیلر و تالار هر نیاکم احتیاجی واردی طشیدلر بر قاج
کون بو قولار واروب کلدلر اورته یرلرنده بر یر وار دنعا اوله
بیرو کبر خوش لطیف خوب اوغلی وار در حسن خلقاله غا

لب

اولمش بو آراده دخی شعر دمشلر

یککم جمالک قمرینه نظری وار — هرکم بصرینه یوخ کننه دیرسه اثری وار

کر آدمیه اولا دیوانه فرشته — بیننکا صحیک سلسلیی شهریری وار

اولدریا جواهرمیدر دندان صدفی — یا حقه لعلینکه ملوکا شکری وار

بنده نصکره مجموعی باله کلب مغاریه کردلر بر ساعت اکلنب
بنی چقدلر وارب بنی کمیه کردلر کلدوکلری یوله رجوع ایدب
کتدلر چنکم اوزادلر کوزدن غایب اولب فی الحال اعجدن
اینب اوله دزب قونشب طعاملر قیدقلری یری اوزره قومشلر
کلب بندخی بونی تارب طاشین طبراغن بیانه اتدم بنک قتیغ بنی
اجندم اجهو سنه بقدم کوزدم بر نردبان طاشدن بونلی
تعجب قالب بو نردباندن اشغا اندم کوزدنکم نردبانک

اوجن

اوجن برآوه ایرشدوم شهرلر لطیف انواع دوشکلر دوشنمشلر
اورته یوده بر تخت قورلمش تختنک اوزرینه بر اوغلان
اوترر بر کوده بالشه تکیلنب الینده بر مروحه دوترالینده
یمشلر وترخانلر دکلمش یالکز اولب بکلردن بیجب دردب
چنکم بو اوغلان بنی کوردیه قورقدی بکزی صاپ صاری اولدی
اوغلانه سلام ویردم اوغلان دخی دیده سلامی قالدی دردمکم قورقمه
بندن نیچون قورقارسن بندخی سنجلین بر آدم اوغلانیم
پادشاه زاده یکن تقدیر باری بنی اشبو آرایه کتوردی تا کیم
سنوک یالکز لغنکا مونس اولم اوت سنک قصتک ندرکم بو یرده
التنده ساکن اولدوک دیردم جواب ویروب ایتدیکم ای قرنداشم
بنم قصتم عجایب وحالم غریبدر قصتم تفصیل بودرکیم بنم

بابام جوهری کسیلدی مالدان وچوق نعمت واردی وچوق بازر
کان قوللری واردی ساله ورونی هر برینی بر طرفه کوندروب
طورردی حق تعالی الا بندن ارتوق اوغل وقیز ویرمدی بنی
طغمزدن اول بابام دوشنده کوردی کیم حق تعالی سکا بر اوغلان ن
ویرسه دی اما اوغلانک عمری قصه اولسه دیدی بو جنکلم اتم ایقو
دن اویانش کندوی ضبط ایلیب زمانک حکماسنی جمع ایلمش
بنوم طالعوم مولودوم دوتمشلر سنک بو اوغلانک دری اوله
اون بیش یاشنه دکین اندن انک بر قطع واردر اکر اندن قور
تلورسه ایرق قورقو یوق دیدیلر بو قطعک حکایتی شیله کوستردیلر کیم
مقناطیس طاغی اولان دریاده بعقردن برات اوزرنده بر بنمش
بر ادم واردر و بو ادمک بوینه قالایدن بر لوح اصلمش مقناطیس س

کاشنک

طاغنک اوزرنده بر طلسم قورلمش وقتیکیم انوک اوزرنده بو
ادم صورتی دوشه دوشدوکندنصکره اللی کون کچدوکندن
صکره اوغلانک اوله دیشلر شول کشنیکیم بو بقردن اتوک اوزرنده
کی ادم صورتنی اوروب دوشره بیک اوله عجیب ابن خصیب اوله
اوغلی کی دیلینه شلرچون بابام منجملردن بو خبری اشتمش
غایت غصه لنمش اندن صکره بنم اونیدیم ایللر یلکر کچمش
تا اون بش یاشمه ایرشدوم بندن اون کون کچدوکیلین اغم
خبر کلدی اول بقردن اوزرندکی شخص دریایه دشمش
انی اوقیالیه اوروب دوشرانک ادی عجیب بن خصیب امش بو چون
بو خبر باباما ایرشدی بنوم برقدن شول قدر اغلدیلکم اغلا
مقدن کوکب اولدی انوکچون بو ارایه بنی کتوردی بودکنی

اچنده بو اوی یاپدوردیكم بنی بونده كیسه كورمیه و بالیا
تابوغد کچه و بو قلن عمرمه محوزن جمیع محتاج الیه بنوم
تامنده حاضر بالدی شمدی كیجه الده اوله اللی كوندن قرق كون قلدی
اكر اوله محمالو دوكی قطع خطر یجاك اولورسه اتام كرو كلب
بنی السردن بو دكال بنوجوندركیم اول عجبادلوكتی كلوب بنی بلیه
اوشدی بنم قصتم بودركیم دیدم چون شهرزاد سوزی بورایه
ارشدوردی صباح اولدی سكوت قلدی دنیازاد تحسینلر
قلدی شهرزاد ایتدی بونده نه وار اكر یارین كیجه دیری قالورسم
دخی محبوب حكایت ایدم دكلیاسین دیدی

الف لیلة ولیله حكایتلرینك قرق برنجی بودر

چون یارنداسی كیجه اولدی دنیازاد حكایتی اكدوردی قلندری

ایدر

ایدر چنكم اوغلنك بو قصه سنی ایشتدم غایت تعجب ایدم كندو
كندوسه ایتدم اول بقرات اوز یندكی بقر صورت اوروب یقان
بنم وهم بنوم ادم عجب بنم امدی والله بنوم بونی الدرمكا
قصدم یوق نیچون اولدوراجكن بونه عجب سوزدور دیب فكر
وارده غمدن صكره اوغلنه بن ایتدم ای قرداشیم هركز
تشویش چكمه كالهیچ غصدن تشویشلنمكله هلاك او
لمقدن قورتلدك اوشته بن سنك قاتكه اوتوراین كتمیاین
تا بو قرق كون كچنجیه سكا خدمتكار اولب مونس اولاین انشا
الله تعالی سلامتلغله بو یرزنمدن چقب شهروكا وارجق
مت بنی دخی بله الوب كیده سین و دخی شهروكا غایت صاغ وسلا
وارجق بعض قولكروكا اسرایده سین بنی كندو شهروما

اولشدور لر بن بو یله دیجک بنوم سوزمه غایت فرح
بولدی اندن صکره قورقو کولکلندن کندی بر یره موزه با
یاتشدوق سبلشور اولدق ملا الاحجیه وملا الاظفیه مشغول او
لدق تا کیجه دکین چون کیجه اولدی قندیل اوریب طعام حاضر
اولب یدوک سندن صکره دنک الکثری کاکیجه سن مشغول
اولب اندن یتب اویودق چون صباح اولیجق طوری کالردم
اوغلنه صو کتورردم الن یوزن یوردی بکا القش قلوردی
دردیکم ای بنم قرداشوم انشاالله خیردن ارتق نسنه
اولمیا الکر صاغ اسان قورتلورسم بابام قومیم تا سکا عوض
اتمینجا دردی بندخی طوری کلب اکرام قیلب کیرو کیجه دکین
ارامزده سهو لعب شطارت وانبساطه دبه چون کیم کجه

اولادی

کجه اولدی چراقلر یندریب بیمکه اچمکه مشغول اولدق اوتوز
طقوز کون کیجه اوغلانن قتی فرح اولدی دردیکم اوشده
وعده تمام ارجق قلدی الحمد لله که الکدن قورتلادم
بو مجموعی سنک قدمک برکاتندن والله یا بابام کالیته قومیم سکا
احسان اتمایجه ودخی بنی ازتلندرب مکانکه کوتدرمینجا
اوت نقدر که کیما کودم کیرا اولادی بنی یوسک دردی بندخی
خوش اولادیب طورندم اوغلانه ایچون صو کتوردم واول صوی
الدب قاتنه حاضر ایلادم بس اوغلان طوروکلب لکن ایچنه
کرب غسل ایلادی بندخی دلاککلک ایلیب یودم ارتدم تراش
اتدم اندن صکره قالکه دوشکلر ایلیب دوشک اوزره یتوردم
برز دکلندی ایتدیکم ای قرداشم دلرمکم قاورن بیم شولک

شوله قادین بشوم ایچون کس وصونه شکر تات ییکا ایچ کال
بری بو مشتاق قاودن حاض ایلادم و ایتدم کم نجاق تانی دردیلکم
باشم اوجنده اصلب دورر کلدم صندم الدم بنه دوشنجا آیا
غوم طابندی الله تقاضاسیله نجاق المدی یکن اغلن اوستنه
دوشدم نجاق اغلنک یورکنه صنجلب في الحال جان اصمرلدی
بو حالی کوروب نه یاد ایلادم یوزم یقام بوتدم و دیدم کم انا لله
وانا الیه راجعون دیدم وهم کندوم ایتدم سبحان الله قرت
کوناک بر کون قالمشکن فکرمده وساغنجمده یوغکن اوغلنک اجلي
بتشم المدی واقع اولدی اللهم اغفر لي دیب آه الیلب دیدم کم
ای کاشکه بن اولیدم یاخود بن اولیدی قاووب نجاق الملیا بدی
نه مصیبت عظیم در بو دردم طورکب في الحال نه دیاندن رجف

بطبه

یینه قابو یه طبراق یوموب ارتدم دن یا طرفنه نظر قلدم کوردم کم
بو ادایه ارقدن بر کمی طغلوب کلی یورر عظیم قورقو یه دوشوب
ایتدم بو اوغلانک اتاسی جماعتیله کلوب اوغلانی اولمش بولور
لر ان خود بن دخی دیلادم بنی دخی بولوب انلر دخی بیلورلر دیوب واردم
بر اغاجه چقدم اول اغاجک اورته یرنده کزلندم انلر کلدیلر
اولکی ایرشوب قورقیه چقدیلر یاقلالر و اول بیرا اوغلانی قاتنه
کردیلر نه یاد قلیک ایچو کردیلر حمامه انتردن یوزینی قیزل و ارا
طوتالر کیمشی اولیر صندیلر یقین کلدیلر کوردیلر کیم یوز کیندی بر
بحق صنجلمش نه یاد ادب زار لقلر قلب اغلشدیلر و صکره
اوغلانی طوتالر بیله صاروب صرملوب حریلر اورتوب کمیه
چقردیلر شهره دنزی بو اثنایه ارشدوردی صباح اولدی

سكوت قلدي دنيا زاد تحسينلر قلدي شهرزاد ايتدي بونده نه وار
دراكو پادشاه دري قورسه يارين كيجه دخي محبوب حكايت ايدم ديدي

الف ليلة وليلة حكايتلرينك قرق ايكنجيسي بودر

چون يارينداسي كيجه اولدي دنيا زاد حكايتي ايلدردي شهرزاد
ايتدي نعم چون پيري بوزيني ونقاسيني بر ايتدي فرياد ايدب
اغلادي دشدي اصتي كندي قوللري نعلب بيري قلدر ديلو بر
حونير بيتق اوزرينه ياتردي قودلر وار تدلر اوكجه اوغلاننه
اغاجك دبنده يتدلر اما بنلروك نادوكن اشيدورين الا قورقود
يراكم يارب باشم اغردي تا اخشم اولنجه بيروك عقلي كاه كالدي
وكاه كيدي قورقدوغم نسنيه اوغردم ديب دوكندي ونقاسين
بر تدي شول قدر دوكندي كم بيندمي جان تسليم ايدوب الخ

اولدي قللر فرياد ايدب باشلرينه طپراق صچدلر بيري دخي
كتورب اوغلانك يانينه يتوردي قودلر اول كيجه انده كيجلب ارتسي
طوري كالدلر شهرينه بوندن دوتدلر بن متحير حيران اولب كاه كاه
دترمكلر دوترجنكم بونلروك اثري كورنمز اولدي بو ارادة ،
اوچ كون دوردم دردنجي كون ناكاه مغربدن يكادن صوصو
غلبغا بشلادي بود كنزك بر طرفنك صوي چكلب كيتدي بندخي بر
يكادشدم كتدم ناكاه كوردم اوكمده بر بورده اوديا الكي وار غلبه
بن ايتدم بو اودك ادمسي دخي وار در ديب كلدم كوردم كم قزل
التوندن بر كوشكلر اوستنه كونشن دوقندوغندن شعله
ويرمش اوديا الكي كب كوبرنورمش انده اوتوردم اول ديا ريي
تفرجلندوم اوچ كون دردنجي كون اولدي ناكاه كوردم اوت

يكت سروي خرامان كبي صالنب يالك دنلر كيورلر اچلرنده
برر بيري بو يكتلروك هب برر كوزلري اعور تعجب ادوب
طورركن كلدلر وارديم انلره سلام ويردم قصمدن صوردلر
حكايتمي باشمدن كچن غرايبلري بنلره بر بر ايدي ويردم انده
صكره بنلر بني الوب بر كوشكه التدلر و بو كوشكك اچنده
دايره سنده اون تخت قورلمش هر تختك اوزرنده دوشك
ويورغان برغلمش وهر تخت كوك اودتوبرله ارتلمش چنكلم
اول آرايه ايرشدوك بو يكتلروك هر بري برر تخته چيقب اوتردلر
بكا ايتدلر سن دخي اوتور بو سرايلك صحننده اوت بو بنم احوالمزده ن
و بو كورمزدن كه نا سببدن بو بلا اولدي ديو صورمادلر بنده دخي
بونلروك بو حاللرينه سمعا وطاعة ديب دينمچاب قرشولرنده

اوتروب

اوتروب بر بري ارالرندن طوربي كلب هر بريك اوكنده طعام
قودي بنم اوكمه دخي طعام كتوروب قودي بنلر دخي يدلر بن دخي
يدم اندن صكره شراب كتوردلر قدح دور ايدوب هر بري سرخوش
اولدلر منادمته مشغول اولدلر و بانم باشمدن كچن احوالدن
صوردلر بن دخي بيان ايلدم كچنلك جوعي كا جنجه صحبت قلدقلر
ندن صكره بو يكتلر اول بيره ايتدلر اي بيجوت اولمدمكم
طرو كله سين بزي بياغي وظيفه مزي يرينه كتوروز اوشنه اوبقو
وقت دخي اولدي بير ايتدي نعم قلقب مخزنه كردي بر ساعت
غايب اولدي بنه كلدي باشي اوستنده بر سني و بو سني نوك اچنده
طبقلر وار ايدي اوزرن توشين كيدرب كوردم اول طبقلروك اچنده
ن كول و كمر و قاذن قره سي وار بو يكتلر هر بري طبقلر كلب بو قاذ

قره سني يوزلرينه سورب اغلشديلر ديديلر كم اوزن اوزاقتيب
راحت ايقوسين اوديوكن كوز فضوللق بزي كا كلمنه قدي اشبو
حاله كتوردي اشبودور نه صباحدكن نجه كجرب كنه بوري طرفه
كلب بنلروك اليناجق صوحاضر ايدي بنلر دخي يوب ارنب
بياغي لمونلرن كيدلر بندن يكابقب ايتديلر اشبو بزم فعلمز
سني مغرور ايليب زنهار بزدن سؤال ايده يورومكال نفسك
ويدنك سلامت اولمق استرسك دايم سكوتده اولاسين بندخي
دايم سكوت اختيار ايدب طوريرين تاكاه صباح اولدي شهرزاد
سكوت قلدي دنيه زاد تحسينلر قلدي شهرزاد ايتدي بنده نه واردر
اكر يارن كجه دري قالورسم دخي شيرين حكايت ايدم ديدي

الف ليلة وليله حكايتلرينك قرق ايكنجي بودر

جنكم تا بندسي كجه اولدي دنيه زاد حكايت الكدر ديدي شهرزاد
ايتدي نعم جون ايكنجي كجه كنه اياله قلديلر بن بنلروك فعلندن
حيران قلب وسواس شيطان بكا شو لقدر غلبه قلديكم صبرم
قالمدي ديدسكم اي يكتلر بني غصه‌دن قورتروك و بكا خبر ويروك
كوزلروك كزدنكم بو حاله ندن اوغرادي و نيچون يوزوكزه هر
كجه قره سورب اغلشرسز واكر خبر ويرمزسكز بابي بني الله
كنه اولشدورك تا كه بو حالاتي كورمز اولم بنلر ايتديلر اي يكت
سني اسركرز كيم بزم جليس اولمياسين و بزه اولن مصيبت سكا
دخي واقع اولمسون ديب بو حالي سندن كزلدك بن ايتدم بونلره
البته بو حاله مطلع اولم و كندوكا لكندن وياخود سفره
كوندرمك كركسز بنلر ايتديلر كيم نه بيچتمزي دوت ديدلر بن ايتدم

البتده دمک گورکسن انلر ایتدی ای یکت دیلم الا شول شرطله
کم بنا اوغردوغمز بلایه سندخی اوغرایاسین بزجلین اغور
اولاسین و قاعزده طورمیاسین الکلنمیب کیداسین زیرا اوله
تقدیرجه بزسنکله معاشرت ایدجک دکولز بن ایتدم بق انلر
ایتدی نیجه ایشبو اغورلق کم بزده دور سنده خی انی قبول ایدر
مسین کندوزکا بن ایتدم نعم جون بندن بو خبری اشتدلر
یارن وغک کندو بوینو کادیب طورو کالدلر بر قوچ بوغزلدلر
سین یوزنب بر تربا ایلدلر بکا ایتدلر طور یوقارو اشبو قربنک
اچینا کر و بچاغی کندوزکله بیله کتر کل و تتیکم بوتربه اچنه
کیروسین دشردن بنی قیبره دکوزسنی اشبو اراده قیب
کتسون کرک دیدلر انتک اندنصکره روح ادلو بر قوش ایلک

وب لدی مشتری عالقبض العوض

ایاغی نک منقارنه اورساکرکنی کتورب کوک یوزینا اوچساکرک
بر ساعتدنصکره اینب بر یوزنه قونسه کرک انی سنجت ایتدکدن
صکره اجوددن بجاغله بوددری یروب طشره جیقاسین بو روح
ادلو قوشنی کورب نیجه کرکدر سندخی فی الحال طورو کلب که
سین ایله وقتنه دکن اوله وقتنه بر عالی سرایه ایرشاسین کیم
اوزنلغی هوایه جقمش وله اوله قصر مذهب اولا قزیل التونیله
و قابوسی بشل زمرددن اولا و اغجلری قزیل التوندن اولا و
صندلدن اولا و اوله کوشکیله کورسین ارزکا ایرسین بزم کوز
مز ادله کوشکی کوندوکندن اوزر و کوز اولدی و قره یوزمزه دور
نب اغلرز سبب بودر انلر اندی طلب قلدوغکی بن ایتیم دیک
اندی نه ایده جکسکز ادوک طوری کالدلر بر قوچ بوغزلدلر

دریسین بوزدیلر قربه ایلیب بنلروک اشارتیله بو قربه نک اچینه
کیردم بونلر بودری بنم اوستمه دیکه قودیلر اول آرادن قربه یه کیلک
بر الدب قودیلر بر ساعتدن صکره اول قوش کلدی بنی ادرب کوتورب
بر طاغک قله سنه قودی قربه اچندن چیقاله یارب طشره چیقدم
بنی کوروب اوچدی بنده چیقدم وکلدب نصف نهار اولنجه یوریدم
ناگاه اول وصف ایتدکلری قصره ایرشدم طاش قپوسندن ایچرو کیر دم
بر اولو میدان کوردمکم چوق انالر طوب اوینجق میدانی امش ودخی
چپ چوکان سنده بو میدانک بر اووا وهر بر اوک قزیل صندل
لادن قپوسی وار مذهب التون لمعش وبو قپولرک سوالری یشیل
زمرددندر وبو کوشکلروک اوتاپرینه قرق قیز اوغلان جاریلر
کوردوم کنجلر وملیحلر ونازنینلر کویا که هلال آیه مانند هیچ که

انلروک بوزلرینه بقمقدن طویمزلر فاخر طونلر وحللر
کیب دورلو دورلو لباسلر که بن غیلر چونکم بنی کوردیلر بر
کزدن مجموع طوروب کلب عزت قالب مرحبا یا یکیت خوش کلدیکز
قدم کتوردکز بز سنک قراو شکوز ددیلر بیجا کلدر سنک
انتظارنکده بوزددیلر الحمد لله که حق تعالی بزه بر کیشی ورزی
قلدیکم بزه کا لایق ومناسب اوله ولدخی بزه لایقدر ددیلر
شهزاد سوزی بو آیه ایرشدوردی صباح اولدی وسکوت
قلدی دنیه زاده دعایه مشغول اولدی شهزاد ایتدی بونده
نه وار دیکر اکر یارین کیجه دری اولورسم دخی خوب حکایت ایدم ددی

الف لیله و لیله حکایتلرینک قرق دردنجی بودر

چونکم یارنه سی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولدی

اندن صكره دنیازاد ایتدی کیم ای قرنداشم اول مبارك اغزکی
اجب بزی مشرف قلسك ایتدی نعم پادشاه دیدیکیم شول
کوشکه واروب قزلرله نه حال اولدوغن حکایت ایله اشیدهلوم دیدی
شهزاد ایتدی الحمد لله کیم حق تعالی بوکون بزی کوندردی بز بوکا
واوله بزه لایقدر دیدیلر و بونلروك بعضسی مسارعت و مسا
بقت قیلوب بندن یکا کله اوینیو کلدیلر بنی الوب بر عزت یرنه
کچوب ینه ایتدیلر کیم الحمد لله سن کلوب بزم سیدمزسین
و بزم مونسمزسین بز سنك قراوشلرز سنك تحت اطاعتکده
یوزنجه کو کلك دیلرسه ایله ایت دیدیلر بن بونلرك احوالنه
کی عجبا قالدم و بونلروك بعضسی طره وکلب طعام حاضر ایلا
دیلر و بعضسی صو الوب یوزمی ایاغمی یودیلر و بعضسی بخور یقوب

شراب یوقدیلر بکا ساقیلق ایلدیلر کوکلمی فرح ایدوب سویلشوب
احوالمدن خبر صوردیلر کیجه دکین درت یانمده جمع اولدیلر
چون کیجه اولدی بونلروك بعضی قراوشلق ایدوب دشکلر یقدیلر
چوره سنه دورلو دورلو نقللر و ریاحینلر قودیلر و دخی مدام
شیشه لرین بزه یوقودیلر مجلس شراب ترتیبله اوتوردیلر مغا
بله بعضسی مغنیلق ایدسه و بعضسی عود چالر و دخی بوکا بکزر
آلات طرب نه کیم وارسه حاضر و مهیا ایتدیلر تا شکا دکین صحبت
کرم اولوب و تمیز خوش اولدی رقص ورز خوبلر و جادر صهبالر
تدخلر دکزنر مستلك سببیله شول قدر فرح حاصل اولدی کیم نه
قدر غصهم وارسه هب کتدی کندو کندومه ایتدم بو نه خوش عیش
طیب اولور الا اکر فانی دکلسه بونلروك ارسنده بو عیش ایله کیجنك

لكن محمد واتم عبد الرحمن ملا سليم استق

اكثري كيجه ذوق ايدك بعضمز يتدي ايودي وبعضمز
مست اولدي يكا ايتدلر قنغمزي اختيار ايدرسك ايت ال
بيله يات هر كيجه بريني اختيار ايت ديدلر بنده بر مليحسن
اختيار ايدم يوز كنش بكي نوراني وسوزي عيسي نفس بكي تن جاني
وزلف قوقوسندن دماغي روح معطر اولور واليني شعاعندن
باغ جان منور اولور كوزلري بجه له ستاره بكزر وديشلري لعل
لوي عدنه بكزرديدكم ياسيدي بنده خي طروب وار ايدم اول مليحه ايله
بندم مقصود نيسه اولدي عمرمده اول كيجه كبي كيجه كورمدم ديدي
جنكه علي الصباح اولدي طروكلب برسي نبلردن بني حمامه التدلر
يودلر وپاك لباسلر كيدردلر بونلرك اوزنا سنده اوتردم
طعام كتوردلر يدك ايچلك عود جالدلر كيجه كن كاسلر دور

اتدي

اتدي بنم كجه اولدي ايتدلر بنم برين اختيار ايت تاكه بو كيجه
خدمت ايده اوله ديدلر بونلرك كنه بونلرين قبول ايتدم
دوقالري يومشق وكوكسنده ايليك حقه ولرختم اولمش
مشكله اول كيجه انوكله ذوق ايتدم صباح اولنجق حمامه التدلر
يودلر جقنجق لطيف خلعتلر كيدوردلر بريله تمام بنلر وكله
بوطريق اوزره ذوق ايتدم جنكم بيل باشي ولدي اوتوز اغلشدلر
بن ايتدم سزه نه اغلشمز ديدلرك نه اولدي هر كز فراقه ولمليا
يدي بوسوزدن تعجب ايتدم ديدكم فراق سبب ندر بنلر اغلشب
ايتدلر اي كاشكه سنوكله بلشميدك جون كتيله صحبت ايدك
سندن طنتلو كمسه كورمدك ديدلر شمد كيجه الده سنكله فراقو
اولدنه يتسونكر لك ديب بنم اغلشديلر اندن صكره وداع ايلشدلر

ك

فراق حركتن ایدلر بن بنلروك بو حالنه محبت قلدم ایتدیلكم
ای جانلرم اشبونی بكا دخی ایدی ویرك بو اغلشمغوك سببندر
سزك بو حالكردن پریشان اولدم بونلر ایتدیلر بزم فراقمزك
سبب كوردیكن اگر بزدن دوترسك ابدا ایرولق اولمیه دیدیلر
مخالفت ادرسكوز سنی بزدن و بز سندن ایرولاوز كوكلوز
طانقلق ویرن كیم بزدم سوزمز اشتمیب مخالفت ایدرسین
بندن اترونی بونلره ایتدیكم قصه بكا دیك بنلر ایتدیلر بكا كلم
بز دكلمز بكا قزلریون نجا بالكردكیم بنده الورز یالده قرق
كون غایب الورز شمدی اوله وقتدركه غایب اولسوز كركدر
امدی سكا سرایلرك لختترن مجموعی سكا اصمرلرزسن كزله
بز كلنجا اوت اولماسنكم برسینا جاسبنی و یوز خلوتدر مفتاحلرن

الكاورورز هر برسنی تفرج ایله اما اول برخزینه نك قپو
اچمیاسین و یقین وارمیاسین اولدرسنكله بزم آرامزده
فراقه سبب اولنه اوشده بودر امدی طقسان طقوز مفتاح
آل نه كركیسه ایت اوت بو مفتاحك قپوسی قزل آلتوندندر انی
اچمیاسین تا كه فراقه مبدل اولمیاسین دیدیلر دخی بنلر بری
الوب كلب بنی توجب اغلشدیلر هر بری بنوم ایله وداع ادب
وصیت ایتدیلر ایتدیلر یا سیدی بزوصاله سزك آرا كزده صفا
رغه سبب اولملك كه اصمه لدو غمز قپوی اچمیاسین دیدیلر
دخی جقدیلر كتدیلر بن مقلریله ایشانت ایدلر بن اوتردم
عهد ایتدیكم اول خزینه اچمیم وصیت یرینه كتوردم وعهدی
صقلیم ددم اول حجره یی اچوب كوزدم بر بوستان كا نه

سنی

[illegible]

جنت مثال و بادو صالردن بر دو صد و هر بر بنلر جفت
جفت لطیف اغاجلر و قوشلر وار لطیف آوازلر یله تسبیح
ایدرلر سوز بو آرایه ایرشجک صباح اولدی شهرزاد سکوت
قلدی دنیه زاد تحسینلر قلدی شهرزاد ایتدی بوندن
ده وار اکر یارین کیجه دیری قالورسم دخی خوب حکایت ایدم دیدی

الف لیلة و لیله حکایتلرینک قرق بشنجی بودر

جنکم یارن نداسی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولدی
دنیه زاد حکایتی الدردی شهرزاد ایتدی نعم چون بوستا
کرب اغاجلر کوردی کندو نفسنه ایتدی بو مکانله خاطرم
اکن فرح اولدی اندن صکره اکنجی قپویی اجدم پادشاه زاد
ایتدی اجینه کردم کوردم بر میدان اجنده بر حوض وار

جوره

جوره سی کوللر و حوضلر و یاسمینلر و نسرینلر و نرکسلر
ایله بو حوضک جوره یانی مزین اولمش ججکلم نسیم یللری اسد
کجه انواع صفالر حاصل اولور او حوض اندن تفرج ایلدم
خاطرم منشرح اولدی اول کیجه ایدم اندن صکره اوجنجی قپویی
اجدم کوردم زعفران قپوسی غالب دشندم بنم بر قاعه
کبیر کوردم اجنه کردم انواع سرمرلر وار دوشنمش و
قفصلر اجنده انواع قوشلر طوطی و قمری بلبل هزاردستان
نالردر میب اثرلر بونلری کورجک کوکلم فرح اولدی و غم
قلمدی ول کیجه انده یاتدم چون صباح اولدی دردنجی
قپویی اجدم بر بنیک او کوردم اجنده قرق خزینه وار جب
جوره یا بالمثل اجی طلو التون و انجو لعل یاقوت و زبرجد

ورمرد و بو خزينه طلو مرجان اخر كالام طقسان طقوز
قپوي اچدم هان اول قپو قلدي كه اچدم بكا وصيت ايدلر
دكيم اني اچميا سين ديو خاطرم مشغول اولديكم اندن مشوش
اولدم اني دخي اچدم كوردم زعفران قپوسي دوشدم بنه
غيرت ايدب طوركلب خزينه يه كردم شمعلر يانمش التوند ن
كمشدن قنديللر اصلمش ياسمن و فستوق يانر مومالر
عود عنبر اوزرنده يانمش و اكر بخورلري وار چون مكان
شريفه يوردم بخورلر مشك قوقوسيله دماغم معطر او
لدي نظر ايتدم درت يانه بقدم بر قره ات بتشدم ايكي اياغي
التنده زعفران اوكنده ايكي ورت دكلك يري الجودن
بري صومصم و بري كول صوي وانمشكله و قزيل التوندن

ايري وار مرصع اوياني وار ايو بنه كمشن چونكم اول
اته نظر ايتدم بغايت تعجب قالدم كندو نفسمدن ديدكم
بنك بر نشان عظيم وار دردم شيطان بكا الحكم قالدي
اتي الوب سراي قپوسندن بنه سراي اركسنه چقردم
تزجك اتوك اوزرينه بندم ديدم هيچ حركت قالدي
مهموز دكوب قت قمچيله اوردم اول ساعت بو قت اوازله
كشنيب كوك كورلركيب ايكي قنادين اچب كوك يوزنه غايب
يب اولدي برنجه زماندن صكره كو شاكوك اوزرنه اينب بكلو
قنديله يوزوره اورب بني كوترب بره اوردي كندوسدن
كندم كبيو كندومه كالدم كوردمكه بر كورم كوزم اولمش
كندو نفسمه ايتدم لا حول و لا قوة الا بالله العلي

العظیم دیدم اول طائفه سوزینی قالدم صوک اوجی بنده
خی آنلرک کبی الدم کشلک یقاروسنه چقدم اول اون
اغوری کوردکم بکا آنلر نصیحت ایتدیلر دیو بنده خی آنلرک
کبی اولدم نصیحتله عمل ایلدم وکوشکدن اشغه اینب اغور
لغله برنجه مدت سیر ایتدم اوتی بودم بغداد شهرینه
ایرشدب بو ایلک بولداشی بو اراده بولدم متحیر اولمشلر بوبیرده
لموز مشلر بنده خی کلب سلام وردم غریبم دیدم بنلر دخی
ایتدیلر بز دخی غریبلرز دیدیلر اجمز دخی کیدرکن ناگاه
بو مقامه ایرشدک بنوم دخی کوزم چقب صقلوم یولندو
کنه سبب بودر یا سیدتی دیدم خاتون ایتدی لطرک اسدیه
سز چقوک قصکوز معلوم اولدیه دیدی بو اوج قلندری

ایتدیلر اشبو مکاندن کیتمزز سز دخی حکایتی تمام ایله
مبتجا دیدیلر و خلیفه و جعفر و مسرور ایتدیلر کیم سز
دخی سوالجا مکزی ایدک دردی بنلر ایتدیلر یا سیدتی بز
موصول اهلندن بز ملک کار بابا بله کلدک بو شهره باز
رکانلر سراینه نزول قلدق تماشالر ومزی صاتدق تا
بو کیجه دکن آنده یدق بز بازرکان بو کیجه بزه تنقلق اوز
تسنده بز سنزه دشب جنک جدال دوشب بز غوغا اولدی
بو غوغای عسسلر اشدب استومزه هجوم ایتدیلر بعض
موزی طتدیلر و بعضمز قجدی بزاوله قجانلردن اوز
صکره کار بان سرایه وارد ق قابوی کلیدلو بولدق تریا
کیدجکمز بلمیب عسس قرقوسندن صقاغه دشب

كيدك تقدير الله بزي بو قابويه كتوردي سزلك قابوكوزده
عيش عشرت ايدب دستور دلدك سز دخي لطف ايدب
قابويي اچب دستور ويردوكز اچرو كيردك بزم دخي قصه
موز بودر ديدلر اندن صكره قلندريلر ايتدلر يا خاتون
احسانكوزدن بزه دستور ويرسكوز يولمزه كيتسوز
ديدلر خاتون دخي مجموعنه دستور ويردي وسحرب
بغشلدق ديدي تماعنك طاشي يوزينه چقدق قنده وارلم
ديب طورر خليفه ايتدي بو قلندريلره اي جماعت بو
قوه كوده نه يره كيدرسز صباح دكلدر بونلر ايتدلر كيم
يا سيدي بيلمزز كيم قنده كيدرز خليفه ايتدي بكم ال بونلري
اوكا الت يا مسرور صباح اوليجق قابومه كتوراسين تا كم

نوبتلرك

بونلرك قصه لرين تفتيش ايدب و يازب تاريخ بغلياوز
خزينه يه بر غوز ديدي جعفر دخي امرينه امتثال ايدب
خوش اوله ديدي خليفه كالدي كوشكه چقدي يوزن ايقو يه
واردي صباح اوليجق پادشاه كرسي اوزرينده چقدي اوتور (دي)
وزير كلب بر ايدي خليفه ايتدي وار اول ايلك قزلري ال
واول ايكي كلبلري بيله كتور حكايتني صورلوم ديدي بر ساعت
غايب اولدي صكره اول ايكي قزلري و ايكي كلب و اوچ قلندري
حاضر ايلدي سوز بو آرايه ارشجك صباح اولدي سكوت قلدي
دنيازاد تحسينلر قلدي شهرزاد ايتدي اگر يارين گيجه دري
لورسم دخي محبوب حكايت ايدم دكلياسز ديدي

الف ليله و ليله حكايتلرينك ترقى التنجي بوندر

چونکم یارندیجی گجه اولدی دنیه زادنیه حکایتی آلدردی
ایتدی ای قرنداشم اولیانو عنسک پادشاه حضرتنی اگله حکا
یتلکی ایت دکلیلوم دیدی شهزاد ایتدی نعم چنکم جعفر قلندر
دیلری و اول قزلری حاضر ایلدلر قیزلری بوده آردندن
سیلکتدی خلیفه ایتدی ای خاتونلر بنده اندوکوکز اشلری
عفو ایتدم بن حضرت رسولک صلی الله علیه و سلامه
عمسیکم عباسدن خادی اوغلی مهدی اوغلی هارون
رشیدم کم خلیفیم قرقمک صحیح دلالة کرچک سیلیب
خبر ورک اول ایکی کلبک حکایتکی و سن آغالدغکزی
خبر ویرک دیدی خاتون ایتدی یا امیر المؤمنین بن بیش
قرنداشدق بو ایکی کلب کم کورنسین بنم آتا بر قیز قرنداشا

شمدن و غیریسی آنه بر قیز قرنداشمدر آتا میز آنا میز اولدی
و جهندن نه قالدیسه میراث ایدب اولشدوک بو ایکی آتا بر قیز
قرنداشم ماللرن جمع ایدب بر ایله واردیلر بن وار مدم
برنجه مدت ندن صکره بو قیز قرنداشلرمک ماللری اللری چوره
دب یقسول اوله مثلر اللری بو شمش کوردکم اللرنده
نه نلری قالمدی کیرو بکا کلدلر بن بونلری بو حالده کوردم رحم
ایتدم هر برینه ایکی بیک دینارلق نسنه وردم برنجه مدت
بنوسله اولدلر بندخی کوردم کم مالم ترقیده در دلدلم تجارة
ایدم بر اوق کوردم بنلر ایتدلر بزدخی سنوکله سفره بیله
کدورز دیدلر وار دق برکی دو تدق بصره دن یکا عزم
ایتدک برنجه کون دکزده یورندهیورنکن ایو اقدن بر شهر کور

ندی

کچیه ایتدکم کمی کناره چك بو شهری کوره لوم دیدم کمی
دخی کمی کناره چالدی بن دخی کمیدن چقوب بو شهره تفرج
ایده یورر کن بر برمزدن ایرلدق بن دخی بر قپودن اچرو
کیردم هیچ اواز ایشتمدم تعجب ایدوب ایلرو واردم ناکاه یولم
بر معظم سقاغه ارشدی کوردکم جمیع بازار اهالی طاش
اولمش بن ایتدم ای باری خدا نا بونه سردر دیدم بو بیله دیرکن
یولم بر سرایه اوغرادی بو سرای کوك بر معظم قپوسی واردی اچرو
کیردم بر منتها بر نقش چار صفه کوردم و قرشودغی صفه نك
اوزرنده بر تخت قورلمش بو تختك اوزرنده ایلك ادم کوردم
انواع لباسله طاش اولمشلر ایلرو یورودم بقدم کوردم بر
ارد بری عورت بو تعجبده ایکن ناکاه قولاغمه بر اواز کلدی

بو اوازك

بو اوازك اردنجه واردم کوردکم بر حجره نك قپوسی اچق
و حجره نك اچنده عذاری یکیجه کلمش محبوب بیکت اوتورمش
قران اوقور ایلرو واردم سلام ویردم یکیت طورو کلوب الوم ایدب
سلامم الدی و دخی بو شهرك قصه سنی بو یله سؤال ایتدم او
یکیت اول یکیت لطفیله حکایته کلدی ایتدی کیم اشبو شهر که
کوردیکن بنم شهرمزدر بو طاش اولنلرك برسی بنم اتام و
برسی انامدر و بو شهرك طایفه سی مجوسیلر ایدی و بنم
اتام و انام مجوسیلر ایدی بن کوچك ایکن اتامك بر جاریه سی
واردی مسلمان ایدی و بو طایفه دن کندویی کزلر ایدی انی بکا دا
بلغه دردلو هنر و خصاله تکلیف ایدوب کندو دیننه دعوت
ادردی بن دخی قبول قلدم قرشو ایدن دیکم بن سکا دیر یکوم

سویدی انکا انکا دیمه دیردی و بکا قرآن اوکردردی و اول
کان نمازی کستردی برکون اتام الله امرینه واصل اولدی
بو شهرک کافه نفسی کبی مجوسلر ادی بنلرک فعلیندن
الله تعالی حفظ ایده طاشی اولدیلر و بن قرآن برکاتیله قور
تلدم دیدی بن ایتدم ای کوکلم آلدمی بن جاریک بغداد شهر
نک متعینی خاتونلرندنم اکر کمال لطفکزدن غریب نواز
لق ادب کلاسنی بو فقرا وشکوک خاطرن منور ایده سز دیدم
بو سوزی دخی سمعا وطاعة دیدی طور و کلب خزینه یه کردی بر
جوهر چیقردی شهردن چقوب کیدن بکا روانه اولدق
کمی خلقی دخی بکا منتظر ادی کلدک کمیه بیندوک ایکی قز
قرنداشلرم و جاریه لرم بکا قرشو کلدیلر چنکه بو یکیدی بنمله

بله کوردلر

بله کوردلر بکا حسد ایتدیلر کلدم کمیه کیردم بکا کیمی ایتدی
اخشم ایرشدی بنده یتلوم علی الصباح کیده وردی کیمی
سوز یله انده یتدق دوننجه اولجق بو ایکی قیز قرنداش
لرم بنی بو یکیدله یاتورکن دکزه براقدیلر بنلر دوانه
اولب کیتدیلر بن اویندق کندوزمی صو ایچنده بولدق
کناره طلب ایتدک اول یکیت غرق اولدی بن قورتلدم باذن
خالق طلک بنی طشره براقدی چقدم کوردم صو کنارنده
بر باغ دربنده برچشمه وار اوله انجوغه واردم بو حالده شکر
ایتدم اوتردم یوروردم ناکاه کوردم بر عفریت ایلان بر
کیلدی بوزلغوسنن قوف دوروکن بکا یقین کلجک الدمده
بر اغج واردی انوکله بو ایلان وردم اولدوردم بو ملالا

لتله ایقوالمش بن اغشم ایقودکن نه کاه کوردیکم بر
کشی اذقون ارقون ایغنم اوار او بنو کلدم باشم قلدردم
کوردم بر جاریه و بو ایلك قره ایت ایغم او جنده بن اتیلدم
ای خاتونم کمسین و نریدن کلرسین حکایاتك ندر دیدم
ایتدی والله بن اول کیك بونا غسیم سنی کوردکا کلدوم
بکا اول ایلوکی که ایدك کیم اعتشدت بنی ایلان الندن
قورتوردك بندخی واردم اول ایلك قرقرنداشلرکی کلب
ایلدوم اوشده سکا کتوردم دیدی سکا وصیتم بو اولسونکم
هر کیجه بونلره یوز مقرعه اوراسین دایم وظیفه لری اوله
اکر ایله اتمزسك سندخی بونلر ایله ایدایین دیدی دخی باشنده
بر ایلك قبل وردی ایتدیکم نه وقت بن سکا کرك اولم بو

قلك برزن دوتز دوراشن بن سکا کلم ارشم دیدی بو اتلر
حال بوددی و خلیفه جعفره دیدیکم ایوك حکایتی معلوم
اولدی اکنجی قیز دخی حکایتنی ایتسون اندخی انشد لوم دیدی
اکنجی قیزك حکایتنه ایرجك صباح اولدی دنیه زاد تحسینلر
قلدی شهزاد ایتدی بوندن نه وارادن اکر پادشاه بنی
اولدرمزسه دخی خوب حکایت ایدم دکلیاسز دیدی

الف لیلة و لیله حکایتلرینك قرق یدنجی بودر

جنکم یارندسی کیجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولجق
دنیه زاد حکایتی اکلر دی شهزاد نعم دیدی پادشاه ایتدی
اکنجی قیزك حکایتن سیله انشد لوم دیدی جنکم خلیفه
اکنجی قیز حکایتنی صوردی ایتدی یا امیر المؤمنین جون

چون اتام اولدی چوق مال قالدی برآر، واردوم بر بیلك
بالله اولدم ارم اولدی اندن دخی چوق مال قالدی یتمشن بیك
دیناره کچم یتی اولدی وخیرم بنوم شهره یابالدیکم چاق
اولدی اون قفتان ادندم اون بیك دینار، کونلرده، برکون
اوسده اوتوردم بر قاری کروب کلدی سلام وردی سلامن
قبول اتدم کوردمکم بر عجوزدر یوزی بورشمش قاشی
طاغلمش کوزلری اوبالنمش ودیشلری صارارمش بورنی
یصی چیچاق بالی اکری یوزی چرکن سمکی صرقمش ایتدی یا سید تی
بلکلکم قاتمده، بر یتیم واردر بو کیجه دکندر بو شهره غریب
برینی کمسه بلمز سزدن دلك بودر که کرم ایداسز کلاسز بو
شهر خاتونلری دخی سزی کروب کلالر واوله تیمك کوکلی

شاد اولب

شاد اولب سزلر دخی ثواب اجنده، اولاسز ومبارك
قدمکله مشرف اولوردی تضرع ایتدی کوکلم بکا دقت ایدب
ترحم نظرن قلب خوشنود اوله دیدم قری بغایت فرح اولدی
ایا غمه دشدی ایتدی حق تعالی سنی سوندرسون نتاکیم
سن بنی سوندردك دیدی اوتابی خاتون نهمدی تکلیف اغرم
کا کیجه دوزن قوشین اخشم اولیجق کلم الم دیدی دخی بیحد
اویدی کنه کتدی بندخی اوه کوردم نقدر نفیس طونلرم وار ایسه
قوبنی کیدم کندوزمی بزدم غیب عالمندن نکا نه نازل اولدی غنی
بلمزم چون کیجه اولدی اول عجوزه حاضر کلدی غایت فرحنده
الوم اویدی دیدیکم شهرك نقدر بیوك خاتونلری وار ایسه
هب کلب قده مکده، سکا هب منتظردرلر دیدی بندخی طرفه

كلب عجوزه بله بالا ارديجه وار وليجه عجوزه وجاريلر المنزه
دشب كدرز اول وقت لحمدلين بو سقاغه ارشدوك آفاق
لجنده بچلين عين يربولنميا تمام سبرلشه صولمش
مومولر دوشمش ورقه يرده بر يوجه كوشك يا پلمش اوزري
طقسان ارشون بردن يوجلكي يوز بكرمي ارشون اينلو
اخوري وار وبوك قبوسنده بوز اراصلمش وبو قابو التون
صويله يازلمش حال دليله اولا او ايدربن فرح اويم فرح
الجون يا پلمش هيئه ما لكوم كلي انشراح اچنده دنيا يچي
بزنمشدر دورلو دورلو چچكلرله بزكوكال بنفشه وسنبك
اشتالي بلكم وارنجه قره كولغنده نوري اشكاره اولور يلجوذ
صباح وقتنده اغ يلدوز دركوربوز عجوزه چون قابوي قاقدي

قابو اچلدي خاتونلري كوردك ايتديلركيم مرحبا خوش
كلدكن يا سيدتي ديديلر اچرو كردم لطيف شمعلر يانار حرير
لردن دوشكلر دوشنمش قزل التوندن بر تخت قورلمش باشي
خانه دن بر قيز اوغلان چقدي نظر ايتدم صانكه يوزي قمر
ايدي الني اچلمش كولدي كلدي ايتديلركيم اهلا وسهلا يا قز قر
نداشمز كلدكوكزه فرح ايتدم ديب بر بيت اوقدي معناسي
بودركيم اگر بو مكان بيلدي نه زيارت ايدن كشي فرمان ايغي
تصدوغي بري بوزه اوروب اويدي ودخي حال دليله ديديلركيم اهلا
وسهلا مرحبا بو قيزلرو كلب ايتدي اي خاتون بنوم بر
قرنداشم وار ددخي بندن احسن والطف دوسري بعض
موسمه كوربنجما الكوزي ودقدا عتندا الكزي مشاهده قلب

عاشق اولمش ایتمشلکم سن قوملوکک سیدیسین اولدخی
قومنک سیده سیدر ایشبو سنک ایلکوزه اولشدر ب
وصال اولمقدن غایت صفاسی واردر حالا لدخی اولین دربن
ایتدم سمعا وطاعة دیدم خبرم یوق ناکاه آیاسین فقدی
قپو اچلدی بر صاحب جمال اوغلان نجیقه کلدی کیدوکی
طونلر غایت پاک ونفیس دی یوزی قمر بوی عرعر زلف
عنبر سوزی شکر تشکری هلال کوزلری ساحر کوکللر
قوبورشلکم شاعر ایدر معناسی بودر کم بحرک شومسی کوزلرنه
چکلمش وکوکللرک یاغندی اچلمش صاجی کیجه قره کوسنه بکزر
والنی کونشی کبی نورانی چون نظر ایتدم کوکلم اون یغمایه ور
دم کلدی یانمه اوتوردی بنمله کلجی ایتدی برساعت سیلشدک
وکمن

سیلشدوکمزدن صکره بوقیز قرداشی بردفعه دخی
آیاسین قفدی قپو اچلدی درت طانوق ونکاح اچون
قاضی حاضر اولدی نکاح ایتدیلر وشرط دخی ایتدیلر بن
بوندن غیری برکیسه دخی نظر قلمیم بنوکاه دخی قوشدلک
اورتیا ایندی دخی بر تدرلک اشتیاق غالب اولدیلم قچن کیجه
اوله خلوت ایده وردی تمنا قلدق چون کیجه ایرشدی کردک
حاضر اولدی بوکجلین شریف کیجه اولدوغی یوقچون
صباح اولدی دوه لر قربان ایدب یکا اکرام قلدی کوکی
کب بربرمزله صحبت ایدک بنک اوزرینه برجه ای کجدی
دکلودرلک دیرلدک برکون دردلشکم قباشی طانون الم
حلالمله طانشدم دستور ویردی باطر وکلب چادر کیوب بزا

ستانه قماش الصفا ارادم بونسنه عادتیدی عجوزه الکوله
دنب ایکی قروش اوکجا حریر بازارینه وارد دق عجوزه ایندی
ای خاتون اشبو اراده بر یکیت وار دراولو خوجه در اتسیدن
جوق مال قلشدور اطلس وزربافت دخی خطایی بزلری
وار و باقی انواع قماشلردن نکا نسبت و بو یکیده قدتی
صنوبر بکی لسان فصیح یوزی والنی حسنکه ابدر یکا غنک
اوزرنده . بر عنبردن بکی وار دن عجوزه ایدر یا سیدتی
بالله اوتورسه الا بو یکیتک دکانی اوزرنده . اوترکسدن نته
الما الا بو یکیدن ال دیدی یا امیر المؤمنین اشبو سوزی
اشتدم نعم دیدم سوز بو آرایه ایرشنجک صباح اولدی دنیه
زاد افرین قالدی شهرزاد ایتدی بونده . نه وار اکر یارین

کیجا دری قالورسم دخی خوب حکایت ایدم دیدی

الف لیله و لیله حکایتلرینک قرق سکزنجی نوبتی

چون یارندسی کجه اولدی پادشاه شغلندن فارغ اولجق
دنیه زاد ایتدی ای قوندشم اکر اویانوغ ایسک بلبل دلو کبی
اچ پادشاه دکلون شهرزاد ایتدی نعم دیدی یکیدک دکانی
اوستنده اوتوردق و عجوز یاننده . اوتوردی بن ایتدم بلمز
میسنکم بن انداجب دوشعددن تاهیچ بر کیتی دخی نظر ایدب
سیلمیم سن نکا شوله نظر ایت بازارله بن سکا جواب ویره
عجوزه ایتدی نعم وصکره عجوزه اول تاجر اوغلانیله سویلشد
اوغلان بر قماش چقردی کم کورنلر کورمش دکل ونر اختیار
ادرسه ات دیدم عجوزه ایدر بها سیدن انزو کتورهیدم

المدی التون ویردم المدی آنلر ویرمزم دیدی بن ایتدم
البتده بهاسین الق گرک دیدم اوغلان والله بهاسن المزم
والا عوض المزم دیدی بن تعجب ایتدم کرمندن وسخاوتندن ن
عجوزه بن ایتدم صورغیل عوض نه آلور دیدم عجوزه صور
دی اوغلان ایتدی سهل نسنه در اوت فایده لوک فایده
سنه بن ایتدم اول ندر اوغلان ایتدی قاتک بهاسی بر ادغلدر
عجوزه بو ملیحنک یوزنه بقدی کلدی ایتدی سهل نسنه در اوت
قماشک بهاسی اوچ بیک درهم اوله عواض خوذ بر بوسه در
سکا نه فایده ایدر اوغلان ایتدی بن انا قانعم دیدی عجوزه ایدر
یا ستی خاتون بو مسکین ندر دیلر مسین بن ایتدم سن بلمز
مسین کم اندا جو بدو نورن کیم کنسه سوزن سیلمیم ویا قیمیم

حایم

هیچ بر احد عجوزه ایتدی بو بر اوپمک استرسن ایسم اوله
سیلمه یوزنوکی انکا ندوتن ویرسنی بر کز اوپسون اندکدنی
صیمسون بو اوچ بیک دینارلق قماشی الدی عجوزه یجاکز
سیلدی تا شکا دکنلکم کوکلم اولدی یوزنم اول یکایه دندردم
کوزنوم یمدم عجوزه اوستومه بردی دوتدی اوغلان یوز ن
یوزومه اوردی اغزن یکاغم اوزرنه قیوب دشلری
بر له اصب سرجمک دکلو یوزمک بر یاره سنی قیردی واه
دیب جاغرب کندوزمدن کتدم کیرو کندومه کالدم کوردم
کم دکان کلدلنمش اول عجوزه یاشوم اوجن لوب دورر
جاریلرم ایغوم اوجنده قماش بر تعجبا قیمش عجوزنک
النده عجوزه دخی غضلندی ایتدی یا ستدی الله دخی سنی

بنك كبي قضالردن صقلسون دزغال يوزكا يورده بغلغل
اوه وارب ايلك كوند، خوش ايلماين ديدي چون اوه كلدم يرده
ان دند، اتوردم يوزوسك رخشي دخي زياده اولدي حلالوم قا
تمه كلدي اوله چراغيله يوزونه بقدي كوردبلم يكا غوكه م
مجروح ندر ديو صوردي ايتدي چون بازاره كردم اودنجي
اتكلي بني كما بورده بولدي اودن اغاجي دقندي بني شيله ايله
دردي ديدم حلالوم ايندي دي بكانجه اتكلجي ندر نقدر اتكـ
اتكلجي وارسه حاضر ايلمايني ديدي بن ايتدم بوقدر نسنه
كندوزكا ادنمه ديدم دنيلروك يانوغنه كرسه ددم ايتدي
ياسيب ندر ديو صوردم بن ايتدم نكوري اتكنه بتدي اتك
طاينب طتشدي بر اغاج وارشن بتدي شيله اولدي ديدم

حلالوم

ديدم حلالوم بكا ايتدي وارايني نقدر نكري وارسه هب
حاضر ايدايني ديدي بن ايتدم بودخي دكلدر بن سبب ندر
ديدي بن ايتدم قضاء الله واقع اولدي ديب كوزم بام اندم
الحاح ايتدي بن دخي في سبيل دم اولدخي قتي چاغردي هان
ساعت ديوار اردندن اوچ تره تولجقا كلدي كا ونه هر
بريسي بر عفريته بكزر بونلره بيوردي بني بوزني قيو
يصدلر بر تول باشوم اوجنده وبردخي اياغوم اوجنده اوتر
دي اوچنجي قوله بيوردي كيم دوت يولي اوچ باره ايله دخي
دكين اني ديدي غضب زياده اولدي دخي بوني ديدي يكم قچان
بن سودكمده مبارك اولسم هواجاني مبارك منع ايده
شفقتدن تلف ايتسم ياجذا ايتسم ايدر ديكم اي نفس خبـ

یوق اولیوردی کیم انوك ضدی بولنه دیب واول قوله قلجاله
اوردی بو بیوردی چونکه بلدمکم تحقیق دیله نجکم اوتر
دی باشم اوجنده ایتدی ای سیدی خاطرکزده نه واردر
اولمزدن اوکدی بکادی بناریك دردی دنیاده اخر
ساعتك در کندك بندن تابنمله بن سیلشین دردی بوجا
عشر بندن نصکره حقاره تهمه بقوب کوز یاشی بندن روان
اولدی اغلادم بندن یکا نظر ایدی غضب ایله بو شعری بشلدکم
معنیسی بودر شول کیشیلر کیم بزی سودی وجفا ایلدی عشق
اجنده بزدن ارتوق دوست دتندی و بونی ایشتدم اغلادم
واندن بکا نظر ایدم بنه بوینی بردمکم بنی طورردن کوزم
یاشندر و بنم عشقمی سزه ایتور دکز بنم کوزم اویوده کز

ومن

وسزا ایقویا واندکوز بنم کوزم اوینقلغا یولداشی ایلدکز
نه کوکل عشقندن نصوره نه کوز یاشی دکو عهد ایدکوزکم
وفادار اولسز چونکه الکوزاردی غدارلق ایلدکوزنه ایدك
سز طفلیت حالنده بلمزدکم عشق ندر دیلك بزی بنی
مشغل ایدرز قورتلز اللهدن در و عاشق دیلمکده ندر وز
امین اولدکوز نمانك شرندن و حوادثدن اکر بن عشقده ث
اولجك الورسم سنلم اورزنده بونی یازدکیم اشبوعا
شقلغله اولدی اویسنده که عشق بلاسنده مبتلا اولنلر
ولذتنی بلنلر سنلم اورزندن بجب سنلمك طپراغن اسر
گیه سوز یولرادبه ایرشجك سکوت قلدی صباح اولدیه دنیه رده
افرین قلدی شهزاده ایتدی بوندن نوادرده الکی یارین کجه دری

قالورسم دخی محبوب حكایت ایدم دكلیاسین دیدی

الف لیله ولیله حكایتلرینك فوق طقوزنجی بودر

چونكم یارینداسی كیجه اولدی دنیازاد حكایتی اكلدردی شهرزاد
نعم دیدی بکلدی اكنجی قیز حكایتنه خلیفه بونلرك حكایتن
اشتدی تعجب ایلدی چون بنم سوزم اشتدی بكا قهر ایدوب
سكلدی ودخی بونی دیدیکه کیم اوزكز خیریه اوردكز اغیارله
صحبت ایتدوكز وبنی هجران كستردوكز محبت بویلهمی اولور
دیدی دخی چاغردیكیم تیز دایه دیو بنك حیاتمدن فایده قالمدی
دیو یا امیر المؤمنین اول آرادكیم ایكی طرفدن سمر ایدلمكا
مشغول اولدق حال بوكیم اولسم محقق اولدی نیرا دیلمك
بیوردی ناكاه عجوزه چیقا كلدی یكیدك آیاغنه دوشب طاجلرین

ایدی

یایدی ایتدی یا اوغلم بندن امید كوك سن حقیچون بونك
قانینی بكا بغشله سن دخی یكیتسین نا حق یره قان ایلمه قان یرده
قالمز وهم چوق غلادی شول قدر الزام ایلدی اولدورممكا راضی
اولدی اوت لیتدی البته اوزرینه بر اثر قوسم كرك تا اول
نشان انده نشان اوله اول قوللره بیوردی یا لنجق یالدردی
دوكدلر كاه یانمی كاه ارقسی شول دكلو دوكدلر كیم كندوزمده
كتدم حیاتمدن امید كسدم چون اویكی كجدی قوللره بیوردی
بنی كتوردی عجوزه اوكنه دوشب اومه كتوردیلر قیوب كتدیلر
اخرین فریاد ایدردم واول ضربك المندن انواع دوالر
قلب دورلو دورلو مرحملر ایدب كندومه علاج ایلدم و
اول ضرب المندن قورتلدم كوزمه بقدم كوردمكیم قبقره

اولمش ینکلرم سقر عباله اورلمقدن دردت ییل یتدم اندن
کندومه کلدم اوم خراب کوردم طورو کلب بو اتر بر قز قرنداشم
و بو قوه کلبلردن اونک قاتنه کوردم سلام وردم حکایتمی اولدن
آخره دیو وردم ای قز قرنداشم دنیا غوارضندن سالم او
لمغی اوله دیدم اولاخی قز قرنداشلریله کندو اراسنده کچن
حکایتلری دیدی بو یولداشم خوش کاسه ادلو قز بازارت
چقب حاجتمزی بتوردی تا شکادکلنکم بو حماله و قلندریلر
واوچ تاجره کالدلر اشده قصه بودر دیدی خلیفه غایت
تعجب ایتدی بیوردی تاریخ بغدادلره خلیفه خاتونه بقدی ایتدی
اول عفریته قز قرنداشوکی کلب ایلدی بلورمیسین قنده در
دیدی خاتون ایتدی بکا بر تاج دانه قیل ویردی تجنکم بو قللرک

بو رسنین یقسم اگر قاف طاغنده اولورسم فی الحال حاضر اولورم دیدی
خلیفه ایتدی صاچی بکا ویردی دیدی مجموعی قللری ویردی یقدیلر
کوشک یارلدی یوجیقا کلدی مسلمان دیدی السلام علیک یا امیر
المؤمنین و یا خلیفه رب العالمین دیدی ایتدیکم اشبو خا
تون بکا غایت ایلوک ایلدی دشمنی هلاک ایلدی بن خود
کورمشدم کم قز قرنداشلری بکا نیتدیلر بنک انتقامن الب قز
قرنداشلرندن الدرمک خوش کلمیادیدم کلب ایلدم شمدی
سزوک کره سوکزله خلاص ایلیم دیدی خلیفه ایتدی خاتونک
بندن غیری واقعه سنک انتقامن الورم دیدی هم کرچکلکی
معلوم اولسون دیدی سوزن بوارایه ایرشجک صباح اولدی
شهرزاد سکوت قلدی دنیازاد تحسینلر قلدی شهرزاد ایتدی

بوندن نوار يارن كجه دري قالورسم دخي خوب حكايت ايدم ددي

الف ليلة وليله حكايتلرينك فرق طقوزنجي بودر

چونكم يارنداسي كجه اولدي دنيه زاد حكايتي اكدردي شهزاد
نعم ديب باشلادي چونكم عفريت خليفه‌نك سوزين اشتدي
ايتدي يا امير المؤمنين خوش اولا ديب بر دمشقي طاسي لنه
الدي دخي غضبت اوقيعنا مشغول اولدي اغزيني ديردب ايتدي
بو ايلك سنك ادم اولسون ددي سلكنب ادم اولدلر وصكره
عفريت ايتدي يا امير المؤمنين بو خاتون بويله ادن نضم
اولب كورسين قوه ايلين اوغلي امنده ماموت قرداشي بونك حسن
جمالني كوروب اشدوب بكا حيله ايلدي حلالدن ايدي صحي بوغلن
بوني بويله ايلدي عاقبت فكرين قلب اولدي اللهدن

قورقدي

قورقدي نه يردن كلدي ينه اندن كوندردي خليفه تعجب ايدوب
اوغلي امين حاضر ايلدي واول قاضي وطائفلري جمع ايدلر
واول اوج خاتون اوج قلندريه نكاح ايدلر وبكي اركان
واقع اولدي واول دكلني قزي اوغلانه امر ايتدي الدي بكي
سرايلر يابدلر وخوش كاسه خليفه كندو الدي نكاح ايتدي
وذكنلر ايلدي تعجب ايلدلر خليفه‌نك كراستنه وحكمنه خليفه
خوش كاسه قتنده كيجه الدي صباح اولدي چوق انعاملر ادب
خلعتلر كيردي شهزادسني بوارايه يتشدردي صباح الوب
سكوت قلدي دنيه زاد تحسينلر قلدي شهزاد ايتدي بوندن
نه وار دز اكر يارن كجه دري قالورسم دخي خوب حكايت ايدم ددي

چون پادشاهی کچه اولدی دنیه زاد ایتدی ای قرنداشم
اول غریب حکایتکی ایت اشتدالوم دیدی شهرزاد ایتدی نعم
دیب خوش اولادی ایتدی ای سعادتلو پادشاه الوورسانده
بر پادشاه واردی ادی سلطان محمود ادی وانک بر وزیری
واردی فضل الدین خاقان دیرلردی واول فضل الدین
خاقانک اوغلی یوغیدی چوق صدقهلر ایلردی و نیازلر
قیلوردی حق تعالی نیازلرین و صدقهلرین قبول ایدیب
آکا بر محبوب اوغل ویردی ادینی نور الدین علی قودیلر چونکم
بو اوغلان یدی یاشنه ایرشدی بو مملکتلرده استیوب بر
محبوب جاریه بولدیلرکم بو اوغلانیله بیله بیویه و اوغلانک
میلی بر طرفه مستولی اولمسون دیو فی الجمله بو جاریه یی دورت

یوز

حکایت سلطان محمود

یوز دیناره صتون آلدیلر و علی بن خاقان بر له خوجه یه ویر
دیلر بیله بویودیلر بربرینه محبتلری دوشدی بر کون ناگاه
فضل الدین خاقان خسته اولدی جاریهلرینک کیمسین آزاد
قیلدی و کیمسین اوغلنه ویردی وهم وصیت ایتدی فضل الدین
وفات ایتدی و نقدر آکا بیرلر واریسه بونک جنازسنه کلدیلر
نور الدین علیه عزا ویردیلر اوچ کون تمام اولجق عزاسین
چقریب حمام الدیب بنک کیب اغلی قالدی بر نجه سعادت دیدیلر
چونکم اوغلانک آتاسی اولی قورقسی کتدی مالینی قیاس قیلدی
بر تاج مفسدلر اوغلانک یاننه دوشدیلر یوزینه کلدیلر بونی
فسق یولنه یمکا اچمکا یلتدیلر اوغلان خود اول نفسه
غایت هوسی واریدی کوردیکیم تنعم خوش نسنه در صمدکیم

دكان مال كلوب كندوخورذ ليل اولجقدن في الجملة بو فاسق
يارنلر بنك ذهب جميع مالني تلف ايدلر اخركردلر مال قلمدي
جميعسي قاتيدف كندي همان نور الدين علي قالدي و محبوبسي
جليس قالدي اول كيجه عكلي جمكي بولمدي ناچار قالدلر سوردلر
انيس جليس قاتنه كلدي ايتدي اي آغام شهر اچنده اربب بولدو
غي محبوبم هيچ نسنه قلمدي فقير اولدم نجه ايدايين ددي انيس
ايتدي اي بنوم جانوم فرحي فقير اولدوكسه الله كريمدور
كرو غدا اوره خوجلق بو غسه بني بازاره التصات بنوم بهام
برنجه ايام بني اخر اسيذدن كه الله فضل اده پادشاه همت
اده كبر واتالك يرين ديره ددي اوغلان بوسز له انيس ابن
جليسك الن الوب سوردي بازاره واردي دلاله ويردي ايالك

بوز التي دينارة چقدي سكى اول اوغلانك بر دشمني واردي
اينسك بازاره كتدوكن انشدي سوردي بازاره واردكيم
اينسي صاتون الله اوغلان حكايتي طويدي ايدر اكر بيك فلوري
ورسك سكا وريرين ددي وزيود خبري اشدجك ملوك
اولدي غضبه كلدي خيلي جنك اتدي اخر سوردي وزير شاه
واردي ايدر اي سعادتلي پادشاه فضل الدين خاقانك
اوغلي نور الدينك بر جاريسي واردي كم سلطانم اشتكنه لايق
ايني بازاره التدي بندخي اشدب سلطانم ايچون استدم ايتدي
اكر بيك دينار دخي ورسك پادشاه و سكا صتمزم ددي
پادشاه بو حكايتي اشدجك خشمه كلدي في الحال تيز قرق
قول ويردي ايتدي وارك اول جاريه الك كالك واول

اوغلان دیلک واولی یغملک دردی چونکه بونی قوللر ایشیدلر
قوسان پادشاهلدن دردلر باشن بره قودلر مکر بو اوغلانک
اتسی قوللردن بری بونی ایشدب سکردر بو اوغلانه خبر
ویرر جنت بو ایکیسی دخی اکی آتا بنب چقب شهردن قچدلر
بو قوللر کلدلر کیم اوغلان وجاریه الب کده لر بولمدلر
پس کلب پادشاهه عرض قلب پادشاه دخی یساق ایدی هر
کیم بو اوغلان الب کلورسه بیلک قزیل ویرین دردی فی الجمله
نقدر جهد ایدوب استدلرسه بولمدلر آخر کیرو کلوب
پادشاهه اعلام قلدلر بز بونکا اوغلان حکایتنه کلالوم
اوغلان کده کده بر دکز کنارینه ایرشدی بر کمی الینه کوردی
کمیه بنب کتدی بر نیجه مدت اندرنه کچدی حق تعالی بنالره

یول ویردی کتدلر سز بو ارایه ارشجک صباح اولدی شهرزاد
سکوت قلدی دنیازاد افرین قلدی شهرزاد ایتدی بوندن نوا
در اکر یارن کیجه دردی الورسم دخی خوب حکایت ایدیم دردی

الف لیله و لیله حکایت الرشید العجیبی بودر

چونکم کیجه یارندا سی کجه اولدی پادشاه ایتدی شاهزاد
ایت شول دونکی کیچه کی حکایتکی تمام ایله که دکلیالوم دردی
شهرزاد ایتدی باشم اوزره ایدیم دردی ایتدی ای عالی سلطانم
چونکه بونلرک کامکری کتدی آخر بغداد کنارینه کلدی الاخی
وقت ادی یر بولمدلر کلدلر بر باغ قپوسنده بر لحظه آرام ایتدیلر
یتب اویقویه واردیلر مکر بو باغ هارون الرشیدک ایدی
و بو باغده بوستان سوادلرینی و بو باغک اچنده بر کوشک

واردي اكا قصر التماس دكلردي و بو باغك اچنده بو
باغباني واردي شيخ ابراهيم دركلردي واول كوشك
اچنده الّي قنديل واردي والّي موم واردي شمعدانلر
بو قصر التماسك اچنده دور وردي و بو قصرك يكرم دره
جسي واردي طولو ياننده اچلردي واول شيخ ابراهيم
ديدكلري بغايت عابد وزاهد كشيدي اول سببدن پادشاه
بو باغ بوكا اصمرلمشدي كم هيچ كمسه قومزدي شيخ ابراهيم
اهل صحبتدن لكن پادشاه ديب پادشاه دخي يساق
اتمشديكم هر قچنكم باغه كيرزكمسه بلورسك اولدورمكدن
بوشين ايدلسين ديشديكي واول ديدكم باغبان زاهد
كلدي كو ديكيم ايلكني باغ قپوسنده بنت ايوز اكسدي

محبوبلر بونا قالمده. بوقچونكه بو محبوبلري كوردي جان
جقدي ندسني بيلمدي زاهدك بونلره كوكلي دوشدي اه ايدي
الوكلدي بونلري اوبردي ايدنه كيتلرسز بنلر ايتدي عزيزلر
شيخ ابراهيم بنلره ايدن طوزك بو بولك اوزرندن اچره
كيرلوم ديدي بونلري اول باغه دعوت ايلدي اما قچنكم محبت
انيس جليسك اوزرنه دشدي غايت اشتهاسي كرم اولدي
اه ايدب اشبو شعري اوقدي ايتدي يارب اشبو نظرم ايو
دوكي نه كلايقدر اندن علي ابن خاقان دخي غايت اوتندي
تيز اروطوردي كلب شيخك الني اوبدي شيخ ايتدي بسم الله
ر دردي دستورندن باغه كيروك ازوم بيلكه ديدي بنلر ايتدي باغ ملك
شيخ ايتدي باغ بنوم مدر احتياط ايلمك ديدي جنكه بو خبري

اشتدیلر باغه کیردیلر بر لحظه اوتوردیلر دخی شیخه ایتدیلر
قرنمز اجدی نوله بر طعام کتورسک دیو ایلک نلوری
وردی شیخ ابراهیم ایدر بنوک اون اقجه لغی بتردی دخی
سونو سونو کتدی واردی بر قاج اقجلق طعام کتوردی بونلر
طعامدن یدیلر دخی زاهد ایتدی طورک برز بو باغی تفرج
ایلک دیدی بنلر دخی طوروب باغ اچنده کزدیلر ناکاه بو باغ
اچنده کی کوشکی کوردیلر فرح حاصل ایتدیلر بو کوشکک
صاحب کیمدر دیدیلر زاهد ایتدی باغ بنمدر کوشک کیمک
اولسه کرکدر علی ابن خاقان ایدر بارک الله زهی مقام
شریف دیو حیران قالدیلر ایتدیلر والله بو مقام اوجاغه
بکزر طعام دخی بونده کتورک یا الوم هم اوتورالوم صحبت

بنده

بونده ایدالوم دیدیلر شیخ دخی اشیدب بونلر ایچون بونلرک
بو سوزین اشتدی نغوریبوانه ارلب بیلرو دخی ایتدیلر کیم
یا شیخ بو ارادا اوترلوم نقدر نحمت ایسه بوزم بوزحمتمزه
قتلن بره خذمتجق ایتکم یا اوارسیا جنلکم شیخ بونلرک
بو سوزین اشتدی شادمان اولدی واردی بر زعیش کتوردی
اوکلرنده قودی یدیلر دعا قلدیلر دنلر شیخ ابراهیمدن صورر
دیلر کیم صحبت ایت ننه اله کورنم دیدیلر شیخ ایتدی صحبت ایت
ندر علی ابن خاقان ایتدی اوزم صوی اله کورنم دیدی شیخ
بنلک بو سوزنه ملول اولدی ایدر نه اولمز سوزدر دیدی علی بن
خاقان ایدر انشک ایالح نلوری الیوری لطف ایت بر شراب
کتور کال دیدی شیخ ایدر عمومده شراب اچدکم یوق وشراب

خانه‌یه دخی بیلمزم ونجه بولب کتورم دیدی انیسن جلیس ایتدی
اشکوکه بو هیبکه اوزغیل ایکی یانن ایلک قبق صوق اشکوله
بنده‌خی میخانه بولن صو زغیل سکا انی کوسترجک بلورن
دیدی ابراهیم انیس دردندن نیلیاجاغن بلمزدی اخر
اشکی اوستنه بو هیبکه اوردی ایکی طرفنه ایکی قبق قوندی میخانه
بولنه روانه اولدی زاهد عشق بلاسندن اه ایدوب
کور زاهدیکه بلن نهد لدنلر ابلر   عجبی کورکین کسی کوزنلر ایلر
اخر کلام شیخ ابراهیم میخانه‌یه وارب شراب الدی دخی کلب
انیس دعالر ایلدی اوکلرنه قودی دیبن حکب قوشولرنه
اوتوردی بونلر وکاه صحبته مشغول اولدی حکایت بوارایه
ایرشجک صباح اولدی شهرزاد قطع کلام قلدی دنیه زاد

رخصتی

افرین قلب سما باش دیدی شهرزاد ایتدی بونده نوادرلر اکر بارین
کیجه دیدی قالورسم دخی محبوب حکایت ایدم دیدی

الف لیله ولیله حکایتلرینک آلتی الکجی بودر

جنکم یارنداسی کیجه اولدی دنیه زاد حکایتی اکدردی شهرزاد
ایتدی نعم دیدی چون علی ابن خاقان انیس صحبته مشغول
اولدی زاهد اوزدی میوه دیبوشوردی اوکلرینه قودی علی ابن
خاقان بر قدح طولدردی انیس صوندی انیس دخی علی بن
خاقانه صوندی غزلله جواب وردی بون دیدیکم شعر
زمانه کرم بن بر نجه کون قلدی جفا ؛ ولی ظلمت اجلدی ارشدی سعد
دیدی شیخ ابراهیم چونکه بو حالی کوردی تحملی اتمیوب
کلدی اچدی وکردی دندی انیس جلیس نورالدین علیم ایدر

زله شادی

نجدن اگر بو یری اجره رسم دردی بوندن ابتدی بو لا
ایدی بو اوقی گلسون بونومله برزا اوتورسون دردی
شیخ ابراهیمه انیس جلیس اشارت ایلدی گل اوتور دردی
سنوکله اکلنلم دردی علی ابن خاقان بر قدح طولدوروب
شیخه صونوب تکلیف ایتدی شیخ ایدر عمرمده بنک کبی مجلسده
اوتوردوغم یوق ایچمک قنده قالدی دردی علی الخصوص بیرلکده
وقتنده دردی آخر کلام نقدرکم علی ابن خاقان قدح صوندی
چاره ایده‌مدی ایچمدی انیس ایدر یا علی ابن خاقان سن گندو
کی اوبره اوزرینه بکا اچراین دردی علی ابن خاقان دخی گندی
اوبره اوزری انیس جلیس بر قدح طولدوردی دخی طوتوب
شیخ ابراهیمه صوندی بنی یا الکوندن قومه دردی شیخ ابراهیم ایدر

علی الرأس والعین یا حبیبی دردی دخی انیس جلیس الندن
شیخ قدحی الوب نوش ایتدی دخی انیس جلیس ایدر بوله سنوک
موسلردن بر تاجی یقایدق یا حبیبی دردی انیس جلیس بویله
دیجک شیخ اجازت وردی انیس جلیس طوردی نقدر موم
وار ایسه وقندیللر وار ایسه یقدی اندن نصکره بوقصر التماسک
نقدر شمعی لری وار ایسه شیخ ابراهیم مست اولدی اچدی الندن
قدحی بونشان ایدی طوردی کن علی ابن خاقان ار طوردی ایدر
دوّا ایدرکیم سن بر شیخ کشی اولاسن بو عورت الندن شراب
ایچاسین دردی شیخ برزا اوتندردی بوندن نصکره ایدر یجنکم
سنوکله هم قدح اولدق گل بروار مدی عشرت ایدالوم دردی
شیخ دخی علی ابن خاقانه دعا قیلدی ودخی صحبته مشغول اولدیلر

برنساندن صکره خلیفه سرای کاسنه چقدی ناکاه کزی قصر
التماسه طوتش اولدی بقدی کوردکیم قصر التماس طوتشمش
نغایت سلول اولدی تیز وزیری جعفره خبر کوندردی کلدی
جعفر پادشاه دعا قلدی پادشاه دخی جعفره عتاب ایدوب
ایتدی سکا بن اولدمکم قصر التماس اچنده بنک کبی حالالر او
لوردی وزیر ایتدی ای پادشاهم شیخ ابراهیم صحبتم وار
دردی قصر التماس اچنده صلحا جمعیتی وار دیکا پادشا
هدن نعمت الورکم انلری قنقلیم دیشیدی بن خودانشم
دردی خلیفه وزیره قاقدی ایتدی انلرک کبی صلحا بنوم
کونکلومه جمع اولالرسن بکا نیچون خبر ویرمیاسین دردی
ایتدی سهو ایتدم یا خلیفه اوتندم صوچم عفو ایت دردی

خلیفه دخی صوچینی باغشلدی ایدن طورر ایدی اول صلحالرک
صحبتنه وارالوم دردی حکایت بو اراده ابو شیخک صباح اولدی
سکوت قلدی دنیه زاد افرین قلدی شهرزاد ایتدی بونده نه
وار دن اکر یارین کیجه دریقالورسم دخی خوب حکایت ایدیم دیدی

الف لیلة و لیله حکایتلرینک التی اچنجی یوزدر

چونکه یارنداسی کیجه اولدی خلیفه وزیره ایتدی یا امیر
المؤمنین شمدی انده وارمق مصلحت دکلدر حضورلری کدر
مقصودک اکر خیره عایسه بن قلوک وراین خلیفه ایتدی
البته بن واروم دردی جعفر کوردیکم وار رحیرت ده قلدی
خلیفه تیز اولطوردی سرفرخطیبی اوتدی تغییر صورت
ادیب بوله کوردلر تا کیم باغ قپوسنه کلدلر کوردلرکیم قاپو

اچقدن خلیفه غضبه کلدی جعفر ایدر یا امیر المؤمنین
اندغی قنو قالره مشغول دردر اندن کلدلر باغه کردلر قفص
عالیک قاتنه کلدلر خلیفه ایتدی یا جعفر بی تکلف اوزرلر
ینه کزسه‌لوم اول کورلوم نه حالده دوررلر نمانده، و یا
تسبیحه و یا ذکرده‌م دوررلر اندن کیرلوم دیدی جعفر
ایتدی فرمان سنوکدر دیدی خلیفه چوره یکا بقدی کوردکم
بر یوکسک قوز اغج وار بحجره قورشو واردی اول اغاجه چقدی
اغاجدن نظر ایدب بقدی کوردیکم بر لطیف محبوب اوغلان
دیز تیزن اوتورر شیخ ابراهیم قورشولرنده دریش برا النده
عصا و برا النده، قدح والخنده، قزیل شراب کاه کنده واچر
وکاه بونکره ویرر جون خلیفه بونی کوردی غایت خشمندن

دترسه دوتدی اوز قلدیکم اغاجدن انشغا دوشیدی نیو
بیره اندی غضبله جعفره ایدر یا ملعون اوله دیدی کورک
صحبت کوردم خالیه قایدلی صحبتدر قاتیه لو حاصل اندم
چیقاسندجی کوردی جعفر خی بالذکیم حاله تنا ایرشدی
چقدی کوردی حکایت ایرقنی خلیفه ایتدی نه کوردک دیدی
جعفر ایتدی پادشاهم کوردکم سهل ایش سزه دیمکه یو
زم یقدر اما ایلک صورت کوردم که عمرمده کورمشم کلم
دیدی خلیفه ایتدی بنده کورمدم دیدی کل بو بنا چیقالوم
بونلری تفرج ایدالوم دیدی بنه اول اغاجه چقدیلر کور
دیلر کیم شیخ ابراهیم انیس جلیس کبیده، طورر یلوزب ایدر
کیم یا ستدی بو مجلسده نه اکسوک وار دن دیلک ور این بولا

بن

كوزين دردي انيس جليس ايتدي والله هب نسنمز ايواتا
اكسكلمز برسانددر اولداخي اولدوغلين هب اشتمز تمام
اولوردي شيخ ابراهيم ايتدي على الراس والعين دردي زاهد
طوردي كتدي خليفه جعفره ايتدي يا جعفر زاهد ابراهيم
قنده كتدي جعفر ايتدي بلمزم اما كلجك كوروزنه كتورر بر
زمان صكره كوردلوكم برعود خليفه رقتله نظر ايدي
كوردي كم اسحاقك نديمك عودي دردي ايتدي يا جعفر سنده
خي بلدكمي دردي بلي اولدر دردي اكر اوله عودي كتوردن قيمز
ايو حالا درسه انلري ازاد ايدم وسني اصادرم واكر يوامز حالدر
سه سني انلر وكالي باله اصادرم دردي جعفر ايتدي حق تعالي
دن دلرسكم براسز حالا در خليفه ايتدي نيچون جعفر ايدر

انوكيچون كم بوناروك يانده بني دخي باله اصاسين باشده كه
ايرق بردة اصحابا سين بوناروك يانده اصلمق دردي بونلر
سلدن يكدن دردي خليفه يه بوسوز خوش كلدي كولدي غضب
ساكن اولدي اندن صكره كوندلر انيس عودي النه الدي بر زنوا
خت ايدي صكره لطيف اوازله نغمه باشلادي دخي **بوشعري**
اقدي والله كه برنده خوب سالدي بو دنيانك اتشي ذوق تنعم له
بندن ايرو كه عمر هبا در چون لطيف وازله **بوشعري**
اشتدي كلاقي فلدي ايتدي يا جعفر والله بن بو وجهله سازن
صوت ونغمه اشتمدم بن بوناروك صحبتنه كرفتارم وهم
دستوله بني بو محبوبه صحبتنه دعوت ايدي دردي جعفر ايتدي
فرمان سنك كدن اما انلرك قتنه وارنجق حضورلري قالمز

شیخ ابراهیم حوذسزی کورجک هلاک اولر خلیفه ایتدی
انده وارما بنجه راحتم اولمز دیدی اما بو وجهاله وارلم کم
کیمسه بلمیا دیدی آغاجدن اشغا ایندی دجله کنارینه وارب اوتوردی
بونلرک قاتنه نه وجهاله وارایین دیب کوکلیله دانشدی ناکاه
کوردیکم بر بالق اغزجی واردی سکز خلیفه یساق قلمشدیکم
اول اراده بالق اولمیالر سکز بردن ویش بالقجی واردی
اول کیجه کلدیکم اوغرلین بالق اولیا خوف اده یوریردی
کیمسه اولماسون دیو ناکاه بر کیمسه چاغردی بالقجی اوازانشدی
بقدی کوردیکم خلیفه‌در غایت خوف ایتدی ایتدی یا امیر
المؤمنین بونده کلدوکم یقدر شمدی دخی سنک حکمکله بخا
دکلدر عیالم سندم اغلنجقلرم اجدر ایرق بردن بالق یوتنر

بونده کلدم دیدی خلیفه ایتدی صحو کی باغشلدم اما سنوکله
قیدم وار دن اغلک ات بالقچقر وهم سندخی کمیدن چق
قاتمه کلدی چنکم هیاذ بو سزی اشتدی غایت فرح اولوب
اغی اتدی اتفاق خبلی بالقچقدی کلدی خلیفه‌نک اوکنده باشن
قودی وخلیفه ایتدی شول دولبندوکی وقفتانوکی بکا ویر
بنوم دولبندومی وقفتانمی سکا ویرین دیدی صیاد ایتدی
بنوم دوکال دولبندم وقفتانوم ایکی اقجه دکمز سنک بیاسکه
خوذ ایکی بوز فلوری دکر دیدی اندن صکره بنوم سکا لایق لباس
سنوم بقدردی خلیفه ایتدی سنی وزیرلکا اقدسکه بکا
سصلحت اده سین بنوم دیدکوم ایت سبب صورمه دیدی
ایتدی کوزکمی قدر کجاسنه اوغرادم دیدی تیز قفتانلرین

چنكم يارندايجي كجه اولدي دنيازاد حكايه‌ني اكلدي شهرزاد
ايتدي نعم ديدي باشلدي باغبان ونور الدين علي انيسي جليس
بيان ايدي ديردي هانكم خليفه جعفردن بوسوزي اشتدي
كلدي جعفر بلديكم خليفه‌دن ايتدي والله كه ساني صيادي
صندم ديدي خليفه ايتدي سن بلماجك بني انلرنه بلسون
هلبته بن بونلرك صحبتنه وارورم ديدي جعفر ايتدي
والله خوش بيورديك شمديدن صكره وجه واردكه واراه
سين ديدي خليفه طورو كلدي باغجه الدي قفص عليناك قابوسنه
واردي قابو قاقدي زاهد ايدر كمدر خليفه ايتدي كريم صيادم
ديدي شيخ ايتدي نه كلدك صياد ايتدي اشتدمكم قتوكه
قنق كلدي بر ايكي بالق كتوردم ديدي بلكه بالق آوازين

چقردي خليفه‌يه ويردي خليفه دخي كيدي ارقاسين بيت
بكابشلدي صياد ايتدي يا امير المؤمنين بر زمان صبر
ايت مبارك ارتاك اوكرنسون ديدي اندن خليفه خوش
كلدي صياده بيوردي بر قاب بوله بولدي بالغي اچنه قويدي
الدي جعفره كلدي جعفركي بوني كوردي صياددي صندي
ايتدي اي صياد قورقمه‌دن بونده نجا كلدك وارجيق كيت
نجا هلاك اولورسين بوكجه پادشاه باغده درسكان يانه
دكيردي حكايت بو آرايه كلمجك صباح اولدي شهرزاد سكوت
قالدي دنيازاد تحسينلر ايتدي شهرزاد ايتدي يارين كجه دخي كورانه
محبوب حكايت ايدم اكر ديري قالورسم د د ب

الف ليله وليله حكايتلرينك التي دكنجي بودر

انشتدیلر هانی کتوردی بو جعفر شدلر قتی سوندلر انیس
جلیس ایتدی بالله یا شیخ دی بونی تز بزنه کترسون
دردی شیخ ایتدی تیز وار بنی کتوردی چونکم خلیفه
بونی اشتدی بالغی کتوب جعفر قاتنه کلدی جعفر ایتدی
نه حکایتدن ایتدی بالغی بشوردی بو بیوردلر شیخ ابراهیم
بر تاج سوکدی اوش بندخی بالغی لوب کلدم جعفر ایتدی
البو بنی ورانی بشور بن دردی خلیفه ایتدی والله بن
بونی کندو الیمله بشورسم کرک دردی سردلر شیخ ابراهیمک
اوداسنه کلدلر اوذیقب خلیفه بالغی بشوردی الدی بنلرک
قتنه کتوردی دربلوب یدیلر علی ابن خاقان ایتدی ای دد
ویش برز میجون جق زحمت جکدک ال شونی دیب اوج